

medion

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Handleiding

Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
User manual



Mikrowelle mit Grill
Four à micro-ondes avec grill
Magnetron met grill
Microondas con grill
Microonde con grill
Microwave with grill
MEDION MD 14482

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Heiße Oberflächen.....	10
3.2.	Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit Mikrowellen.....	12
3.3.	Sicherheitshinweise zum Erhitzen von Flüssigkeiten	14
3.4.	Gerät reinigen und pflegen	14
4.	Lieferumfang	15
5.	Kochen und Garen mit der Mikrowelle	16
5.1.	Größe und Form von mikrowellengeeigneten Gefäßen.....	16
5.2.	Mikrowellentaugliche Materialien	16
6.	Geräteübersicht	18
6.1.	Teilebezeichnung	18
6.2.	Bedienelemente	19
6.3.	Display.....	20
6.4.	Betriebsanzeigen.....	21
7.	Vor dem ersten Gebrauch	22
7.1.	Gerät aufstellen.....	22
7.2.	Gerät leer aufheizen	23
7.3.	Zubehör einsetzen.....	23
8.	Bedienung	24
8.1.	Uhrzeit einstellen	25
8.2.	Kindersicherung	25
8.3.	Küchenwecker (Countdown) einstellen	25
8.4.	Ende des Garvorgangs	26
8.5.	Programm unterbrechen.....	26
8.6.	Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie	27
8.7.	Schnellstart.....	27
8.8.	Grillbetrieb.....	27
8.9.	Kombibetrieb Mikrowelle und Grill	28
8.10.	Auftauen nach Gewicht	29
8.11.	Auftauen nach Zeit	29
8.12.	Nutzen mehrerer Programme	29
8.13.	Automatisches Kochen und Garen	30
9.	Tipps zum Energiesparen.....	32
10.	Reinigung und Pflege.....	32
11.	Längerer Nichtgebrauch und Transport	34
12.	Fehlerbehebung	34

13.	Entsorgung.....	35
14.	Technische Daten.....	37
15.	EU-Konformitätsinformation.....	37
16.	Serviceinformationen	38
17.	Impressum.....	40

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Symbol für Wechselstrom



VORSICHT!

Gefahr durch heiße Oberflächen!



Symbol Schutzerdung (bei Schutzklasse I)

Elektrogeräte der Schutzklasse I sind Elektrogeräte, die durchgehend mindestens Basisisolierung haben und entweder einen Gerätestecker mit Schutzkontakt oder eine feste Anschlussleitung mit Schutzleiter haben.



Die Positionsnummern hinter den jeweiligen Gerätekomponenten im Text verweisen auf die Abbildung in Kapitel „6. Geräteübersicht“ auf Seite 18.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Mikrowelle darf nur zum Erwärmen von dafür geeigneten Lebensmitteln in geeigneten Garbehältern und Geschirr verwendet werden. Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden!

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung für andere Zwecke als für o. g. Zwecke übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

- Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

- Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung die Mikrowelle sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Mikrowelle nicht in Betrieb nehmen, wenn die Mikrowelle oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Sicher stellen, dass das Netzkabel unbeschädigt ist und nicht unter der Mikrowelle oder über heiße Flächen oder scharfe Kanten verläuft.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.

-
- Schließen Sie die Mikrowelle nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
 - Für den Fall, dass Sie das Mikrowellengerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Mikrowellenstrahlung.

- Mikrowellenstrahlung kann bei Beschädigungen des Geräts durch eine Leckage nach außen dringen. Beschädigungen am Netzkabel können einen elektrischen Schlag verursachen.
- **WARNUNG!** Bei Beschädigungen am Gehäuse, an Abdeckungen, an der Garraumtür, Türdichtungen oder am Türverschluss die Mikrowelle auf keinen Fall in Betrieb nehmen. In diesem Fall sofort das Netzkabel am Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose ziehen. Nehmen Sie die Mikrowelle nicht mehr in Betrieb, bevor es von einer dafür ausgebildeten Person repariert wurde.
- **WARNUNG!** Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeit auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.
- Auf keinen Fall selbstständig Veränderungen an der Mikrowelle vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Mikrowelle und Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen lassen oder an den Service wenden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Keine Abdeckungen im Innenraum der Mikrowelle oder die Innenfolie des Sichtfensters entfernen, da sonst Mikrowellenstrahlung austreten kann.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.

Die Mikrowelle darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät reinigen oder warten,
 - wenn Sie das Gerät auf- oder abbauen,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen,
 - bei fehlender Aufsicht,
 - bei Gewitter.
- Die Mikrowelle gegen Tropf- und Spritzwasser schützen. Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem. Sollte einmal Flüssigkeit ins Gerät eingedrungen sein, sofort den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose ziehen. Lassen Sie das Gerät durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt überprüfen.
- Das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen berühren.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung.

- Die Mikrowelle auf eine ebene, stabile Fläche stellen, die das Eigengewicht des Geräts samt dem Höchstgewicht der darin zubereiteten Nahrungsmittelmenge tragen kann.

-
- Die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.

3.1. Heiße Oberflächen



GEFAHR!

Explosionsgefahr!

Wasser-/Öl-Mischungen können sich entzünden oder gar explodieren.

- Keine Mischung aus Wasser mit Öl oder Fett in der Mikrowelle erhitzen.
- Kein gefrorenes Fett oder Öl in der Mikrowelle auftauen.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Während des Gebrauchs werden das Gerät und seine berührbaren Teile heiß. Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung durch heiße Oberflächen.

- Nicht das Gehäuse berühren.
- Berühren von Heizelementen im Inneren des Backofens vermeiden.
- Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Im Kombibetrieb oder im Grillbetrieb, dürfen Kinder wegen der vorkommenden Temperaturen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Der Drehteller wird nach einem Garvorgang mit Grill sehr heiß! Unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe beim Entnehmen des Drehtellers aus dem Garraum verwenden.



WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit sehr hohen Temperaturen/heißen Geräteoberflächen.

- Keine Gegenstände auf die Mikrowelle stellen. Für eine ausreichende Belüftung muss nach oben ein Abstand von 30 cm und an beiden Seiten 20 cm eingehalten werden. Die Standfläche des Geräts sollte sich mindestens auf einer Höhe von 85 cm befinden. Die Öffnungen an dem Gerät nicht abdecken oder verstopfen.
- Das Gerät muss mit der Rückwand gegen eine Wand platziert werden.
- Die Mikrowelle ist als freistehendes Gerät vorgesehen. Nicht in einem Einbaumöbel oder in einem Schrank betreiben.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Mikrowelle ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien wie Kunststoff- oder Papierbehältern, Mikrowelle häufig wegen der Möglichkeit einer Entzündung beaufsichtigen.
- Das Gerät ausschließlich zum Erwärmen von dafür geeigneten Lebensmitteln in geeigneten Behältnissen und Geschirr verwenden. Bei Grill- oder Kombi-Betrieb kein Backpapier verwenden.
- Keine brennbaren Gegenstände (keine Speisen oder Kleidung, keine Heizkissen, Hausschuhe, Schwämme, feuchte Putztücher und Ähnliches) im Gerät erhitzen oder versuchen zu trocknen.

-
- Keine alkoholhaltigen Speisen zubereiten. Mit dem Gerät nicht frittieren oder Öl erhitzen!
 - Drehteller gleichmäßig beladen, damit er während des Betriebes nicht die metallene Innenwand des Gerätes berührt, um Funkenschlag zu vermeiden.
 - Bei Raumentwicklung unbedingt die Garraumtür geschlossen halten, um Flammenbildung zu vermeiden bzw. bereits bestehende Flammen zu ersticken. Gerät sofort ausschalten, indem Sie den Netzstecker ziehen.
 - Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Popcorn-Verpackungen, die zum Herstellen von Popcorn in der Mikrowelle ausgezeichnet sind.
 - Überschreiten Sie nie die vom Hersteller angegebenen Garzeiten.
 - Lagern Sie keine Lebensmittel oder andere Gegenstände im Garraum.

3.2. Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit Mikrowellen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch berstende Behälter.

- Keine Speisen oder Flüssigkeiten in fest verschlossenen Behältern erhitzen! Diese können im Gerät explodieren oder beim Öffnen zu Verletzungen führen. Bei verschließbaren Behältern, wie z. B. Babyflaschen, grundsätzlich den Deckel entfernen.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung.

- In der Mikrowelle zubereitete Speisen werden ggf. ungleichmäßig heiß. Vor dem Verzehr die Temperatur der erhitzten Speisen prüfen. Bei Babynahrung und Babyflaschen vor der Prüfung der Temperatur die Kindernahrung immer umrühren oder schütteln, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier mit Schale oder ganze, hartgekochte Eier nicht in der Mikrowelle erhitzen, da sie beim Garen und auch nach der Entnahme explodieren können. Eier nur in speziell dafür vorgesehenem Mikrowellengeschirr erhitzen.
- Lebensmittel mit geschlossener Haut wie z. B. Tomaten, Würstchen, Aubergine oder ähnliche vor dem Garen anritzen, um ein Platzen zu vermeiden.
- Beim Öffnen von Garbehältern (z. B. Popcornütten, Dosen) tritt heißer Dampf aus. Halten Sie beim Öffnen die Öffnung immer vom Körper weg.
- Beim Öffnen der Garraumtür tritt heißer Dampf aus. Halten Sie Abstand.
- Während des Garvorgangs werden die Oberflächen der Mikrowelle, der Zubehöerteile sowie das Gargeschirr sehr heiß. Verwenden Sie Topfhandschuhe. Lassen Sie die Teile vor dem Reinigen abkühlen.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Gerät niemals ohne Drehteller und nicht ohne Lebensmittel im Garraum betreiben.
- Nur das beiliegende oder in dieser Bedienungsanleitung als geeignet beschriebene Zubehör verwenden.

-
- Im Mikrowellenbetrieb niemals Geschirr mit Metallverzierungen oder metallisches Geschirr verwenden, da es durch Funkenschlag zu Beschädigungen am Gerät und/oder am Geschirr kommen kann.
 - Mikrowellengeeignetes Geschirr verwenden. Achten Sie beim Geschirrkau auf Kennzeichnungen wie „mikrowellengeeignet“ oder „für das Mikrowellengerät“.
 - Gerät während des Betriebs nicht bewegen.

3.3. Sicherheitshinweise zum Erhitzen von Flüssigkeiten



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennung.

- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten in der Mikrowelle kann es zu sogenanntem Siedeverzug kommen, d. h., dass die Flüssigkeit bereits Siedetemperatur hat, ohne dass die beim Kochen typischen Dampfblasen auftreten. Bei Erschütterungen, wie sie z. B. bei dem Herausnehmen entstehen, kommt es dann zu einem plötzlichen Aufkochen der Flüssigkeit. Flüssigkeit kann schlagartig herauspritzen, deshalb ist beim Hantieren mit dem Behälter Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie keine hohen, schmalen Gefäße.
- Stellen Sie beim Erhitzen einen Stab aus Glas oder Keramik in das Gefäß, um ein verspätetes Aufkochen der Flüssigkeit zu verhindern. Warten Sie nach dem Erhitzen kurz ab, tippen Sie das Gefäß vorsichtig an und rühren Sie Flüssigkeit um, bevor Sie das Gefäß aus dem Garraum nehmen.

3.4. Gerät reinigen und pflegen

- Bei der Reinigung des Garraums sowie angrenzender Teile die Hinweise zur Reinigung beachten, siehe „10. Reinigung und Pflege“ auf Seite 32.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - Mikrowelle MD 14482
 - Drehteller, inkl. Rollenring
 - Grillrost
 - Kurzanleitung

5. Kochen und Garen mit der Mikrowelle

- ▶ Um die Nahrungsmittel zum Garen richtig einzufüllen und anzuordnen, bringen Sie die dicksten Stücke am äußeren Rand unter.
- ▶ Beachten Sie die genaue Koch- oder Garzeit.
- ▶ Wählen Sie die kürzeste angegebene Koch- oder Garzeit und verlängern Sie sie bei Bedarf.
- ▶ Decken Sie die Speisen während des Koch- oder Garvorgangs mit einer mikrowellengeeigneten Abdeckung ab. Durch das Abdecken werden Spritzer vermieden, außerdem wird das Essen gleichmäßiger gegart.
- ▶ Drehen Sie Speisen wie Hähnchenteile und Hamburger während der Zubereitungszeit in der Mikrowelle einmal um, um das Garen zu beschleunigen. Größere Teile wie Braten oder Brathähnchen müssen mindestens einmal umgedreht werden, um ein gleichmäßiges Garen zu gewährleisten.
- ▶ Wichtig ist auch ein Umschichten, z. B. bei Fleischbällchen: Schichten Sie nach der Hälfte der Zubereitungszeit die Speisen von oben nach unten und von innen nach außen um.
- ▶ Nach dem Erhitzen rühren Sie, wenn möglich, das Gargut durch, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung zu erreichen, oder lassen Sie es für eine kurze Zeit nachgaren.

5.1. Größe und Form von mikrowellengeeigneten Gefäßen

Flache, breite Gefäße eignen sich besser als schmale und hohe. „Flache“ Speisen können gleichmäßiger durchgaren.

Runde oder ovale Gefäße eignen sich besser als eckige. In den Ecken besteht die Gefahr lokaler Überhitzung.

5.2. Mikrowellentaugliche Materialien

Verwenden Sie in der Mikrowelle folgende Utensilien:

- Bräunungsgeschirr
- Essgeschirr
- Glasgefäße ohne Deckel
- Ofen-Glaswaren
- Ofen-Kochbeutel
- Papierteller und -becher (nur zum kurzzeitigen Aufwärmen)
- Papiertücher (nur zum Abdecken von Lebensmitteln und zum Aufsaugen von Fett)
- Mikrowellengeeignete Kunststoffbehälter
- Mikrowellengeeignete Kunststoffverpackung
- Mikrowellengeeignetes Thermometer
- Wachspapier (nur zum Abdecken von Lebensmitteln)



HINWEIS!


Möglicher Sachschaden!

Die Verwendung von ungeeigneten Materialien kann zur Beschädigung des Geräts oder des Materials selbst führen.

- Verwenden Sie niemals Geschirr mit Metallverzierungen oder metallisches Geschirr.
- Verwenden Sie kein Kristall- oder Bleikristallglas. Es kann zerspringen, farbiges Glas kann sich verfärben.
- Verwenden Sie keine hitzeunbeständigen Materialien. Sie können sich verformen oder sogar brennen.



Um zu prüfen, ob ein Geschirr für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet ist, geben Sie etwas Wasser in das Behältnis und stellen es dann in die Mikrowelle.


- ▶ Drücken Sie 2x auf die Taste . Das Gerät läuft nun im Mikrowellenbetrieb für 1 Minute. Wenn Sie feststellen, dass das Gefäß heißer ist als die Speise, ist es für die Mikrowelle nicht geeignet. Mikrowellengeeignetes Geschirr erwärmt sich nur durch die Hitze der Speise.



WARNUNG!

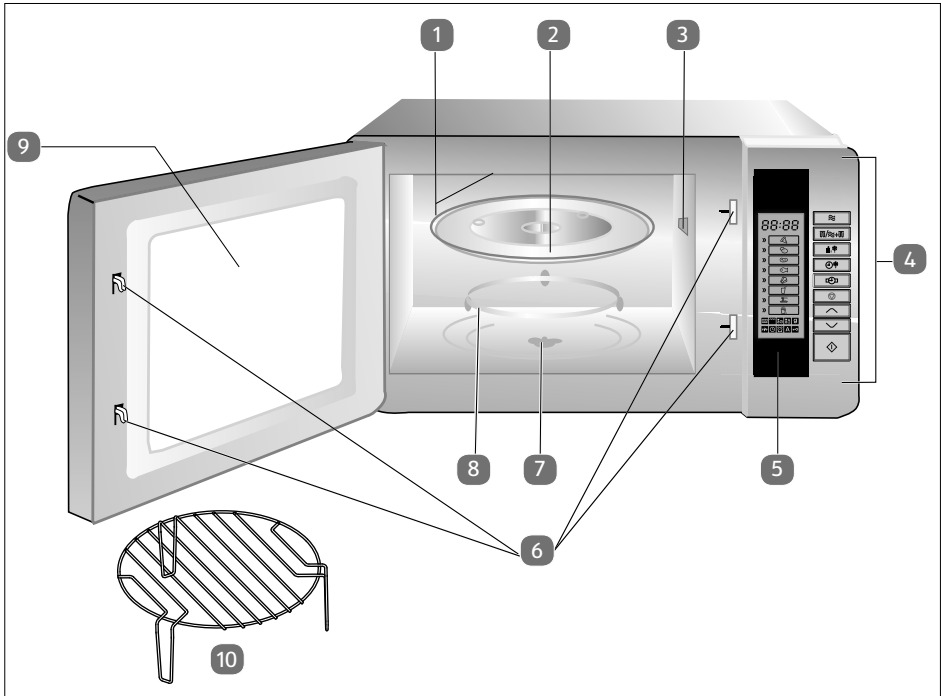
Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Sobald Sie Funken, Blitze oder gar Feuer bemerken, die Mikrowelle sofort über die Taste  ausschalten und Netzstecker ziehen.

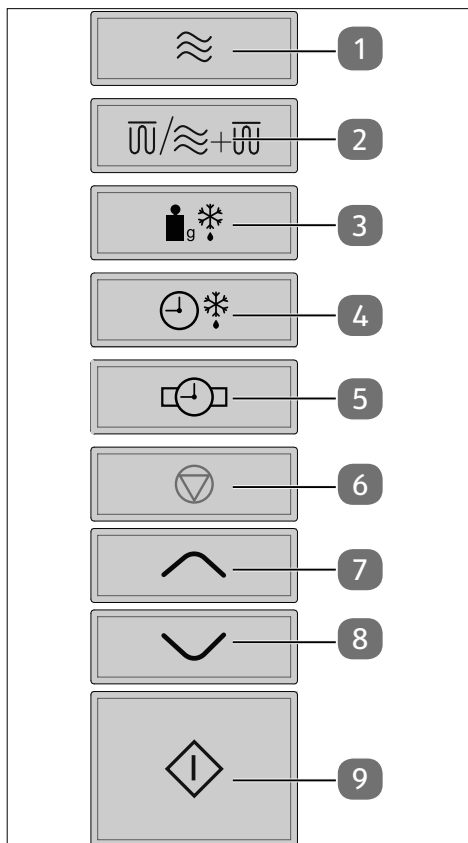
6. Geräteübersicht

6.1. Teilebezeichnung



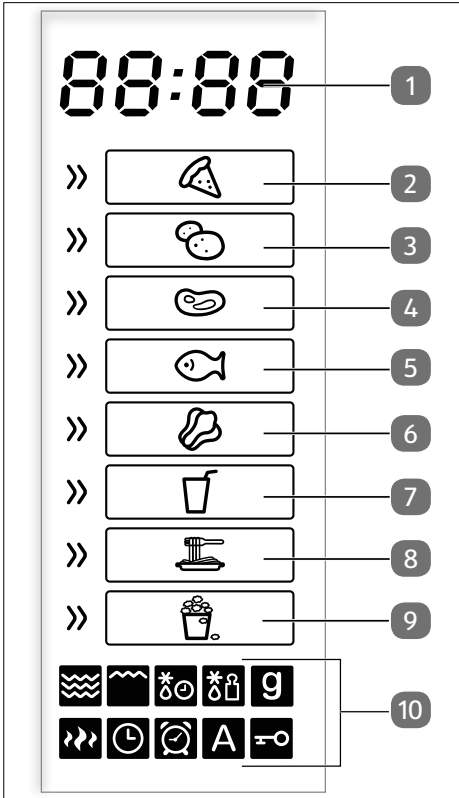
1. Oberer Grill
2. Drehteller
3. Abdeckung des Magnetrons NICHT ENTFERNEN!
4. Bedienfeld
5. Display
6. Türverriegelung
7. Antriebsachse
8. Rollenring
9. Sichtfenster
10. Grillrost

6.2. Bedienelemente







1. Mikrowellenbetrieb einstellen
2. Kombibetrieb Mikrowelle/Grill einstellen
3. Auftaubetrieb nach Gewicht einstellen
4. Auftaubetrieb nach Dauer einstellen
5. Uhrzeit / Uhrzeitformat / Garzeitbeginn einstellen
6. Eingabe abbrechen; einmal drücken: Programm kurz unterbrechen, zweimal drücken: Programm vorzeitig beenden; länger drücken: Kindersicherung aktivieren
7. Eingabewert erhöhen
8. Eingabewert verringern
9. Gerät starten; Eingabe bestätigen; Autoprogramme starten

6.3. Display



1. Anzeige der Uhrzeit/Dauer des Kochprogramms oder des Gewichts
2. Automatikprogramm A-1: Pizza
3. Automatikprogramm A-2: Kartoffeln
4. Automatikprogramm A-3: Fleisch
5. Automatikprogramm A-4: Fisch
6. Automatikprogramm A-5: Gemüse
7. Automatikprogramm A-6: Getränke
8. Automatikprogramm A-7: Nudeln
9. Automatikprogramm A-8: Popcorn
10. Betriebsanzeigen

6.4. Betriebsanzeigen

Display	Funktion
	Mikrowellenbetrieb
	Grillbetrieb
	Auftaubetrieb nach Zeit
	Auftaubetrieb nach Gewicht
	Gewicht ist eingestellt
	Betriebsanzeige
	Uhrzeit wird eingestellt
	Timer ist aktiviert
	Automatikprogrammbetrieb
	Kindersicherung in Betrieb

7. Vor dem ersten Gebrauch

7.1. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien aus dem Gerät und von der Innenseite der Garraumtür entfernt wurden.

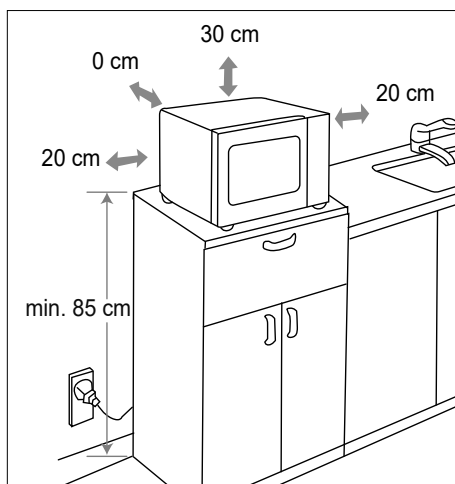


HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Die Abdeckung (3) im Garinnenraum ist kein Teil der Verpackung und darf nicht entfernt werden!
 - Die Mikrowelle ist für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht im Freien verwendet werden.
- ▶ Stellen Sie die Mikrowelle nicht auf:
 - in der Nähe von Wärmequellen,
 - in der Nähe von Radio- oder Fernsehgeräten,
 - in der Nähe von brennbaren Materialien,
 - an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Ort, an dem Nässe auftritt.



- ▶ Für eine ausreichende Belüftung müssen die in oben gezeigter Abbildung dargestellten Abstände eingehalten werden. Der Abstandhalter an der Geräterückseite muss die Wand berühren. Er gewährleistet den korrekten Abstand beim Aufstellen der Mikrowelle.
- ▶ Die Standfüße dürfen nicht entfernt werden.

- ▶ Schließen Sie die Mikrowelle an eine gut erreichbare und jederzeit frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose an.

7.2. Gerät leer aufheizen

Vor dem Verwenden der Mikrowelle muss das Gerät zunächst leer aufgeheizt werden, damit fertigungsbedingte Rückstände verdampfen können. Schalten Sie dazu das Gerät ohne Lebensmittel und ohne Zubehör wie im Folgenden beschrieben in der Betriebsart Grill ein:

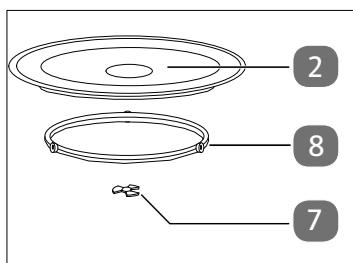
- ▶ Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie gegebenenfalls Verpackungen oder Zubehörteile aus dem Garraum. Schließen Sie die Tür.
- ▶ Drücken Sie die Taste $\overline{\text{II}}/\approx+\overline{\text{II}}$ bis im Display G angezeigt wird.
- ▶ Drücken Sie die Taste \diamond und anschließend die Taste \wedge so oft, bis die Garzeit von 10 Minuten eingestellt ist.
- ▶ Drücken Sie die Taste \diamond erneut, um den Heizvorgang zu starten.



Bei diesem ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Die Dämpfe sind unschädlich und verschwinden nach kurzer Zeit. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung z. B. durch ein geöffnetes Fenster.

- ▶ Nach 10 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie das Gerät anschließend noch einmal mit einem feuchten Tuch von innen und trocknen Sie die Mikrowelle sorgfältig ab.

7.3. Zubehör einsetzen



Wenn die Mikrowelle einmal wie oben beschrieben leer aufgeheizt wurde, darf sie nicht mehr ohne ordnungsgemäß eingesetzten Drehteller in Betrieb genommen werden.

- ▶ Überprüfen Sie, ob die Antriebswelle (7) korrekt in der Aussparung im Garraumboden steckt und mit ihren Flügeln plan auf dem Boden aufliegt. Drehen Sie ggf. die Antriebswelle (7), bis sie in ihre korrekte Position herabsinkt.

-
- ▶ Setzen Sie den Rollenring (8) in die Vertiefung im Garraum und legen Sie dann den Glas-Drehteller (2) mittig auf die Antriebswelle (7) (siehe Abbildung oben), sodass die Stege des Glas-Drehtellers (2) zwischen den Flügeln der Antriebswelle (7) liegen.

8. Bedienung



GEFAHR!

Verletzungsgefahr!

Es besteht die Verletzungsgefahr durch Stromschlag oder Mikrowellenstrahlung. Mikrowellenstrahlung kann bei Beschädigungen des Geräts durch eine Leckage nach außen dringen. Beschädigungen am Netzkabel können einen elektrischen Schlag verursachen.

- Bei Beschädigungen am Gehäuse, an Abdeckungen, an der Garraumtür oder am Türverschluss die Mikrowelle auf keinen Fall in Betrieb nehmen. In diesem Fall sofort das Netzkabel am Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose ziehen.
- Mikrowelle nicht betreiben, wenn Objekte in der Tür eingeklemmt sind oder die Tür nicht sauber schließt.
- Falls eine Beschädigung vorliegt, nehmen Sie die Mikrowelle nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an den Service.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Da die Speisen bzw. die Behältnisse sehr heiß sein können, besteht Verbrühungsgefahr.

- Verwenden Sie unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie die Speisen aus dem Garraum nehmen.




Beim Betrieb kann sich an den Innenwänden und der Garraumtür Kondenswasser bilden. Dies ist beim Garen normal und stellt keine Fehlfunktion dar. Sollte sich Kondenswasser ansammeln, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab.

- ▶ Bereiten Sie die Lebensmittel vor:
Für die Zubereitung in der Mikrowelle eignen sich Geflügel- und Schweinefleisch, Hackfleisch sowie Fisch aller Art. Rind- und Wildfleisch dagegen wird in der Mikrowelle schnell zäh und ist daher nicht geeignet.
Bei der Zubereitung von Gemüse, Fleisch und Fisch teilen Sie das Gargut in möglichst gleich große Stücke.
- ▶ Ziehen Sie am Türgriff, um die Garraumtür zu öffnen.
- ▶ Stellen Sie die Lebensmittel in einem mikrowellengeeigneten Behälter mittig auf den Glas-Drehteller.
- ▶ Decken Sie die Speisen während des Koch- oder Garvorgangs mit einer mikrowellengeeigneten Abdeckung ab. Durch das Abdecken werden Spritzer vermieden, außerdem wird das Essen gleichmäßiger gegart.
- ▶ Schließen Sie die Garraumtür, bis sie hörbar eingerastet ist.







Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein Signalton als Bestätigung des Tastendruckes.

8.1. Uhrzeit einstellen

Wenn die Mikrowelle zum ersten Mal in Betrieb genommen wird oder die Spannungsversorgung unterbrochen war, zeigt das Display **0:00** an und die Uhrzeit (24-Stunden-Anzeige) muss eingestellt werden.





- ▶ Drücken Sie einmal die Taste .

Die Stundenanzeige blinkt.


- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw. , um die Stunde einzustellen.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste .
- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw. , um die Minute einzustellen.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste .


Die Uhrzeit ist nun eingestellt.



8.2. Kindersicherung

- ▶ Um die Kindersicherung zu aktivieren, drücken Sie die Taste  und halten Sie sie für ca. 3 Sekunden gedrückt. Ein Piepton ertönt, und im Display wird das Symbol  angezeigt. Die Tasten der Mikrowelle haben nun keine Funktion.
- ▶ Um die Kindersicherung zu deaktivieren, drücken Sie die Taste  und halten Sie sie wiederum für 3 Sekunden gedrückt, bis ein Piepton ertönt und das das Symbol  erlischt. Alle Funktionen sind wieder verfügbar.

8.3. Küchenwecker (Countdown) einstellen

- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste .

Das Symbol  wird im Display angezeigt.

- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw. , um die gewünschte Zeit in Minuten und Sekunden (**00:00**) einzustellen.
 - Mehrfacher Druck: Einstellung im 5-, 10-, 30-Sekunden-Intervall bzw. 1- oder




5-Minuten-Intervall.

- langer Druck: schneller Durchlauf der Einstellungsmöglichkeiten

Die längste einstellbare Zeit beträgt 95 Minuten.

- ▶ Drücken Sie die Taste . Der Countdown startet.



Um den Countdown kurz zu unterbrechen, drücken Sie die Taste  einmal und um ihn fortzusetzen, drücken Sie die Taste . Um ihn zu beenden, drücken Sie die Taste  zweimal.

8.4. Ende des Garvorgangs

Nach Ablauf eines jeden Garvorgangs ertönen Signaltöne und die Uhrzeit wird wieder angezeigt. Der Garvorgang ist damit beendet. Nach kurzer Zeit erlischt auch die Displayanzeige. Die Innenbeleuchtung der Mikrowelle schaltet sich automatisch beim Öffnen und Schließen der Türe ein und wieder aus.



VORSICHT!




Verletzungsgefahr!

Da die Speisen bzw. die Behältnisse sehr heiß sein können, besteht Verbrühungsgefahr.

- Verwenden Sie unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie die Speisen aus dem Garraum nehmen.


8.5. Programm unterbrechen

Um die Speisen z. B. nach der Hälfte der Garzeit umzudrehen oder zu verrühren, ist es häufig notwendig, das Programm zu unterbrechen.





- ▶ Öffnen Sie die Tür oder drücken Sie , um das Programm zu unterbrechen. Die verbleibende Laufzeit wird weiterhin im Display angezeigt.
- ▶ Nachdem Sie die Tür wieder geschlossen haben, drücken Sie die Taste , um den Garvorgang fortzusetzen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zweimal, um das Programm endgültig vorzeitig abzubrechen.

8.6. Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie


Um nur mit Mikrowellenenergie zu garen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste  einmal oder mehrmals, um eine Energiestufe gemäß folgender Tabelle auszuwählen:


Taste  drücken	Anzeige im Display	Leistung in Watt
1 x	P100	800
2 x	P80	640
3 x	P50	400
4 x	P30	240
5 x	P10	80

- ▶ Bestätigen Sie die Wahl durch Druck auf die Taste .
- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw. , um die gewünschte Garzeit in Minuten und Sekunden **00:00** einzustellen.
- ▶ Starten Sie den Garvorgang durch Druck auf die Taste .

8.7. Schnellstart

Wenn Sie die Taste  drücken, ohne vorher eine Leistungsstufe einzustellen, wird das Kochprogramm auf der höchsten Energiestufe (800 Watt) im Mikrowellenbetrieb gestartet.

Die längste Koch-/Garzeit beträgt 95 Minuten.

- ▶ Drücken Sie die Taste  mehrfach, bis die gewünschte Garzeit angezeigt wird (je Tastendruck verlängert sich die Garzeit um 30 Sekunden).

Der Garvorgang startet sofort.

8.8. Grillbetrieb

Die Grillfunktion ist besonders nützlich bei dünnen Fleischscheiben, Steaks, Hackfleisch, Kebab, Würstchen oder Hähnchenteilen. Sie ist auch geeignet für überbackene Sandwiches und Gratin-Gerichte.

Im Grillbetrieb können Sie, sofern sich die Speisen dafür eignen, den mitgelieferten Rost verwenden.

Die längste Grillzeit beträgt 95 Minuten.



WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Keine Gegenstände auf die Mikrowelle stellen. Für eine ausreichende Belüftung muss nach oben ein mindest Abstand von 30 cm und an beiden Seiten 20 cm eingehalten werden. Die Öffnungen an dem Gerät nicht abdecken oder verstopfen.

- ▶ Drücken Sie die Taste $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ einmal, um den Grillbetrieb auszuwählen:
- ▶ Bestätigen Sie die Wahl durch Druck auf die Taste \diamond .
- ▶ Drücken Sie die Taste \wedge bzw. \vee , um die gewünschte Garzeit in Minuten und Sekunden (**0:00**) einzustellen.
- ▶ Starten Sie den Garvorgang durch Druck auf die Taste \diamond .







Nach der Hälfte der abgelaufenen Zeit sollten Sie die Speise drehen um das Garen zu optimieren (siehe „8.5. Programm unterbrechen“ auf Seite 26).

- ▶ Öffnen Sie die Tür und drehen Sie die Speise auf die andere Seite.
- ▶ Danach drücken Sie erneut die Taste \diamond , um das Programm fortzusetzen.

8.9. Kombibetrieb Mikrowelle und Grill

Das Gerät ermöglicht es, Mikrowellen- und Grillbetrieb zusammen auszuführen. Bei allen Programmen beträgt die maximale Garzeit jeweils 95 Minuten.

- ▶ Drücken Sie die Taste $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ zwei bzw. dreimal und wählen Sie die Programmvariante aus. Folgende Programmvarianten stehen Ihnen zur Verfügung:

Taste $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ drücken	Funktion/Leistung in %	Displayanzeige
2X	Mikrowelle (55%) und Grill (45%)	C-1 +  + 
3X	Mikrowelle (36%) und Grill (64%)	C-2 +  + 





- ▶ Drücken Sie die Taste \diamond , um die Programmauswahl zu bestätigen.
- ▶ Drücken Sie die Taste \wedge bzw. \vee , um die gewünschte Garzeit in Minuten und Sekunden (**0:00**) einzustellen.
- ▶ Starten Sie den Garvorgang durch Druck auf die Taste \diamond .



Öffnen Sie nach etwa der Hälfte der eingestellten Garzeit ggf. die Tür und drehen Sie die Speise auf die andere Seite, um ein gleichmäßiges Garen zu garantieren.

8.10. Auftauen nach Gewicht

Sie können anhand des Gewichts des Garguts das Auftauprogramm einstellen. Einstellbar sind Gewichte von 100 g bis 2000 g.





- ▶ Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garinnenraum und schließen Sie die Tür.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um den Auftaubetrieb nach Gewicht aufzurufen. Im Display wird **dEF1**,  und  angezeigt.
- ▶ Drücken Sie die Taste \wedge bzw. \vee , um das Gewicht des Garguts einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste . Das Programm startet.



Nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit öffnen Sie ggf. die Tür und drehen Sie die Speise auf die andere Seite, um ein gleichmäßiges Auftauen zu garantieren.

8.11. Auftauen nach Zeit

Sie können die Dauer des Auftauprogramm einstellen. Die längste Auftauzeit beträgt 95 Minuten.


- ▶ Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garinnenraum und schließen Sie die Tür.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um den Auftaubetrieb nach Zeit aufzurufen. Im Display wird **dEF2**,  und  angezeigt.
- ▶ Drücken Sie die Taste \wedge bzw. \vee , um die gewünschte Garzeit in Minuten und Sekunden (**00:00**) einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste . Das Programm startet.



Nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit öffnen Sie ggf. die Tür und drehen Sie die Speise auf die andere Seite, um ein gleichmäßiges Auftauen zu garantieren.



8.12. Nutzen mehrerer Programme

Das Gerät kann mehrere Kochprogramme nacheinander durchführen. Es sind 2 Sequenzen möglich, die automatisch ablaufen.

Stellen Sie die Kochprogramme jeweils wie beschrieben ein und drücken Sie nach Einstellen des letzten Kochprogramms die Taste .

Beispiel:

Sie möchten eine Speise mit einem Auftauprogramm auftauen und anschließend das Grillprogramm starten.

- ▶ Stellen Sie das Auftauprogramm wie in „8.10. Auftauen nach Gewicht“ auf Seite 29 beschrieben ein, ohne abschließend die Taste  zu drücken.
- ▶ Stellen Sie anschließend das Grillprogramm wie in „8.8. Grillbetrieb“ auf Seite 27 beschrieben ein.
- ▶ Drücken Sie jetzt die Taste , um die Programme zu starten.

Die beiden Programme laufen hintereinander ab.

8.13. Automatisches Kochen und Garen



WARNUNG!

Brandgefahr.

Es besteht Brandgefahr durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Benutzen Sie bei Programmen mit zugeschalteter Grillfunktion auf gar keinen Fall Abdeckungen oder nicht hitzebeständiges Geschirr, da diese schmelzen oder in Brand geraten können!



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Da der Drehteller nach einem Garvorgang mit Grill sehr heiß werden kann, besteht Verbrühungsgefahr.

- Benutzen Sie daher unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie ihn aus dem Garraum entnehmen.



Bitte beachten Sie, dass Größe, Form und die Sorten der Lebensmittel das Kochergebnis mitbestimmt.

Beim automatischen Kochen und Garen ist es nicht notwendig, die Koch-/Garzeit und Energiestufe einzugeben. Die Mikrowelle ermittelt automatisch die Werte, abhängig vom eingegebenen Lebensmittel und Gewicht.

In der Tabelle sehen Sie eine Übersicht der Automatikprogramme mit deren Anzeige im Display sowie der jeweils zugeschalteten Betriebsstufen.

Anzeige im Display	Programm	Betriebsarten	
		Mikrowelle	Grill
A-1	Pizza	■	■
A-2	Kartoffeln	■	
A-3	Fleisch	■	
A-4	Fisch	■	
A-5	Gemüse	■	
A-6	Getränke	■	
A-7	Nudeln	■	
A-8	Popcorn	■	

8.13.1. Autoprogramm einstellen

- ▶ Drücken Sie im Standbybetrieb die Taste \wedge . Im Display erscheint eine Programmnummer (z. B. „**A-1**“ für Autoprogramm 1) und das Symbol für das entsprechende Kochprogramm.


Wählen Sie ein Autoprogramm 1 bis 8 aus.

Das entsprechende Symbol blinkt.

- ▶ Drücken Sie die Taste \diamond , um die Auswahl zu bestätigen.
- ▶ Wählen Sie nun das gewünschte Gewicht bzw. das Volumen. Drücken Sie dafür die Taste \wedge bzw. \vee , bis die gewünschte Portionsgröße angezeigt wird. Das Gewicht/die Menge wird im Display angezeigt. Die Mengen lassen sich gemäß der Tabelle einstellen:

Programm	Gewichtsintervalle		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Kartoffeln (g)	200	400	600
A-3 Fleisch (g)	250	350	450
A-4 Fisch (g)	250	350	450
A-5 Gemüse (g)	200	300	400

Programm	Gewichtsintervalle		
A-6 Getränke (Gefäß à 120 ml)	1 Gefäß	2 Gefäße	3 Gefäße
A-7 Nudeln (g)	50 (+ 450 ml Wasser)	100 (+ 800 ml Wasser)	
A-8 Popcorn (g)	50	85	100

- ▶ Drücken Sie die Taste , um den Garvorgang zu starten.
- ▶ Das Garprogramm endet automatisch und fünf Signaltöne werden ausgegeben. Wenn das Gericht nicht richtig durchgegart ist, garen Sie es noch einmal ein paar Minuten mit dem Mikrowellen- oder Grillprogramm nach. Beim Nachgaren mit der Grillfunktion erhöht sich auch der Bräunungsgrad der Speisen.

9. Tipps zum Energiesparen

- ▶ Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und verlängern Sie sie bei Bedarf.
- ▶ Garen Sie jeweils kleine Portionen. Bei großen Lebensmittelmengen ist der Einsatz von einem Ofen/Herd energieeffizienter.
- ▶ Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig in einem mikrowelleneigneten Kochgeschirr und rühren Sie das Gargut nach der Hälfte der Garzeit um bzw. wenden Sie es.

10. Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags.

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.

Mangelhafte Sauberkeit des Geräts kann zu einer Zerstörung der Geräteoberflächen führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt. Reinigen Sie die Mikrowelle daher regelmäßig und entfernen Sie sämtliche Nahrungsreste.

- ▶ Schalten Sie die Mikrowelle aus und ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.

-
- ▶ Die Mikrowelle innen sauber halten. Spritzer oder verschüttete Flüssigkeiten, die an den Herdwänden haften, mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Keine aggressiven abrasiven Reiniger oder scharfe Metallschaber für die Reinigung des Sichtfensters der Gerätetür benutzen, da sie die Oberfläche zerkratzen und das Glas zerstören kann.
 - ▶ Keine Dampfreiniger verwenden. Die Oberflächen können beschädigt werden.
 - ▶ Die Außenflächen sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um eine Beschädigung der Betriebsteile im Innern der Mikrowelle zu verhindern, muss vermieden werden, dass Wasser in die Belüftungsöffnungen eindringt.
 - ▶ Teile der Tür, des Sichtfensters und des Schließmechanismus reinigen Sie vorsichtig mit einer milden Seifenlösung. Achten Sie besonders auf Beschädigungen an diesen Teilen.
 - ▶ Das Bedienfeld darf nicht nass werden. Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. Wenn Sie das Bedienfeld reinigen, die Tür der Mikrowelle offen stehen lassen, um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich eingeschaltet wird.
 - ▶ Sollte sich im Innern oder auf den Außenflächen Dampf ansammeln, diesen mit einem weichen Tuch abwischen.
 - ▶ Dampf kann auftreten, wenn die Mikrowellen bei hoher Feuchtigkeit betrieben werden; das ist normal.
 - ▶ Der Drehteller muss gelegentlich herausgenommen werden, um ihn zu reinigen. Spülen Sie den Teller in warmem Wasser mit milder Seifenlösung oder in der Geschirrspülmaschine.
 - ▶ Trocknen Sie den Drehteller danach gründlich mit einem weichen Tuch ab.
 - ▶ Wischen Sie die Bodenfläche der Mikrowelle einfach mit einem milden Reinigungsmittel aus.
 - ▶ Geruchsrückstände in der Mikrowelle können entfernt werden, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in ein tiefes mikrowellenfestes Gefäß geben und 5 Minuten in der Mikrowelle erhitzen. Gründlich abwischen und mit einem weichen Tuch trocken wischen.
 - ▶ Wenn die Beleuchtung in der Mikrowelle ersetzt werden muss, wenden Sie sich an eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt oder den Service.

11. Längerer Nichtgebrauch und Transport

- ▶ Wenn Sie die Mikrowelle über längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie die Mikrowelle an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort auf.
- ▶ Um Beschädigungen des Produkts bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

12. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht starten	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn nach ca. 10 Sekunden wieder ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder die Stromunterbrechung ist aktiv.	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie die Stromunterbrechung zurück (kontaktieren Sie hierzu unseren Service).
	Die Steckdose ist defekt.	Überprüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
Das Gerät heizt nicht auf.	Die Tür ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

13. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende **Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien** bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b):

1–7: Kunststoffe/20–22: **Papier und Pappe**/80–98: **Verbundstoffe**



(Nur für Frankreich)

Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb

unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratcentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.


Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

14. Technische Daten

Anschrift des Lieferanten:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen DEUTSCHLAND
Modellkennung:	MD 14482
Nennspannung	230 V~ 50 Hz
Nennleistungen Mikrowelle:	1250 W
Nennleistungen Grill:	1000 W
Nennausgangsleistung (Mikrowelle):	800 W
Mikrowellen Frequenz:	2450 MHz
Geräteabmessungen (B x H x T)	46 x 29 x 37 cm
Nettogewicht:	13 kg

15. EU-Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen des europäischen Standards EN 55011. Das Produkt wird standardkonform als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft. Gruppe 2 bedeutet, dass das Gerät zweckbestimmt hochfrequente Energie in Form elektromagnetischer Strahlen zur Wärmebehandlung von Lebensmitteln erzeugt. Gerät der Klasse B bedeutet, dass das Gerät für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet ist.

16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ilfangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer (Belgien)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

17. Impressum

Copyright © 2024

Stand: 16.01.2024

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	43
1.1.	Explication des symboles	43
2.	Utilisation conforme.....	44
3.	Consignes de sécurité.....	45
3.1.	Surfaces brûlantes	48
3.2.	Consignes de sécurité spéciales concernant l'utilisation des fours à micro-ondes.....	50
3.3.	Consignes de sécurité lors du réchauffement de liquides	52
3.4.	Nettoyage et entretien de l'appareil	53
4.	Contenu de l'emballage	53
5.	Cuire et mijoter au four à micro-ondes	54
5.1.	Taille et forme des récipients adaptés aux micro-ondes	54
5.2.	Matériaux adaptés aux micro-ondes	54
6.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	56
6.1.	Désignation des pièces	56
6.2.	Éléments de commande.....	57
6.3.	Écran	58
6.4.	Voyants de fonctionnement.....	59
7.	Avant la première utilisation	60
7.1.	Installation de l'appareil	60
7.2.	Chauffage de l'appareil à vide	61
7.3.	Mise en place des accessoires	61
8.	Utilisation.....	62
8.1.	Réglage de l'heure	63
8.2.	Sécurité enfants.....	63
8.3.	Réglage du minuteur de cuisine (compte à rebours)	64
8.4.	Fin de la cuisson.....	64
8.5.	Interruption d'un programme.....	64
8.6.	Cuisson uniquement avec énergie micro-ondes.....	65
8.7.	Démarrage rapide	65
8.8.	Mode gril	65
8.9.	Mode combiné micro-ondes et gril.....	66
8.10.	Décongélation en fonction du poids.....	67
8.11.	Décongélation en fonction du temps	67
8.12.	Utilisation de plusieurs programmes.....	67
8.13.	Cuisson/mijotage automatique	68

9.	Conseils pour économiser l'énergie	70
10.	Nettoyage et entretien	71
11.	Non-utilisation prolongée et transport	72
12.	Dépannage.....	72
13.	Recyclage	73
14.	Caractéristiques techniques	74
15.	Information relative à la conformité UE	74
16.	Informations relatives au service après-vente	75
17.	Mentions légales.....	76

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement cette notice d'utilisation, car elle fait partie intégrante du produit.

1.1. Explication des symboles

Si un passage de texte est marqué par l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger décrit dans le texte doit être évité afin de prévenir les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



Ce symbole vous donne des informations complémentaires utiles pour l'assemblage ou le fonctionnement de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Symbole de courant alternatif



ATTENTION !

Les surfaces brûlantes présentent un risque !



Symbole de mise à la terre (pour classe de protection I)

Les appareils électriques de la classe de protection I sont des appareils électriques possédant au moins une isolation de base continue et soit une fiche avec mise à la terre, soit un cordon d'alimentation fixe avec mise à la terre.



Les numéros de position derrière les composants de l'appareil se rapportent à la figure du chapitre « 6. Vue d'ensemble de l'appareil » en page 56.

2. Utilisation conforme

Le four à micro-ondes doit servir uniquement à réchauffer des aliments adaptés dans des récipients et de la vaisselle appropriés. L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur !

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

En cas d'utilisation à des fins commerciales ou à des fins autres que celles susmentionnées, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages éventuels.

- Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme à l'emploi prévu, la garantie sera annulée.
- Respectez toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVE-
MENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



AVERTISSEMENT !

Danger dû à un risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que le four à micro-ondes et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
- Si le four à micro-ondes ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles, n'utilisez pas l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous le four à micro-ondes, sur des surfaces chaudes ou des arêtes vives.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si vous constatez un dommage causé pendant le transport, contactez immédiatement le SAV.

-
- Branchez le four à micro-ondes uniquement sur une prise de courant réglementaire et protégée électriquement. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
 - La prise de courant doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement le four à micro-ondes.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par rayonnement micro-ondes.

- L'endommagement de l'appareil peut provoquer la fuite de rayonnements micro-ondes. Tout endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique.
- **AVERTISSEMENT !** En cas d'endommagement du boîtier, des caches, de la porte du four à micro-ondes, des joints de porte et/ou du verrouillage de la porte, ne mettez en aucun cas l'appareil en marche. Débranchez alors immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant de type F. Ne mettez plus le four à micro-ondes en marche tant qu'il n'a pas été réparé par un technicien spécialement formé à cet effet.
- **AVERTISSEMENT !** Excepté pour les techniciens spécialement formés à cet effet, il est dangereux pour quiconque d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation nécessitant le retrait d'un cache assurant la protection contre l'exposition aux rayons générés par l'énergie micro-ondes.
- Ne modifiez en aucun cas le four à micro-ondes vous-même et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites réparer le four à micro-ondes et le cordon d'alimentation uniquement par un atelier spécialisé qualifié ou contactez le SAV.
- Ne retirez pas les caches dans la cavité du four à micro-ondes ni le film interne de la vitre : risque de fuite de rayons micro-ondes.

-
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.

Ne plongez en aucun cas le four à micro-ondes dans l'eau ou dans d'autres liquides, ne le passez pas sous l'eau courante et ne l'utilisez pas dans des pièces humides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant
 - lors du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil,
 - lors du montage ou du démontage de l'appareil,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
 - en l'absence de surveillance,
 - en cas d'orage.
- Protégez le four à micro-ondes contre les gouttes et les projections d'eau. Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation à l'écart des lavabos, éviers ou autres. En cas d'infiltration de liquide dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant de type F. Faites contrôler l'appareil par un atelier spécialisé.
- Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.



AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute installation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement.

- Installez le four à micro-ondes sur une surface plane et stable pouvant supporter le poids de l'appareil vide et la quantité maximale d'aliments préparés.
- N'installez pas le four à micro-ondes à proximité de sources de chaleur.

Les additifs chimiques présents dans les revêtements de certains meubles peuvent attaquer le matériau des pieds de l'appareil et provoquer des résidus sur la surface du meuble.

- Si nécessaire, posez l'appareil sur un support résistant à la chaleur.

3.1. Surfaces brûlantes



DANGER !

Risque d'explosion !

Les mélanges d'eau et d'huile peuvent s'enflammer, voire exploser.

- Ne faites pas chauffer de mélange d'eau et d'huile ou de graisse dans le four à micro-ondes.
- Ne décongelez pas de graisse ou d'huile congelée dans le four à micro-ondes.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

L'appareil et les pièces accessibles chauffent pendant le fonctionnement. Les surfaces chaudes présentent un risque de blessure par brûlure.

- Ne touchez pas le boîtier.
- Ne touchez en aucun cas les éléments chauffants à l'intérieur du micro-ondes.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Si l'appareil fonctionne en mode Combiné ou en mode Gril, les enfants ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures très élevées.
- Après une cuisson en mode gril, le plateau tournant est brûlant ! Utilisez impérativement des maniques ou des gants résistants à la chaleur pour retirer le plateau tournant de la cavité du four.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

En cas de manipulation incorrecte, les températures très élevées/surfaces très chaudes présentent un risque d'incendie.

- Ne posez aucun objet sur le four à micro-ondes. Pour garantir une aération suffisante, prévoyez une distance de 30 cm au-dessus de l'appareil et de 20 cm de chaque côté. La surface sur laquelle l'appareil est posé doit se trouver à une hauteur minimale de 85 cm. Ne recouvrez ni n'obstruez jamais les ouvertures du four à micro-ondes.
- L'appareil doit être placé avec la paroi arrière contre un mur.
- Le four à micro-ondes est un appareil à pose libre. Ne l'utilisez pas dans un meuble encastré ou dans une armoire.
- Ne laissez jamais le four à micro-ondes sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Ce four à micro-ondes n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- En raison du risque d'inflammation, surveillez régulièrement le four à micro-ondes pendant le réchauffement ou la cuisson d'aliments dans des matériaux inflammables tels que des récipients en plastique ou en papier.
- Utilisez le four à micro-ondes uniquement pour chauffer des aliments adaptés dans des récipients et de la vaisselle appropriés. N'utilisez pas de papier sulfurisé en mode gril ou combiné.
- Ne chauffez ni n'essayez de faire sécher des objets inflammables (pas d'aliments inadaptés au micro-ondes ni de vêtements, coussins chauffants, pantoufles, éponges, chiffons humides et objets similaires) dans le micro-ondes.

-
- Ne préparez pas d'aliments contenant de l'alcool dans le four à micro-ondes. Ne faites pas frire d'aliments, ni chauffer de l'huile dans le four à micro-ondes !
 - Chargez uniformément le plateau tournant de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec la paroi intérieure métallique du micro-ondes pendant le fonctionnement, afin d'éviter les étincelles.
 - En cas de dégagement de fumée, laissez impérativement la porte du four à micro-ondes fermée, afin d'éviter la formation de flammes ou d'éteindre les flammes déjà existantes. Éteignez immédiatement l'appareil en débranchant la fiche d'alimentation de la prise.
 - Utilisez exclusivement les emballages de popcorn disponibles dans le commerce et certifiés pour la production de popcorn au four à micro-ondes.
 - Ne dépassez jamais les temps de cuisson indiqués par le fabricant.
 - Ne stockez pas d'aliments ou d'autres objets dans la cavité du four à micro-ondes.

3.2. Consignes de sécurité spéciales concernant l'utilisation des fours à micro-ondes



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

L'éclatement de récipients présente un risque de blessure.

- Ne faites pas chauffer d'aliments ni de liquides dans des récipients hermétiquement fermés ! Ceux-ci peuvent exploser dans l'appareil ou causer des blessures lors de l'ouverture. Pour les récipients refermables, comme les biberons, retirez toujours le bouchon.



ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par brûlure.

- Les aliments préparés au four à micro-ondes peuvent ne pas être chauds de manière uniforme. Vérifiez la température des aliments chauffés avant de les consommer. Soyez particulièrement prudent avec les aliments pour bébés et les biberons : remuez ou secouez toujours l'aliment avant de vérifier sa température pour éviter les brûlures.
- Ne faites pas chauffer d'œufs avec coquille ou des œufs durs entiers dans le four à micro-ondes, ils risqueraient d'exploser pendant la cuisson ou même après leur retrait du four à micro-ondes. Faites chauffer des œufs au four à micro-ondes uniquement dans de la vaisselle spécialement adaptée aux micro-ondes.
- Incisez la peau des aliments tels que les tomates, saucisses, aubergines ou autres aliments similaires avant de les cuire, pour éviter qu'ils n'éclatent.
- De la vapeur chaude s'échappe lors de l'ouverture des récipients de cuisson (p. ex. sachets de popcorn, boîtes). Lors de l'ouverture de ces récipients, tenez-les à distance de votre corps.
- De la vapeur chaude s'échappe lors de l'ouverture de la porte du four à micro-ondes. Tenez-vous à distance.
- Pendant la cuisson, les surfaces du four à micro-ondes, des accessoires ainsi que la vaisselle chauffent fortement. Utilisez des maniques. Laissez refroidir les pièces avant de les nettoyer.



AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- N'utilisez jamais l'appareil sans le plateau tournant et ne le faites jamais fonctionner à vide.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou décrits comme étant appropriés dans cette notice d'utilisation.
- N'utilisez jamais de vaisselle ornée de motifs métalliques ni de vaisselle métallique dans le four à micro-ondes, car des étincelles pourraient se former et endommager l'appareil et/ou la vaisselle.
- Utilisez de la vaisselle adaptée au four à micro-ondes. À l'achat, vérifiez qu'elle comporte bien la mention « compatible micro-ondes » ou « pour micro-ondes ».
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.

3.3. Consignes de sécurité lors du réchauffement de liquides



ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure par brûlure.

- Lorsque des liquides sont réchauffés au four à micro-ondes, il peut se produire ce qu'on appelle un retard d'ébullition, c.-à-d. que le liquide a déjà atteint la température d'ébullition sans que les bulles de vapeur typiques n'apparaissent. En cas de secousses, p. ex. lorsque vous sortez le récipient du four à micro-ondes, le liquide peut alors se mettre à bouillir brusquement. Le liquide risque de gicler brusquement, il faut donc être prudent lors de la manipulation du récipient.
- N'utilisez pas de récipients hauts et étroits.

- Pour chauffer un liquide dans l'appareil, placez un bâtonnet en verre ou en céramique dans le récipient pour éviter une ébullition tardive du liquide. Après avoir réchauffé le liquide, patientez quelques instants, touchez le récipient avec précaution et remuez le liquide avant de sortir le récipient de la cavité du four.

3.4. Nettoyage et entretien de l'appareil

- Respectez les consignes de nettoyage de la cavité du four à micro-ondes ainsi que des pièces avoisinantes, voir « 10. Nettoyage et entretien » en page 71.

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de blessure !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
 - Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- ▶ Sortez le produit de l'emballage et retirez tous les emballages.
 - ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez-nous dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si celle-ci s'avère incomplète.
 - Four à micro-ondes MD 14482
 - Plateau tournant avec anneau à roulettes
 - Grille
 - Guide de démarrage rapide

5. Cuire et mijoter au four à micro-ondes

- ▶ Pour disposer correctement les aliments à cuire, placez les morceaux les plus épais sur le bord extérieur du récipient de cuisson.
- ▶ Respectez le temps de cuisson exact.
- ▶ Choisissez le temps de cuisson le plus court indiqué et prolongez-le si nécessaire.
- ▶ Pendant la cuisson ou le mijotage, couvrez les aliments avec un couvercle adapté au four à micro-ondes pour éviter les éclaboussures et cuire les aliments de manière plus uniforme.
- ▶ Pendant la cuisson au four à micro-ondes, retournez une fois les aliments tels que les morceaux de poulet et les hamburgers pour accélérer la cuisson. Les grosses pièces telles que les rôtis ou poulets rôtis doivent être retournées au moins une fois pour garantir une cuisson uniforme.
- ▶ Il est aussi important de modifier la disposition des aliments, p. ex. des boulettes de viande : à mi-cuisson, déplacez les aliments du haut vers le bas et du milieu vers les bords.
- ▶ Une fois les aliments chauds, mélangez-les si possible afin d'assurer une répartition homogène de la température ou laissez cuire un peu plus longtemps.

5.1. Taille et forme des récipients adaptés aux micro-ondes

Les récipients plats et larges conviennent mieux que les récipients étroits et hauts. Les aliments « peu épais » peuvent cuire uniformément.

Les récipients ronds et ovales sont préférables aux récipients carrés. Risque de surchauffe locale dans les angles.

5.2. Matériaux adaptés aux micro-ondes

Utilisez les ustensiles suivants dans le four à micro-ondes :

- Vaisselle à brunir
- Vaisselle de table
- Récipients en verre sans couvercle
- Articles en verre adaptés au four
- Sachets de cuisson adaptés au four
- Assiettes et gobelets en papier (réchauffage court uniquement)
- Serviettes en papier (uniquement pour recouvrir les aliments et absorber la graisse)
- Récipients en plastique adaptés au four à micro-ondes
- Emballages en plastique adaptés au four à micro-ondes
- Thermomètre adapté au four à micro-ondes
- Papier sulfurisé (uniquement pour recouvrir les aliments)

Respectez toujours les instructions du fabricant.


**AVIS !****Dompage matériel possible !**

L'utilisation de matériaux inappropriés peut endommager l'appareil ou le matériau lui-même.

- N'utilisez jamais de vaisselle avec des décors métalliques ou de la vaisselle en métal.
- N'utilisez pas de verre en cristal ou en cristal au plomb. Celui-ci peut se briser et le verre de couleur se décolorer.
- N'utilisez pas de matériaux non résistants à la chaleur. Ils pourraient se déformer ou même brûler.




Pour vérifier si votre vaisselle peut être utilisée au four à micro-ondes, versez un peu d'eau dans le récipient, puis placez-le dans le four à micro-ondes.

- ▶ Appuyez 2x sur le bouton . L'appareil fonctionne alors en mode micro-ondes pendant 1 minute. Si le récipient est plus chaud que son contenu, cela signifie qu'il n'est pas adapté au four à micro-ondes. Une vaisselle adaptée au four à micro-ondes ne chauffe que par la chaleur de l'aliment.

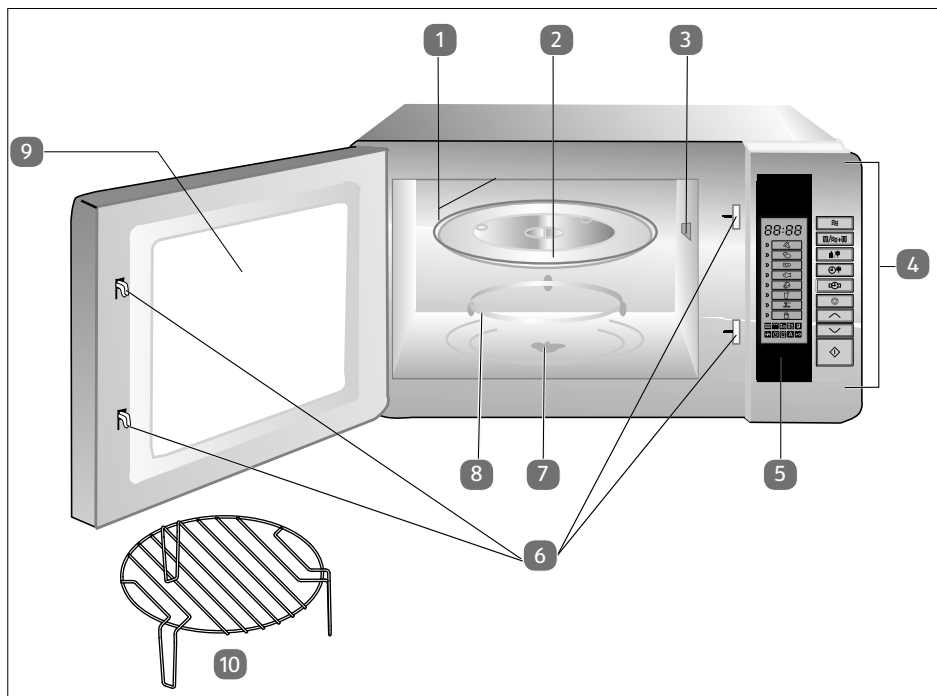
**AVERTISSEMENT !****Risque d'incendie !**

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- Dès que vous remarquez des étincelles, des éclairs ou même des flammes, arrêtez immédiatement le micro-ondes en appuyant sur le bouton  et débranchez la fiche d'alimentation.

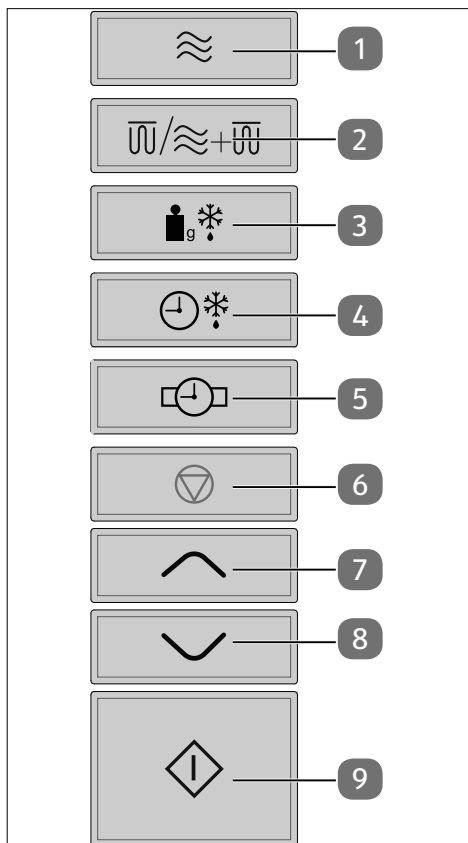
6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Désignation des pièces



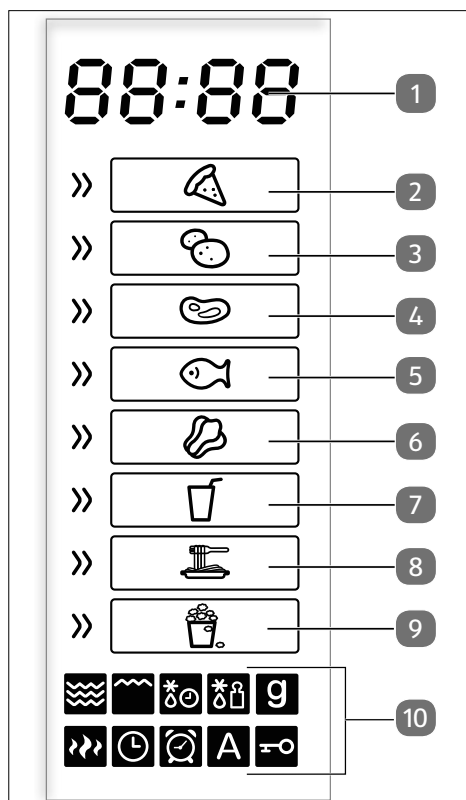
1. Gril supérieur
2. Plateau tournant
3. Cache du magnétron : NE PAS ENLEVER !
4. Panneau de commande
5. Écran
6. Verrouillage de la porte
7. Axe moteur
8. Anneau à roulettes
9. Fenêtre
10. Grille

6.2. Éléments de commande













1. Réglage du mode micro-ondes
2. Réglage du mode combiné micro-ondes/gril
3. Réglage du mode de décongélation en fonction du poids
4. Réglage du mode de décongélation en fonction de la durée
5. Réglage de l'heure/du format de l'heure/de l'heure de démarrage de la cuisson
6. Annuler la saisie ; appuyer une fois : interrompre brièvement le programme ; appuyer deux fois : interrompre le programme avant terme ; appuyer longtemps : activer la sécurité enfants
7. Augmenter la valeur saisie
8. Réduire la valeur saisie
9. Démarrer l'appareil : confirmer une saisie ; démarrer un programme automatique

6.3. Écran



1. Affichage de l'heure/de la durée du programme de cuisson ou du poids
2. Programme automatique A-1 : Pizza
3. Programme automatique A-2 : Pommes de terre
4. Programme automatique A-3 : Viande
5. Programme automatique A-4 : Poisson
6. Programme automatique A-5 : Légumes
7. Programme automatique A-6 : Boissons
8. Programme automatique A-7 : Pâtes
9. Programme automatique A-8 : Popcorn
10. Voyants de fonctionnement

6.4. Voyants de fonctionnement

Écran	Fonction
	Mode micro-ondes
	Mode gril
	Mode de décongélation en fonction de la durée
	Mode de décongélation en fonction du poids
	Le poids est réglé
	Voyant de fonctionnement
	L'heure est réglée
	La minuterie est activée
	Mode programme automatique
	Sécurité enfants activée

7. Avant la première utilisation

7.1. Installation de l'appareil

- ▶ Assurez-vous d'avoir bien retiré tous les matériaux d'emballage se trouvant dans l'appareil et sur la face intérieure de la porte du four à micro-ondes.

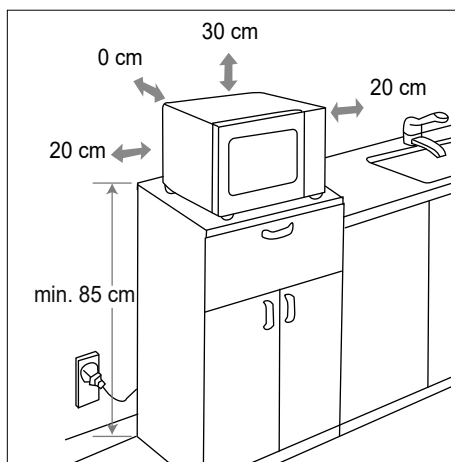


AVIS !

Risque d'endommagement !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'endommagement de l'appareil.

- Le cache (3) dans la cavité du micro-ondes ne fait pas partie de l'emballage et ne doit pas être retiré !
 - Le four à micro-ondes est destiné à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- ▶ Ne posez pas le four à micro-ondes :
 - à proximité de sources de chaleur,
 - à proximité d'appareils radio ou de télévision,
 - à proximité de matériaux combustibles,
 - dans un endroit avec une forte humidité de l'air ou exposé à l'eau.



- ▶ Pour assurer une ventilation suffisante, les distances indiquées dans la figure ci-dessus doivent être respectées. L'espaceur au dos de l'appareil doit toucher le mur. Il garantit la bonne distance lors de l'installation du four à micro-ondes.
- ▶ Les pieds ne doivent pas être enlevés.
- ▶ Branchez le four à micro-ondes sur une prise de courant de sécurité facilement accessible à tout moment.

7.2. Chauffage de l'appareil à vide

Avant la première utilisation, l'appareil doit tout d'abord être chauffé une fois à vide afin que les résidus de fabrication puissent s'évaporer. Allumez pour cela l'appareil en mode Gril sans y placer d'aliments et sans accessoires comme décrit ci-après :

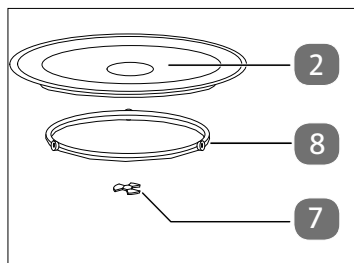
- ▶ Ouvrez la porte et retirez le cas échéant les emballages ou les accessoires se trouvant dans la cavité du four à micro-ondes.
Fermez la porte.
- ▶ Appuyez sur le bouton $\overline{\text{II}}/\approx+\overline{\text{II}}$ jusqu'à ce que l'écran affiche G .
- ▶ Appuyez sur le bouton \diamond puis sur le bouton \wedge jusqu'à ce que le temps de cuisson de 10 minutes soit réglé.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton \diamond pour démarrer le cycle de chauffe.



Une légère odeur peut se former lors de ce premier chauffage. Les vapeurs sont inoffensives et se dissipent rapidement. Veillez à bien aérer la pièce, p. ex., en ouvrant la fenêtre.

- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes. Attendez qu'il ait complètement refroidi.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, nettoyez à nouveau l'intérieur du four à micro-ondes avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

7.3. Mise en place des accessoires



Une fois que le micro-ondes a été chauffé à vide comme décrit ci-dessus, il ne doit plus être utilisé si le plateau tournant n'est pas mis en place correctement.

- ▶ Vérifiez si l'arbre d'entraînement (7) est correctement inséré dans l'évidement situé au fond du four à micro-ondes et que ses ailettes reposent à plat sur le fond du four à micro-ondes. Tournez éventuellement l'arbre d'entraînement (7) jusqu'à ce qu'il descende dans sa position correcte.
- ▶ Placez l'anneau à roulettes (8) dans la cavité du four à micro-ondes, puis posez le plateau tournant en verre (2) au centre de l'arbre d'entraînement (7) (voir figure ci-dessus) de façon à ce que les barrettes du plateau tournant en verre (2) se trouvent entre les ailettes de l'arbre d'entraînement (7).

8. Utilisation



DANGER !

Risque de blessure !

Il y a un risque de blessure par électrocution ou par rayonnement micro-ondes. L'endommagement de l'appareil peut provoquer la fuite de rayonnements micro-ondes. Tout endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique.

- Si le boîtier, les caches, la porte du micro-ondes ou le verrouillage de la porte sont endommagés, ne mettez en aucun cas l'appareil en marche. Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant de sécurité en la tenant par la fiche.
- Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes si des objets sont coincés dans la porte ou si la porte ne ferme pas correctement.
- Si vous constatez un dommage, ne mettez pas le four à micro-ondes en marche, mais adressez-vous au SAV.



ATTENTION !

Risque de blessure !

Les aliments et/ou les récipients pouvant être très chauds, il existe un risque de brûlure.

- Utilisez impérativement des maniques ou des gants résistants à la chaleur, lorsque vous sortez les aliments de la cavité du four.




Lors du fonctionnement, de l'eau de condensation peut se former sur les parois intérieures et la porte du four à micro-ondes. Ceci est normal pendant la cuisson et ne constitue pas un dysfonctionnement. Si de l'eau de condensation s'accumule, essuyez-la avec un chiffon doux.

- ▶ Préparez les aliments :
Viande de volaille et de porc, viande hachée et poisson peuvent être préparés au micro-ondes. La viande de bœuf et de gibier par contre devient rapidement dure au micro-ondes et est de ce fait déconseillée.
Pour la préparation de légumes, de viande et de poisson, coupez les aliments si possible en morceaux de taille identique.
- ▶ Tirez sur la poignée de porte pour ouvrir la porte du four à micro-ondes.
- ▶ Posez les aliments dans un récipient adapté aux micro-ondes au centre du plateau tournant en verre.
- ▶ Couvrez les aliments pendant la cuisson ou le mijotage avec un couvercle adapté au four à micro-ondes, pour éviter les éclaboussures et cuire les aliments de manière plus uniforme.
- ▶ Fermez la porte du four à micro-ondes, afin qu'elle s'enclenche de manière audible.







Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, un signal sonore retentit pour confirmation.

8.1. Réglage de l'heure

Lorsque le four à micro-ondes est mis sous tension pour la première fois ou lorsque l'alimentation électrique a été interrompue, l'écran affiche **0:00** et l'heure (affichage au format 24 heures) doit être réglée.





- ▶ Appuyez une fois sur le bouton .

L'affichage des heures clignote.


- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler les heures.
- ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton .
- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler les minutes.
- ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton .


L'heure est maintenant réglée.



8.2. Sécurité enfants

- ▶ Pour activer la sécurité enfants, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant env. 3 secondes. Un bip sonore retentit et le symbole  s'affiche sur l'écran. Les boutons du four à micro-ondes sont désormais verrouillés.
- ▶ Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez sur le bouton  et maintenez-le à nouveau enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse et que le symbole  disparaisse. Toutes les fonctions sont de nouveau disponibles.

8.3. Réglage du minuteur de cuisine (compte à rebours)

- ▶ Appuyez deux fois sur le bouton  .




Le symbole  est affiché sur l'écran.

- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la durée souhaitée en minutes et secondes (**00:00**) .
 - Plusieurs appuis : réglage par intervalle de 5, 10, 30 secondes ou par intervalle de 1 ou 5 minutes.
 - Appui long : défilement rapide des possibilités de réglage

Une durée maximale de 95 minutes peut être réglée.

- ▶ Appuyez sur le bouton . Le compte à rebours est lancé.



Pour interrompre brièvement le compte à rebours, appuyez une fois sur le bouton  et pour le reprendre, appuyez sur le bouton . Pour l'arrêter, appuyez deux fois sur le bouton .

8.4. Fin de la cuisson

À la fin de chaque cuisson, des signaux sonores retentissent et l'heure s'affiche à nouveau. La cuisson est alors terminée. Après quelques instants, l'affichage s'éteint également. L'affichage intérieur du four à micro-ondes s'allume et s'éteint automatiquement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.



ATTENTION !




Risque de blessure !

Les aliments et/ou les récipients pouvant être très chauds, il existe un risque de brûlure.

- Utilisez impérativement des maniques ou des gants résistants à la chaleur, lorsque vous sortez les aliments de la cavité du four.


8.5. Interruption d'un programme


Pour retourner ou remuer les aliments à la moitié du temps de cuisson, il est souvent nécessaire d'interrompre le programme.





- ▶ Ouvrez la porte ou appuyez sur le bouton  pour interrompre le programme. Le temps restant est toujours affiché à l'écran.
- ▶ Une fois que vous avez refermé la porte, appuyez sur le bouton  pour poursuivre le cycle de cuisson.
- ▶ Appuyez deux fois sur le bouton  pour arrêter définitivement le programme avant la fin.

8.6. Cuisson uniquement avec énergie micro-ondes


Pour cuire uniquement avec l'énergie micro-ondes, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton  pour sélectionner un niveau de puissance en fonction du tableau suivant :


Appuyer sur le bouton 	Affichage à l'écran	Puissance en watts
1 x	P100	800
2 x	P80	640
3 x	P50	400
4 x	P30	240
5 x	P10	80

- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton .
- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la durée de cuisson souhaitée en minutes et secondes (**00:00**) .
- ▶ Démarrez la cuisson en appuyant sur le bouton .

8.7. Démarrage rapide

Si vous appuyez sur le bouton  sans avoir préalablement réglé un niveau de puissance, le programme de cuisson démarre au niveau de puissance maximal (800 W) en mode micro-ondes.

Le temps de cuisson maximal est de 95 minutes.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que le temps de cuisson souhaité soit affiché (à chaque pression du bouton, le temps de cuisson se prolonge de 30 secondes).

La cuisson démarre immédiatement.

8.8. Mode gril

La fonction gril est particulièrement utile pour de fines tranches de viande, des steaks, de la viande hachée, des kebabs, des saucisses ou des morceaux de poulet. Elle convient également pour les sandwichs et les gratins.

En mode gril, vous pouvez utiliser la grille fournie, si les aliments s'y prêtent.

Le temps de cuisson maximal en mode gril est de 95 minutes.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

■ Ne posez aucun objet sur le four à micro-ondes. Pour garantir une aération suffisante, prévoir une distance minimale de 30 cm au-dessus du micro-ondes et de 20 cm de chaque côté. Ne recouvrez ni n'obstruez jamais les ouvertures du four à micro-ondes.

- ▶ Appuyez une fois sur le bouton pour sélectionner le mode grill :
- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton .
- ▶ Appuyez sur le bouton ou pour régler la durée de cuisson souhaitée en minutes et secondes (**0:00**) .
- ▶ Démarrez la cuisson en appuyant sur le bouton .



Une fois la moitié du temps écoulée, retournez les aliments afin d'optimiser la cuisson (voir « 8.5. Interruption d'un programme » en page 64).

- ▶ Ouvrez la porte et retournez les aliments.
- ▶ Ensuite, appuyez à nouveau sur le bouton pour poursuivre le programme.

8.9. Mode combiné micro-ondes et grill

L'appareil permet de combiner les modes micro-ondes et grill.

Pour chacun des programmes, la durée maximale de cuisson est de 95 minutes.

- ▶ Appuyez deux ou trois fois sur le bouton et choisissez la variante de programme. Les variantes de programme suivantes sont disponibles :

Appuyer sur le bouton	Fonction/puissance en %	Affichage écran
2X	Micro-ondes (55 %) et grill (45 %)	C-1 + +
3X	Micro-ondes (36 %) et grill (64 %)	C-2 + +


- ▶ Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection du programme.
- ▶ Appuyez sur le bouton ou pour régler la durée de cuisson souhaitée en minutes et secondes (**0:00**) .
- ▶ Démarrez la cuisson en appuyant sur le bouton .






Si nécessaire, ouvrez la porte après environ la moitié du temps de cuisson réglé et retournez les aliments pour assurer une cuisson uniforme.

8.10. Décongélation en fonction du poids

Vous pouvez régler le programme de décongélation en fonction du poids des aliments à décongeler. Les poids sont réglables de 100 g à 2000 g.

- ▶ Placez les aliments à décongeler dans un récipient adapté dans la cavité du four à micro-ondes et fermez la porte.
- ▶ Appuyez sur le bouton  pour activer le mode Décongélation en fonction du poids.

L'écran affiche **dEF1**,  et .


- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler le poids de l'aliment à cuire.
- ▶ Appuyez sur le bouton . Le programme démarre.






Si nécessaire, ouvrez la porte après environ la moitié du temps écoulé et retournez les aliments pour assurer une décongélation uniforme.

8.11. Décongélation en fonction du temps

Vous pouvez régler la durée du programme de décongélation. La durée de décongélation maximale est de 95 minutes.

- ▶ Placez les aliments à décongeler dans un récipient adapté, mettez le récipient dans le four à micro-ondes et fermez la porte.
- ▶ Appuyez sur le bouton  pour appeler le mode Décongélation en fonction du temps.

L'écran affiche **dEF2**,  et .


- ▶ Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la durée de cuisson souhaitée en minutes et secondes (**00:00**).
- ▶ Appuyez sur le bouton . Le programme démarre.



Si nécessaire, ouvrez la porte après environ la moitié du temps écoulé et retournez les aliments pour assurer une décongélation uniforme.



8.12. Utilisation de plusieurs programmes

L'appareil peut exécuter plusieurs programmes de cuisson successivement. 2 séquences avec fonctionnement automatique sont disponibles.

Réglez les programmes de cuisson souhaités comme décrit et appuyez sur le bouton  après le réglage du dernier programme de cuisson.

Exemple :

Vous souhaitez décongeler un aliment avec un programme de décongélation puis démarrer le programme de gril.

- ▶ Réglez le programme de décongélation comme décrit dans « 8.10. Décongélation en fonction du poids » en page 67 sans appuyer ensuite sur le bouton .
- ▶ Réglez ensuite le mode gril comme décrit à la section « 8.8. Mode gril » en page 65.
- ▶ Appuyez sur le bouton  pour démarrer les programmes.

Les deux programmes sont exécutés successivement.

8.13. Cuisson/mijotage automatique



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie.

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque d'incendie.

- Pour les programmes avec la fonction gril activée, n'utilisez ni couvercle, ni vaisselle non résistant à la chaleur qui risqueraient de fondre ou même de s'enflammer !



ATTENTION !

Risque de blessure !

Le plateau tournant pouvant être brûlant après une cuisson au gril, il existe un risque de brûlure.

- Utilisez donc impérativement des maniques ou des gants résistant à la chaleur lorsque vous le sortez de la cavité du four à micro-ondes.




Veillez noter que la taille, la forme et le type d'aliment déterminent le résultat de la cuisson.

Avec le programme automatique de cuisson/mijotage, il n'est pas nécessaire d'indiquer le temps de cuisson et le niveau de puissance. Le four à micro-ondes calcule les valeurs automatiquement en fonction de l'aliment et du poids indiqués.




Le tableau suivant vous présente un récapitulatif des programmes automatiques, l'affichage correspondant sur l'écran et les niveaux de fonctionnement activés.

Affichage à l'écran	Programme	Modes de fonctionnement	
		Four à micro-ondes	Gril
A-1	Pizza	■	■
A-2	Pommes de terre	■	
A-3	Viande	■	
A-4	Poisson	■	
A-5	Légumes	■	
A-6	Boissons	■	
A-7	Pâtes	■	
A-8	Popcorn	■	

8.13.1. Réglage du programme automatique


- ▶ En mode veille, appuyez sur le bouton . Le numéro du programme (p. ex. « **A-1** » pour le programme automatique 1) et le symbole pour le programme de cuisson correspondant s'affichent à l'écran. Sélectionnez un programme automatique entre 1 et 8.

Le symbole correspondant clignote.

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour confirmer votre sélection.
- ▶ Sélectionnez alors le poids ou le volume souhaité. Pour ce faire, appuyez sur le bouton  ou  jusqu'à ce que la taille de portion souhaitée s'affiche. Le poids/la quantité s'affiche à l'écran. Les quantités peuvent être réglées selon le tableau suivant :

Programme	Intervalles de poids		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Pommes de terre (g)	200	400	600
A-3 Viande (g)	250	350	450

Programme	Intervalles de poids		
A-4 Poisson (g)	250	350	450
A-5 Légumes (g)	200	300	400
A-6 Boissons (récipient de 120 ml)	1 récipient	2 récipients	3 récipients
A-7 Pâtes (g)	50 (+ 450 ml d'eau)	100 (+ 800 ml d'eau)	
A-8 Popcorn (g)	50	85	100

- ▶ Appuyez sur le bouton  pour démarrer le cycle de cuisson.
- ▶ Le programme s'arrête automatiquement une fois la cuisson terminée et cinq signaux sonores retentissent.

Si le plat n'est pas assez cuit, prolongez la cuisson de quelques minutes en mode micro-ondes ou gril. Lorsque vous poursuivez la cuisson avec la fonction gril, le degré de brunissement des aliments augmente aussi.

9. Conseils pour économiser l'énergie

- ▶ Choisissez le temps de cuisson le plus court indiqué et prolongez-le si nécessaire.
- ▶ Faites cuire de petites portions à la fois. Pour de grandes quantités d'aliments, l'utilisation d'un four/d'une cuisinière est plus efficace en énergie.
- ▶ Répartissez les aliments régulièrement dans un plat allant au four à micro-ondes et mélangez-les à mi-cuisson ou retournez-les.

10. Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution.

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Avant de nettoyer le four à micro-ondes, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Un manque de propreté peut entraîner la destruction des surfaces de l'appareil, ce qui a une influence sur la longévité de l'appareil et peut conduire à des situations dangereuses. Par conséquent, nettoyez régulièrement le four à micro-ondes et éliminez tous les résidus alimentaires.

- ▶ Avant de nettoyer le four à micro-ondes, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- ▶ Gardez l'intérieur de votre four à micro-ondes propre. Essayez les éclaboussures ou les liquides renversés sur les parois intérieures du four à micro-ondes avec un chiffon humide. En cas de forte salissure, vous pouvez utiliser un produit d'entretien doux. N'utilisez pas de détergents abrasifs agressifs ni de grattoirs métalliques tranchants pour nettoyer la vitre du four à micro-ondes, car ils pourraient rayer la surface et détruire le verre.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur vapeur. Les surfaces pourraient être endommagées.
- ▶ Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Pour écarter tout endommagement des pièces fonctionnelles à l'intérieur du four à micro-ondes, il faut éviter que de l'eau ne pénètre dans les ouvertures de ventilation.
- ▶ Nettoyez avec précaution les parties de la porte, de la vitre et du mécanisme de fermeture à l'aide d'une solution savonneuse douce. Veillez notamment à ne pas endommager ces pièces.
- ▶ Le panneau de commande ne doit pas être mouillé. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humidifié. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four à micro-ondes ouverte pour éviter d'allumer l'appareil par inadvertance.
- ▶ Si de la vapeur s'accumule sur les surfaces internes ou externes, essayez-la avec un chiffon doux.
- ▶ De la vapeur peut apparaître lorsque les fours à micro-ondes fonctionnent dans des conditions d'humidité élevées, cela est normal.
- ▶ Sortez occasionnellement le plateau tournant du four à micro-ondes pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau chaude additionnée d'un savon doux ou au lave-vaisselle.
- ▶ Après cela, séchez soigneusement le plateau tournant avec un chiffon doux.

- ▶ Essayez simplement le fond du four à micro-ondes avec un produit d'entretien doux.
- ▶ Les restes d'odeurs dans le four à micro-ondes peuvent être éliminés en plaçant une tasse d'eau avec le jus et le zeste d'un citron dans un récipient profond, résistant aux micro-ondes et en faisant chauffer au four à micro-ondes pendant 5 minutes. Essuyez soigneusement avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Si l'éclairage du four à micro-ondes doit être remplacé, adressez-vous à un atelier spécialisé ou au SAV.

11. Non-utilisation prolongée et transport

- ▶ Si vous n'utilisez pas le four à micro-ondes pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation et rangez le four à micro-ondes dans un endroit sec, propre et sans poussière.
- ▶ Pour éviter tout dommage du produit lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

12. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne démarre pas	La fiche d'alimentation n'est pas branchée correctement.	Débranchez la fiche d'alimentation de la prise et attendez env. 10 secondes avant de la rebrancher.
	Le fusible a grillé ou la coupure de l'alimentation électrique est active.	Remplacez le fusible ou réinitialisez la coupure de l'alimentation électrique (contactez notre service après-vente).
	La prise de courant est défectueuse.	Vérifiez la prise de courant en branchant un autre appareil.
L'appareil ne chauffe pas.	La porte n'est pas fermée.	Fermez la porte.

13. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



Tenez compte du marquage **suivant des** emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :

1-7 : plastiques/20-22 : **Papier et carton**/80-98 : **Matériaux composites**



(Uniquement en France)

Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



APPAREIL

Tous les appareils usagés marqués du symbole ci-contre ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères normales.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un centre de collecte des déchets électriques et électroniques ou d'un centre de recyclage.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à votre municipalité.

14. Caractéristiques techniques

Adresse du fournisseur :	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen ALLEMAGNE
Identifiant du modèle :	MD 14482
Tension nominale	230 V~ 50 Hz
Puissance nominale en mode micro-ondes :	1 250 W
Puissance nominale en mode gril :	1 000 W
Puissance de sortie nominale (micro-ondes) :	800 W
Fréquence des micro-ondes	2 450 MHz
Dimensions de l'appareil (l x H x P) :	46 x 29 x 37 cm
Poids net :	13 kg

15. Information relative à la conformité UE



Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres réglementations pertinentes :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Ce produit répond aux exigences de la norme européenne EN 55011. Le produit est classé comme appareil du groupe 2, classe B, conformément à la norme. Le groupe 2 signifie que l'appareil génère de l'énergie haute fréquence sous forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement thermique des aliments dans un but spécifique. Un équipement de classe B signifie que l'appareil est adapté à un usage domestique.

16. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV (Belgique)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

17. Mentions légales

Copyright © 2024

Date : 16.01.2024

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

DE

FR

NL

ES

IT

EN

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	81
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	81
2.	Beoogd gebruik.....	82
3.	Veiligheidsvoorschriften	83
3.1.	Hete oppervlakken	86
3.2.	Speciale veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van magnetrons	88
3.3.	Veiligheidsvoorschriften voor het verwarmen van vloeistoffen.....	90
3.4.	Apparaat reinigen en onderhouden	91
4.	Inhoud van de levering	91
5.	Koken en garen met de magnetron	92
5.1.	Afmetingen en vorm van servies dat geschikt is voor gebruik in de magnetron.....	92
5.2.	Materialen die geschikt zijn voor de magnetron.....	92
6.	Overzicht van het apparaat	94
6.1.	Onderdelen	94
6.2.	Bedieningselementen	95
6.3.	Display.....	96
6.4.	Indicatielampjes	97
7.	Vóór het eerste gebruik	98
7.1.	Apparaat plaatsen.....	98
7.2.	Apparaat leeg verwarmen	99
7.3.	Accessoires plaatsen	99
8.	Bediening	100
8.1.	Tijd instellen	101
8.2.	Kinderslot.....	101
8.3.	Kookwekker (timer) instellen	102
8.4.	Einde van de bereiding	102
8.5.	Programma onderbreken.....	102
8.6.	Koken en garen met magnetronenergie	103
8.7.	Snelstart.....	103
8.8.	Grillstand	103
8.9.	Gecombineerd gebruik van magnetron en grill	104
8.10.	Ontdooien op basis van gewicht.....	105
8.11.	Ontdooien op basis van tijd	105
8.12.	Meerdere programma's gebruiken	105
8.13.	Automatisch koken en garen.....	106

9.	Tips om energie te besparen	108
10.	Reiniging en onderhoud	108
11.	Langdurig niet-gebruik en transport.....	109
12.	Problemen oplossen.....	110
13.	Afvalverwerking	110
14.	Technische gegevens.....	111
15.	EU-conformiteitsinformatie.....	112
16.	Service-informatie.....	112
17.	Colofon	113

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingsymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke gevolgen te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



Bij dit symbool wordt nuttige extra informatie over de montage of het gebruik gegeven.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of licht letsel!



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Symbool voor wisselstroom



VOORZICHTIG!

Gevaar door hete oppervlakken!



Symbool randaarde (bij veiligheidsklasse I)

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse I zijn elektrische apparaten die minimaal volledig zijn omgeven door basisisolatie en zijn uitgerust met een apparaatstekker met veiligheidscontact of een aansluitkabel met aarddraad.



De positienummers achter de betreffende onderdelen van het apparaat in de tekst verwijzen naar de afbeelding in het hoofdstuk "6. Overzicht van het apparaat" op

blz. 94.

2. Beoogd gebruik

De magnetron mag uitsluitend worden gebruikt voor het verwarmen van daarvoor geschikte levensmiddelen in daarvoor geschikte verpakkingen en serviesgoed. Het apparaat mag niet in de openlucht worden gebruikt!

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
- in bed and breakfasts.

Bij professioneel gebruik of bij het gebruik voor andere doeleinden dan hierboven genoemd kan de fabrikant niet voor schade aansprakelijk worden gesteld.

- Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid komt te vervallen.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!
Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Controleer de magnetron en het netsnoer vóór ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Gebruik de magnetron niet als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
- Controleer of het netsnoer onbeschadigd is en het niet onder de magnetron door, over hete oppervlakken of langs scherpe randen loopt.
- Wikkel het netsnoer helemaal af.
- Voorkom dat er knikken in het netsnoer komen en dat het snoer ergens klem zit.
- Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.

-
- Sluit de magnetron alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard en elektrisch beveiligd stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
 - Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat de magnetron zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel door microgolfstraling.

- Bij beschadiging van het apparaat kan door een lekkage microgolfstraling naar buiten komen. Beschadigingen van het netsnoer kunnen een elektrische schok veroorzaken.
- **WAARSCHUWING!** Bij beschadigingen van de behuizing, afdekkingen, de ovendeur, de afdichtingen van de deur of de deursluiting mag de magnetron in geen geval worden gebruikt. Trek in dat geval onmiddellijk het netsnoer aan de stekker uit het stopcontact. Gebruik de magnetron niet meer tot deze door een daarvoor opgeleid persoon is gerepareerd.
- **WAARSCHUWING!** Behalve voor personen die daarvoor zijn opgeleid, is het voor iedereen gevaarlijk om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarvoor een afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen stralingsbelasting door microgolfenergie.
- Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan de magnetron aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf open te maken en/of te repareren. Laat de magnetron en het netsnoer uitsluitend repareren bij een professioneel reparatiebedrijf of neem contact op met het Service Center om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Verwijder de afdekkingen in de magnetron en het folie aan de binnenkant van het kijkvenster niet, omdat er anders microgolfstraling naar buiten kan komen.

-
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.

De magnetron mag niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen, onder stromend water worden gehouden of worden gebruikt in vochtige ruimtes, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.

- Trek in de volgende gevallen de stekker uit het stopcontact:
 - als u het apparaat reinigt of onderhoudt;
 - als u het apparaat monteert of demonteert;
 - wanneer het apparaat vochtig of nat is geworden;
 - als u het apparaat niet meer gebruikt;
 - als er niemand in de buurt is die het apparaat in het oog kan houden;
 - bij onweer.
- Bescherm de magnetron tegen druipt- en spatwater. Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat, het netsnoer en de netstekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen. Laat het apparaat controleren door een professioneel reparatiebedrijf.
- Raak het apparaat en het netsnoer nooit aan met natte handen.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Gevaar voor schade aan het apparaat door een verkeerde opstelling.

- Plaats de magnetron op een vlakke, stabiele ondergrond die het eigen gewicht van het apparaat plus het maximale gewicht van de daarin te bereiden voedingsmiddelen kan dragen.
- Plaats de magnetron niet in de buurt van warmtebronnen.

Chemische additieven in meubelcoatings kunnen het materiaal van de pootjes van het apparaat aantasten en vlekken op het meubeloppervlak veroorzaken.

- Plaats het apparaat eventueel op een hittebestendige ondergrond.

3.1. Hete oppervlakken



GEVAAR!

Explosiegevaar!

Mengsels van water en olie kunnen vlam vatten of zelfs exploderen.

- Verwarm in de magnetron geen mengsels van water met olie of vet.
- Ontdooi in de magnetron geen bevroren vet of olie.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Toegankelijke onderdelen van het apparaat kunnen tijdens het gebruik heet worden. Er bestaat gevaar voor brandwonden door hete oppervlakken.

- Raak de behuizing niet aan.
- Voorkom aanraking van de verwarmingselementen in de oven.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij er iemand voortdurend toezicht op hen houdt.
- Bij gebruik in de combinatiestand en de grillstand mogen kinderen het apparaat in verband met de hoge temperaturen uitsluitend gebruiken onder toezicht van volwassenen.
- Het draaiplateau wordt bij gebruik van de grill zeer heet! Gebruik altijd pannelappen of ovenwanten als u het draaiplateau uit de magnetron haalt.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Er bestaat brandgevaar als er verkeerd wordt omgegaan met zeer hoge temperaturen en hete oppervlakken.

- Plaats geen voorwerpen op de magnetron. Voor voldoende ventilatie moet er boven het apparaat een ruimte van 30 cm en aan beide zijanten een ruimte van 20 cm worden vrijgehouden. Het apparaat moet op een hoogte van minimaal 85 cm worden geplaatst. Dek de openingen van het apparaat niet af en stop ze niet dicht.
- Het apparaat moet met de achterwand tegen een muur worden geplaatst.
- De magnetron is bedoeld voor gebruik als vrijstaand apparaat. Gebruik de magnetron niet in een inbouwmeubel of een kast.
- Laat het apparaat nooit aanstaan zonder dat er iemand bij is.
- De magnetron is niet bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een externe schakelklok of een apart op afstand bedienbaar systeem.
- Houd bij het verwarmen of koken van gerechten in brandbare materialen, zoals verpakkingen van kunststof of papier, de magnetron altijd goed in het oog, omdat deze vlam kunnen vatten.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het verwarmen van daarvoor geschikte levensmiddelen in daarvoor geschikte verpakkingen en serviesgoed. Gebruik in de grill- en combi-natiestand geen bakpapier.
- Verhit geen brandbare voorwerpen (zoals kleding, verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige poetsdoeken enz.) in de magnetron en probeer niet om deze in de magnetron te drogen.

-
- Gebruik de magnetron niet voor het bereiden van alcoholhoudende gerechten. Verwarm geen olie met het apparaat en gebruik het niet om te frituren!
 - Verdeel het te bereiden gerecht gelijkmatig over het draaiplateau, zodat dit tijdens het gebruik niet in aanraking komt met de metalen binnenwand van het apparaat om het overslaan van vonken te voorkomen.
 - Houd bij rookontwikkeling de ovendeur altijd dicht om vlamvorming te voorkomen of al aanwezige vlammen te doven. Schakel het apparaat onmiddellijk uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Gebruik uitsluitend in de handel verkrijgbare popcornverpakkingen waarop staat aangegeven dat ze bedoeld zijn voor het maken van popcorn in de magnetron.
 - Overschrijd nooit de door de fabrikant aangegeven bereidingstijden.
 - Bewaar geen levensmiddelen of andere voorwerpen in de ovenruimte.

3.2. Speciale veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van magnetrons



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

- Er bestaat gevaar voor letsel door het barsten van verpakkingen en serviesgoed.
- Verwarm geen gerechten of vloeistoffen in luchtdicht gesloten verpakkingen of serviesgoed! Deze kunnen in het apparaat exploderen of bij het openen letsel veroorzaken. Verwijder bij afsluitbare verpakkingen, zoals zuigflessen, altijd het deksel.



VOORZICHTIG! **Gevaar voor letsel!**

Er bestaat gevaar voor brandwonden.

- In de magnetron bereide gerechten worden mogelijk ongelijkmatig verwarmd. Controleer vóór gebruik de temperatuur van de verwarmde gerechten. Roer bij babyvoeding en zuigflessen vóór controle van de temperatuur de voeding of vloeistof altijd om of schud deze om brandwonden te voorkomen.
- Verwarm geen eieren met schaal of hele, hardgekookte eieren in de magnetron, omdat deze tijdens het garen en ook nadat ze uit de magnetron zijn gehaald, kunnen exploderen. Verwarm eieren alleen in speciaal voor de magnetron bedoeld serviesgoed.
- Prik of snijd levensmiddelen met een gesloten vel, zoals tomaten, worstjes, aubergines en dergelijke, vóór het garen in om te voorkomen dat het vel openbarst.
- Bij het openen van magnetronverpakkingen (bijvoorbeeld popcornzakken en blikken) komt er hete stoom naar buiten. Houd bij het openen van de verpakking de opening altijd van u af.
- Bij het openen van de deur komt hete stoom naar buiten. Houd daarom afstand.
- Tijdens de bereiding worden de oppervlakken van de magnetron, de accessoires en het servies zeer heet. Gebruik ovenwanten. Laat het apparaat, de accessoires en de verpakking of het servies afkoelen voordat u deze reinigt.



LET OP! **Gevaar voor beschadiging!**

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- Gebruik het apparaat alleen met draaiplateau en alleen wanneer zich levensmiddelen in de ovenruimte bevinden.

-
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde of in deze gebruiksaanwijzing als geschikt omschreven accessoires.
 - Gebruik in de magnetronstand nooit serviesgoed met metalen decoraties of metalen serviesgoed, omdat het apparaat en/of het serviesgoed door het overslaan van vonken beschadigd kan raken.
 - Gebruik serviesgoed dat geschikt is voor de magnetron. Let bij de aanschaf van serviesgoed op aanduidingen als "geschikt voor de magnetron" of "voor de magnetron".
 - Beweeg het apparaat tijdens het gebruik niet.

3.3. Veiligheidsvoorschriften voor het verwarmen van vloeistoffen



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor brandwonden.

- Bij het verwarmen van vloeistoffen in de magnetron kan zogenaamde kookvertraging optreden. Dat wil zeggen dat de vloeistof het kookpunt al heeft bereikt zonder dat de voor het koken typische bellen ontstaan. Bij trillingen, die bijvoorbeeld kunnen ontstaan bij het uitnemen, kan de vloeistof dan plotseling gaan koken. Er kan dan ineens vloeistof naar buiten spuiten. Daarom moet u voorzichtig omgaan met de verpakkingen.
- Gebruik geen hoog, smal serviesgoed.
- Steek bij het verhitten een staaf van glas of keramiek in het serviesgoed om een vertraagd aan de kook komen van de vloeistof te voorkomen. Wacht na het verhitten even, tik voorzichtig tegen het serviesgoed en roer de vloeistof om voordat u het serviesgoed uit de ovenruimte pakt.

3.4. Apparaat reinigen en onderhouden

- Neem bij het reinigen de aanwijzingen voor het reinigen van de ovenruimte en aangrenzende delen in acht, zie "10. Reiniging en onderhoud" op blz. 108.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enz.) buiten het bereik van kinderen.
 - Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop wanneer de levering niet compleet is.
 - Magnetron MD 14482
 - Draaiplateau, incl. draairing
 - Grillrooster
 - Beknopte gebruiksaanwijzing

5. Koken en garen met de magnetron

- ▶ Om ervoor te zorgen dat de levensmiddelen goed gaar worden, plaatst u de dikste stukken aan de buitenkant.
- ▶ Neem de exacte bereidingstijd in acht.
- ▶ Kies de kortst aangegeven bereidingstijd en verleng deze zo nodig.
- ▶ Dek de gerechten tijdens het koken of garen af met een voor de magnetron geschikte afdekking. Door het afdekken wordt spatten voorkomen. Bovendien wordt het gerecht gelijkmatiger gegaard.
- ▶ Draai gerechten als stukken kip en hamburgers tijdens de bereiding in de magnetron een keer om om het garen te versnellen. Grotere stukken, zoals braadstukken of een hele kip, moeten minimaal één keer worden omgedraaid, zodat ze gelijkmatig garen.
- ▶ Het is ook belangrijk dat bijvoorbeeld gehaktballetjes worden omgeschept: draai na de helft van de bereidingstijd de gerechten om en verplaats ze van binnen naar buiten.
- ▶ Roer het gerecht zo mogelijk na het verwarmen goed door, zodat de warmte gelijkmatig wordt verdeeld, of laat het nog even nagaren.

5.1. Afmetingen en vorm van servies dat geschikt is voor gebruik in de magnetron

Platte, brede schalen zijn beter geschikt dan smalle, hoge schalen. 'Platte' gerechten kunnen hierin gelijkmatiger garen.

Ronde en ovale schalen zijn beter geschikt dan rechthoekige. In de hoeken bestaat gevaar voor oververhitting.

5.2. Materialen die geschikt zijn voor de magnetron

Gebruik in de magnetron het volgende keukengerei:

- Braadschaal
- Eetservies
- Glazen potten zonder deksel
- Ovenglaswerk
- Ovenkookzakken
- Papieren borden en bekens (alleen voor kortstondig opwarmen)
- Papieren doeken (alleen voor het afdekken van levensmiddelen en voor het opzuigen van vet)
- Voor de magnetron geschikte kunststofschalen
- Voor de magnetron geschikte kunststofverpakking
- Voor de magnetron geschikte thermometer
- Waspapier (alleen voor het afdekken van levensmiddelen)

Neem hierbij telkens de aanwijzingen van de fabrikant in acht.


**LET OP!****Mogelijke materiële schade!**

Het gebruik van ongeschikte materialen kan tot beschadiging van het apparaat of van het materiaal zelf leiden.

- Gebruik nooit serviesgoed met metalen versieringen of metalen serviesgoed.
- Gebruik geen kristal- of loodkristalglas. Dit kan springen en gekleurd glas kan verkleuren.
- Gebruik geen temperatuurgevoelige materialen. Deze kunnen vervormen of zelfs verbranden.




Om te controleren of bepaald serviesgoed geschikt is voor de magnetron, zet u het met een beetje water voor gebruik in de magnetron.

- ▶ Druk 2x op de toets . Het apparaat wordt dan 1 minuut ingeschakeld in de magnetronstand. Als u vaststelt dat het serviesgoed heter is dan het water, is het niet geschikt voor de magnetron. Serviesgoed dat geschikt is voor de magnetron, wordt alleen verwarmd door de hitte van het gerecht.

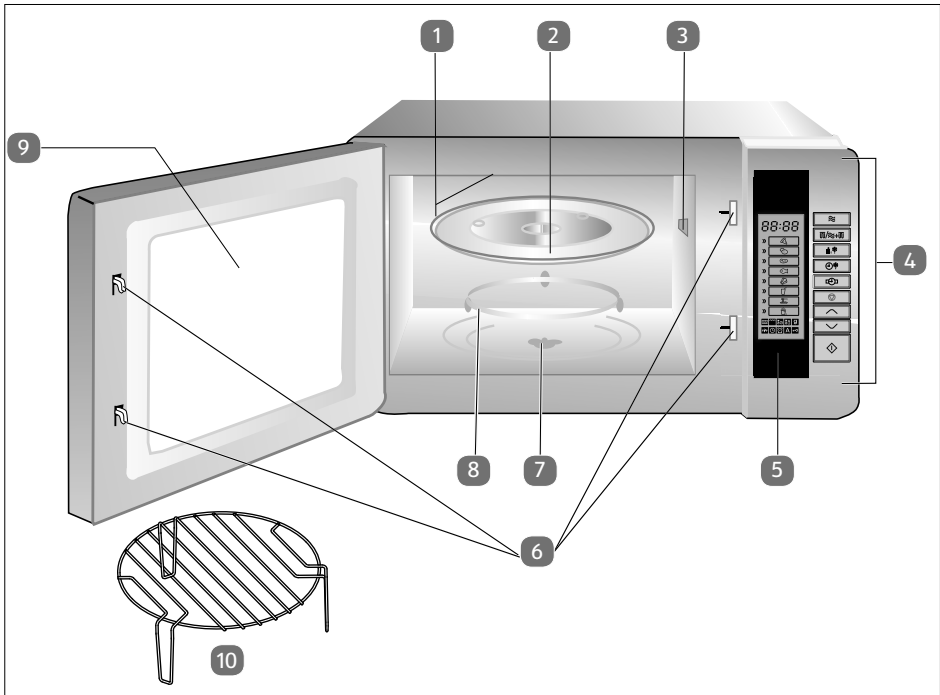
**WAARSCHUWING!****Brandgevaar!**

Gevaar voor brand door onjuist gebruik van het apparaat.

- Zodra u vonken, flicsen of zelfs vuur ziet, moet u de magnetron onmiddellijk met de toets  uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact halen.

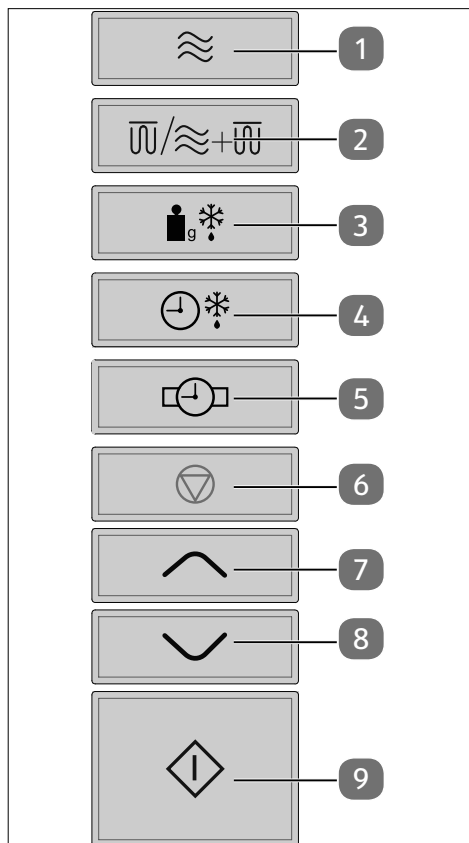
6. Overzicht van het apparaat

6.1. Onderdelen



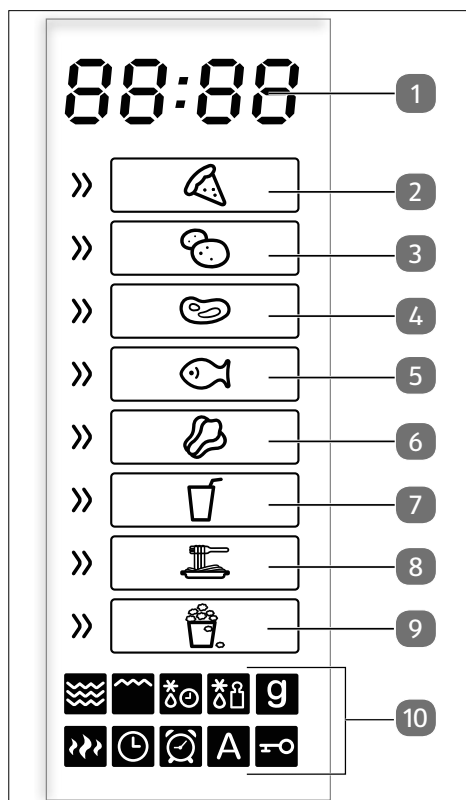
1. Grill boven
2. Draaiplateau
3. Afdekking van de magnetron NIET VERWIJDEREN!
4. Bedieningspaneel
5. Display
6. Deurvergrendeling
7. Aandrijfvas
8. Draairing
9. Kijkvenster
10. Grillrooster

6.2. Bedieningselementen



1. Magnetronstand instellen
2. Combistand magnetron/grill instellen
3. Ontdooistand instellen op basis van gewicht
4. Ontdooistand instellen op basis van de duur
5. Tijd/tijdnotatie/begin van de bereidingstijd instellen
6. Invoer annuleren; één keer indrukken: programma kort onderbreken, twee keer indrukken: programma voortijdig beëindigen; langer indrukken: kinderslot inschakelen
7. Invoerwaarde verhogen
8. Invoerwaarde verlagen
9. Apparaat starten; Invoer bevestigen; Automatische programma's starten

6.3. Display



1. Weergave van de tijd/duur van het bereidingsprogramma of het gewicht
2. Automatisch programma A-1: Pizza
3. Automatisch programma A-2: Aardappels
4. Automatisch programma A-3: Vlees
5. Automatisch programma A-4: Vis
6. Automatisch programma A-5: Groente
7. Automatisch programma A-6: Dranken
8. Automatisch programma A-7: Pasta
9. Automatisch programma A-8: Popcorn
10. Indicatielampjes

6.4. Indicatielampjes

Display	Functie
	Magnetronstand
	Grillstand
	Ontdooistand op basis van tijd
	Ontdooistand op basis van gewicht
	Gewicht is ingesteld
	Indicatielampje
	Tijd is ingesteld
	Timer is geactiveerd
	Automatisch programma
	Kinderslot actief

7. Vóór het eerste gebruik

7.1. Apparaat plaatsen

- ▶ Controleer of al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat en van de binnenzijde van de oven deur is verwijderd.

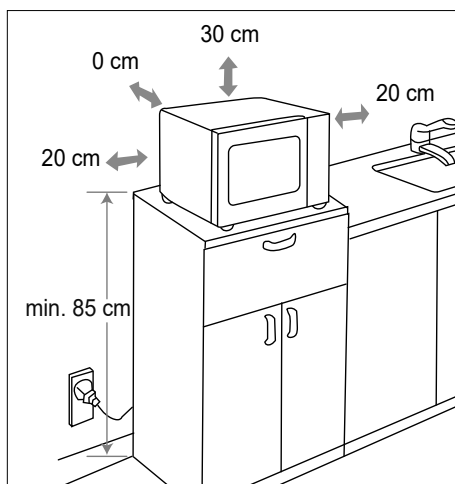


LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken.

- De afdekking (3) in de ovenruimte is geen onderdeel van de verpakking en mag niet worden verwijderd.
 - De magnetron is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet buitenshuis worden gebruikt.
- ▶ Plaats de magnetron niet:
 - in de omgeving van warmtebronnen;
 - in de omgeving van radio- of televisietoestellen;
 - in de omgeving van brandbare materialen;
 - op een plaats met hoge luchtvochtigheid of een plaats waar er vochtige omstandigheden heersen.



- ▶ Houd voor voldoende ventilatie de afstanden aan die in de bovenstaande afbeelding zijn aangegeven. De afstandhouder aan de achterkant van het apparaat moet de muur raken. Deze zorgt voor de correcte afstand bij het opstellen van de magnetron.

- ▶ De pootjes mogen niet worden verwijderd.
- ▶ Sluit de magnetron aan op een goed bereikbaar geaard stopcontact dat altijd vrij toegankelijk is.

7.2. Apparaat leeg verwarmen

Voordat de magnetron in gebruik wordt genomen, moet het apparaat eerst een keer leeg worden verwarmd, zodat achtergebleven resten van de fabricage kunnen verdampen. Stel het apparaat hiervoor zonder levensmiddelen en zonder accessoires in werking in de grillstand zoals hieronder beschreven:

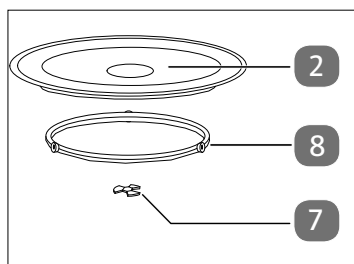
- ▶ Open de deur en haal eventueel verpakkingsmateriaal en accessoires uit de ovenruimte.
Sluit de deur.
- ▶ Druk op de toets $\overline{\text{00}}/\approx+\overline{\text{00}}$ tot op het display **5** wordt weergegeven.
- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets \diamond en vervolgens op de toets \wedge totdat de kooktijd is ingesteld op 10 minuten.
- ▶ Druk opnieuw op de toets \diamond om het verwarmen te starten.



Wanneer het apparaat voor het eerst wordt verwarmd, kan er lichte geurvorming optreden. De dampen die hierbij vrijkomen, zijn onschadelijk en verdwijnen na korte tijd weer. Zorg voor voldoende ventilatie, bijvoorbeeld door een raam open te zetten.

- ▶ Na 10 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wacht totdat het helemaal is afgekoeld.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact, reinig het apparaat vervolgens nog een keer met een vochtige doek en maak de magnetron goed droog.

7.3. Accessoires plaatsen



Wanneer de magnetron zoals hierboven beschreven een keer leeg is opgewarmd, mag het apparaat daarna niet meer worden gebruikt zonder dat het draaiplateau er op de juiste manier in is aangebracht.

- ▶ Controleer of de aandrijfas (7) goed in de uitsparing in de bodem van de ovenruimte zit en met zijn vleugels vlak op de bodem rust. Draai de aandrijfas (7) zo nodig totdat deze goed op zijn plaats zit.

-
- Plaats de draairing (8) in de uitsparing in de ovenruimte en leg daarna het glazen draaiplateau (2) midden op de aandrijfas (7) (zie bovenstaande afbeelding), zodat de verbindingdelen van het glazen draaiplateau (2) tussen de vleugels van de aandrijfas (7) komen te zitten.

8. Bediening



GEVAAR!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel door elektrische schokken en microgolfstraling. Bij beschadiging van het apparaat kan door een lekkage microgolfstraling naar buiten komen. Beschadigingen van het netsnoer kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- Bij beschadigingen aan de behuizing, de afdekkingen, de deur of de deursluiting mag de magnetron in geen geval worden gebruikt. Trek in dat geval onmiddellijk het netsnoer aan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik de magnetron niet als er voorwerpen vastgeklemd zitten tussen de deur of als de deur niet goed sluit.
- Gebruik de magnetron niet als deze is beschadigd, maar neem contact op met het Service Center.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Doordat de gerechten en het serviesgoed of de verpakkingen zeer heet kunnen zijn, bestaat er gevaar voor brandwonden.

- Gebruik daarom altijd pannenlappen of ovenwanten als u gerechten uit de ovenruimte haalt.




Bij gebruik kan zich condenswater vormen aan de binnenwanden en de ovendeur. Dit is bij het bereiden normaal en is geen storing. Als er condensvorming optreedt, veeg het dan met een zachte doek af.

-
- ▶ Bereid de levensmiddelen voor:
Voor de bereiding in de magnetron zijn gevogelte en varkensvlees, gehakt en alle soorten vis geschikt. Rundvlees en wild daarentegen worden in magnetron snel taai en zijn daarom niet geschikt.
Bij de bereiding van groente, vlees en vis verdeelt u het gerecht in zo gelijk mogelijke stukken.
 - ▶ Trek aan de deurhendel om de deur van de ovenruimte te openen.
 - ▶ Plaats de levensmiddelen in een voor de magnetron geschikte schaal op het midden van het glazen draaiplateau.
 - ▶ Dek de gerechten tijdens het koken of bereiden af met een afdekking die geschikt is voor gebruik in de magnetron. Door het afdekken wordt spatten voorkomen. Bovendien wordt het gerecht gelijkmatiger gegaard.
 - ▶ Sluit de deur totdat deze hoorbaar vastklikt.







Telkens wanneer een toets wordt ingedrukt, klinkt er ter bevestiging een geluidssignaal.

8.1. Tijd instellen

Bij het eerste gebruik van de magnetron en als de stroomvoorziening onderbroken is geweest, wordt op het display **0:00** getoond en moet de tijd (24-uursaanduiding) worden ingesteld.





- ▶ Druk één keer op de toets .

De urenaanduiding knippert.


- ▶ Druk op de toets  of  om het uur in te stellen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets .
- ▶ Druk op de toets  of  om de minuten in te stellen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets .

De tijd is nu ingesteld.



8.2. Kinderslot

- ▶ Houd de toets  ongeveer 3 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren. Er klinkt een geluidssignaal en op het display verschijnt het symbool . De toetsen van de magnetron werken nu niet.
- ▶ Om het kinderslot uit te schakelen, drukt u op de toets  en houdt u deze 3 seconden ingedrukt tot u een pieptoon hoort en het symbool  uitgaat. Alle functies zijn weer beschikbaar.


8.3. Kookwekker (timer) instellen

- ▶ Druk twee keer op de toets  .




Het symbool  wordt op het display weergegeven.

- ▶ Druk op de toets  of  om de gewenste tijd in minuten en seconden (**00:00**) in te stellen.
 - Meerdere keren drukken: instellen met een interval van 5, 10, 30 seconden of 1 of 5 minuten.
 - Lang indrukken: snel door de instellingsopties navigeren

De langste tijd die u kunt instellen, is 95 minuten.

- ▶ Druk op de toets . De timer wordt gestart.



Om de timer kort te onderbreken, drukt u eenmaal op de toets  en om de timer weer te hervatten, drukt u op de toets . Druk twee keer op de toets  om de timer te beëindigen.

8.4. Einde van de bereiding

Aan het einde van elk bereidingsproces klinkt een geluidssignaal en wordt de tijd weer getoond. Daarmee is de bereiding beëindigd. Na korte tijd gaat de displayaan-
duiding ook uit. De binnenverlichting van de magnetron gaat automatisch aan en uit bij het openen en sluiten van de deur.



VOORZICHTIG!




Gevaar voor letsel!

Doordat de gerechten en het serviesgoed of de verpakkingen zeer heet kunnen zijn, bestaat er gevaar voor brandwonden.

- Gebruik daarom altijd pannenlappen of ovenwanten als u gerechten uit de ovenruimte haalt.


8.5. Programma onderbreken


Om de gerechten bijvoorbeeld halverwege de bereidingstijd te kunnen omdraaien of omroeren, is het vaak nodig om het programma te onderbreken.





- ▶ Open de deur of druk op  om het programma te onderbreken. Op het display wordt de resterende bereidingstijd getoond.
- ▶ Sluit de deur weer en druk op de toets  om door te gaan met de bereiding.
- ▶ Druk twee keer op de toets  om het programma definitief af te breken.

8.6. Koken en garen met magnetronenergie


Om alleen te garen met microgolfenergie, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets  om het vermogen in te stellen volgens de onderstaande tabel:


Toets  indrukken	Aanduiding op het display	Vermogen in watt
1 x	P100	800
2 x	P80	640
3 x	P50	400
4 x	P30	240
5 x	P10	80

- ▶ Bevestig uw keuze door op de toets  te drukken.
- ▶ Druk op de toets  of  om de gewenste bereidingstijd in minuten en seconden (**00:00**) in te stellen.
- ▶ Start de bereiding door op de toets  te drukken.

8.7. Snelstart

Als u op de toets  drukt zonder eerst het vermogen in te stellen, wordt het kookprogramma gestart op het hoogste vermogensniveau (800 watt) in de magnetronstand.

De maximale bereidingstijd bedraagt 95 minuten.

- ▶ Druk net zo vaak op de toets  tot de gewenste bereidingstijd wordt weergegeven (telkens wanneer u op de toets drukt, wordt de bereidingstijd met 30 seconden verlengd).

De bereiding begint direct.

8.8. Grillstand

De grillfunctie is bijzonder geschikt voor dunne plakken vlees, steaks, gehakt, kebab, worstjes en stukken kip. Deze functie is ook geschikt voor het roosteren van sandwiches en het gratineren van gerechten.

In de grillstand kunt u, voor zover de gerechten hier geschikt voor zijn, het meegeleverde rooster gebruiken.

De langst mogelijke grilltijd is 95 minuten.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Gevaar voor brand door onjuist gebruik van het apparaat.

- Plaats geen voorwerpen op de magnetron. Voor voldoende ventilatie moet er boven het apparaat een ruimte van minimaal 30 cm en aan beide zijkanten een ruimte van minimaal 20 cm worden vrijgehouden. Dek de openingen van het apparaat niet af en stop ze niet dicht.

- ▶ Druk eenmaal op de toets $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ om de grillstand te kiezen:
- ▶ Bevestig uw keuze door op de toets \diamond te drukken.
- ▶ Druk op de toets \wedge of \vee om de gewenste bereidingstijd in minuten en seconden (**0:00**) in te stellen.
- ▶ Start de bereiding door op de toets \diamond te drukken.



Als de helft van de bereidingstijd is verstreken, moet u het voedsel om draaien voor een optimaal gaarresultaat (zie "8.5. Programma onderbreken" op blz. 102).

- ▶ Open de deur en draai het gerecht op de andere kant.
- ▶ Druk opnieuw op de toets \diamond om het programma voort te zetten.

8.9. Gecombineerd gebruik van magnetron en grill


Met dit apparaat is het mogelijk om gelijktijdig gebruik te maken van de magnetron- en grillfunctie.

Bij alle programma's bedraagt de maximale bereidingstijd 95 minuten.

- ▶ Druk twee of drie keer op de toets $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ en kies de programmavariant. De volgende programmavarianten zijn beschikbaar:

Toets $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ indrukken	Functie/vermogen in %	Weergave op display
2X	Magnetron (55%) en grill (45%)	C-1 + +
3X	Magnetron (36%) en grill (64%)	C-2 + +

- ▶ Druk op de toets \diamond om de programmakeuze te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets \wedge of \vee om de gewenste bereidingstijd in minuten en seconden (**0:00**) in te stellen.



-
- ▶ Start de bereiding door op de toets  te drukken.






Open nadat ongeveer de helft van de bereidingstijd is verstreken, eventueel de deur en draai het gerecht om zodat het gelijkmatig gaar wordt.

8.10. Ontdooien op basis van gewicht

U kunt het ontdooiprogramma instellen aan de hand van het gewicht van het gerecht. Het gewicht kan worden ingesteld op een waarde tussen 100 g en 2000 g.

- ▶ Plaats de bevroren levensmiddelen in een geschikte schaal in de ovenruimte en sluit de deur.
- ▶ Druk op de toets   om het ontdooien op basis van gewicht te activeren.

Op het display worden **dEF1**,  en  getoond.



- ▶ Druk op de toets  of  om het gewicht van het gerecht in te stellen.
- ▶ Druk op de toets . Het programma wordt gestart.






Open nadat ongeveer de helft van de ingestelde bereidingstijd is verstreken, eventueel de deur en draai het gerecht om zodat dit gelijkmatig wordt ontdooid.

8.11. Ontdooien op basis van tijd

U kunt de duur van het ontdooiprogramma instellen. De maximale ontdooitijd bedraagt 95 minuten.

- ▶ Plaats de bevroren levensmiddelen in een geschikte schaal in de ovenruimte en sluit de deur.
- ▶ Druk op de toets   om het ontdooien op basis van tijd te activeren.

Op het display worden **dEF2**,  en  getoond.


- ▶ Druk op de toets  of  om de gewenste bereidingstijd in minuten en seconden (**00:00**) in te stellen.
- ▶ Druk op de toets . Het programma wordt gestart.



Open nadat ongeveer de helft van de ingestelde bereidingstijd is verstreken, eventueel de deur en draai het gerecht om zodat dit gelijkmatig wordt ontdooid.



8.12. Meerdere programma's gebruiken

Het apparaat kan meerdere kookprogramma's na elkaar uitvoeren. Er kunnen twee opeenvolgende programma's worden ingesteld, die dan automatisch worden uitgevoerd.

Stel de bereidingsprogramma's in zoals hierboven beschreven en druk na het instellen van het laatste programma op de toets .

Voorbeeld:

U wilt een gerecht ontdoeien met een ontdooiprogramma en daarna het grillprogramma starten.

- ▶ Stel het ontdooiprogramma in zoals beschreven in “8.10. Ontdoeien op basis van gewicht” op blz. 105 zonder daarna op de toets  te drukken.
- ▶ Stel daarna het grillprogramma in zoals beschreven in “8.8. Grillstand” op blz. 103.
- ▶ Druk nu op de toets  om de programma's te starten.

Beide programma's worden na elkaar uitgevoerd.

8.13. Automatisch koken en garen



WAARSCHUWING!

Brandgevaar.

Gevaar voor brand door onjuist gebruik van het apparaat.

- Gebruik nooit afdekkingen of niet-hittebestendig serviesgoed bij programma's met ingeschakelde grillfunctie omdat deze kunnen smelten of in brand kunnen vliegen!



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Omdat het draaiplateau bij bereidingen met de grill zeer heet kan worden, bestaat er gevaar voor brandwonden.

- Gebruik daarom altijd pannenlappen of ovenwanten wanneer u het gerecht uit de ovenruimte haalt.



Houd er rekening mee dat de grootte, vorm en aard van de levensmiddelen mede bepalend zijn voor het resultaat van het bereidingsproces.

Bij automatisch koken en garen is het niet nodig om de bereidingstijd en het vermogen in te voeren. Afhankelijk van het gekozen programma en het ingestelde gewicht berekent de magnetron de waarden automatisch.

In de onderstaande tabel vindt u een overzicht van de automatische programma's met de bijbehorende aanduiding op het display en de ingeschakelde functie(s).

Aanduiding op het display	Programma	Functies	
		Magnetron	Grill
A-1	Pizza	■	■
A-2	Aardappels	■	
A-3	Vlees	■	
A-4	Vis	■	
A-5	Groente	■	
A-6	Dranken	■	
A-7	Pasta	■	
A-8	Popcorn	■	

8.13.1. Automatisch programma instellen

- ▶ Druk in stand-by op de toets \wedge . Op het display verschijnt een programmanummer (bijv. "A-1" voor automatisch programma 1) en het symbool voor het betreffende bereidingsprogramma.


Selecteer een van de automatische programma's 1 t/m 8.

Het betreffende symbool knippert.

- ▶ Druk op de toets \diamond om de keuze te bevestigen.
- ▶ Stel vervolgens het gewenste gewicht of de hoeveelheid in. Druk hiervoor op de toets \wedge of \vee tot de gewenste portiegrootte wordt getoond. Het gewicht/de hoeveelheid wordt weergegeven op het display. De hoeveelheden kunnen worden ingesteld volgens de onderstaande tabel:

Programma	Gewichtsintervallen		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Aardappelen (g)	200	400	600
A-3 Vlees (g)	250	350	450
A-4 Vis (g)	250	350	450
A-5 Groenten (g)	200	300	400

Programma	Gewichtsintervallen		
A-6 Dranken (beker van 120 ml)	1 beker	2 bekers	3 bekers
A-7 Pasta (g)	50 (+ 450 ml water)	100 (+ 800 ml water)	
A-8 Popcorn (g)	50	85	100

- ▶ Druk op de toets  om de bereiding te starten.
- ▶ Het bereidingsprogramma stopt automatisch en er klinkt vijf keer een geluidssignaal.

Als het gerecht na afloop van het programma niet helemaal gaar is, kunt u het met het magnetron- of grillprogramma nog een paar minuten nagaren. Bij het nagaren met de grillfunctie worden de gerechten ook bruiner.

9. Tips om energie te besparen

- ▶ Kies de kortst aangegeven bereidingstijd en verleng deze zo nodig.
- ▶ Bereid telkens kleine porties. Bij grote hoeveelheden levensmiddelen is het gebruik van een oven/fornuis efficiënter qua energieverbruik.
- ▶ Verdeel de levensmiddelen gelijkmatig in serviesgoed dat geschikt is voor gebruik in de magnetron en roer het gerecht na de helft van de bereidingstijd om of keer het om.

10. Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok.

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Schakel de magnetron uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.

Als de magnetron niet voldoende wordt schoongehouden, kan het oppervlak van het apparaat worden aangetast. Dit verkort de levensduur en kan leiden tot gevaarlijke situaties. Maak de magnetron daarom regelmatig schoon en verwijder alle etensresten.

- ▶ Schakel de magnetron uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.

-
- ▶ Houd de binnenkant van de magnetron schoon. Veeg spetters en gemorste vloeistoffen op de wand van de magnetron weg met een vochtige doek. Bij hardnekkig vuil kunt u een mild schoonmaakmiddel gebruiken. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers voor het reinigen van het kijkvenster in de deur van het apparaat. Deze kunnen krassen op het oppervlak achterlaten en het glas onherstelbaar beschadigen.
 - ▶ Gebruik geen stoomreiniger. De oppervlakken kunnen hierdoor beschadigd raken.
 - ▶ Reinig de buitenkant met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in de ventilatieopeningen terechtkomt om beschadiging van de functionele onderdelen van de magnetron te voorkomen.
 - ▶ Reinig onderdelen als de deur, het kijkvenster en het sluitmechanisme voorzichtig met een milde zeepoplossing. Controleer vooral deze onderdelen goed op beschadigingen.
 - ▶ Het bedieningspaneel mag niet nat worden. Reinig dit met een zachte, vochtige doek. Tijdens het reinigen van het bedieningspaneel moet u de deur van de magnetron openlaten om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.
 - ▶ Wanneer er in het apparaat of aan de buitenkant stoom neerslaat, kan deze met een zachte doek worden weggeveegd.
 - ▶ Stoom kan ontstaan als de magnetron wordt gebruikt bij een hoge luchtvochtigheid. Dit is normaal.
 - ▶ Neem regelmatig het draaiplateau uit de magnetron om het reinigen. Was het plateau af in warm water met een milde zeepoplossing of in de vaatwasser.
 - ▶ Droog het draaiplateau daarna met een zachte doek goed af.
 - ▶ De onderkant van de magnetron kunt u eenvoudig reinigen met mild reinigingsmiddel.
 - ▶ Geuren die in de magnetron blijven hangen, kunt u verwijderen door een kopje water met het sap en de schil van een citroen in een diepe, voor de magnetron geschikte schaal te zetten en 5 minuten in de magnetron te verhitten. Veeg de binnenkant van de magnetron goed af en wrijf deze met een zachte doek droog.
 - ▶ Neem wanneer de verlichting in de magnetron moet worden vervangen, contact op met een professioneel reparatiebedrijf of met het Service Center.

11. Langdurig niet-gebruik en transport

- ▶ Trek als u de magnetron langere tijd niet gebruikt, de stekker uit het stopcontact en berg het apparaat op een droge, schone en stofvrije plaats op.
- ▶ Om beschadigingen van het product bij het transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

12. Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat start niet.	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Trek de stekker uit het stopcontact en steek deze na ongeveer 10 seconden weer in het stopcontact.
	De zekering is doorgebrand of de stroomonderbreking is geactiveerd.	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreking (neem hiervoor contact op met de klantenservice).
	Het stopcontact is defect.	Controleer het stopcontact door een ander apparaat aan te sluiten.
Het apparaat verwarmt niet.	De deur is niet dicht.	Sluit de deur.

13. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende **markering van verpakkingsmateriaal** bij het scheiden van afval met de afkortingen (a) en (b):

1-7: kunststoffen/20-22: **papier en karton**/80-98: **composietmaterialen**



(Alleen voor Frankrijk)

Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde pictogram mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of met uw gemeente.

14. Technische gegevens

Adres van de leverancier:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen DUITSLAND
Modelaanduiding:	MD 14482
Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen magnetron:	1250 W
Nominaal vermogen grill:	1000 W
Nominaal uitgangsvermogen (magnetron):	800 W
Frequentie microgolven:	2450 MHz
Afmetingen apparaat (b x h x d)	46 x 29 x 37 cm
Nettogewicht:	13 kg

15. EU-conformiteitsinformatie



Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige geldende voorschriften:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Dit product voldoet aan de bepalingen van de Europese norm EN 55011. Het product is conform de norm ingedeeld als een apparaat van groep 2, klasse B. Groep 2 betekent dat het apparaat is bedoeld voor het opwekken van hoogfrequente energie in de vorm van elektromagnetische straling voor de warmtebehandeling van levensmiddelen. Apparaat van klasse B betekent dat het apparaat geschikt is voor huishoudelijk gebruik.

16. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice (België)
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	☎ 34 - 20 808 664

Serviceadres

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

17. Colofon

Copyright © 2024

Stand: 16.01.2024

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	117
1.1.	Explicación de los símbolos.....	117
2.	Uso conforme a lo previsto	118
3.	Indicaciones de seguridad	119
3.1.	Superficies calientes.....	122
3.2.	Indicaciones especiales de seguridad para el uso del microondas.....	124
3.3.	Indicaciones de seguridad para el calentamiento de líquidos.....	126
3.4.	Limpieza y conservación del aparato	126
4.	Volumen de suministro	127
5.	Cocinado y cocción en el microondas	127
5.1.	Tamaño y forma de los recipientes adecuados para el microondas.....	128
5.2.	Materiales aptos para el microondas.....	128
6.	Vista general del aparato	130
6.1.	Nombre de las piezas.....	130
6.2.	Elementos de control.....	131
6.3.	Pantalla	132
6.4.	Indicaciones de servicio.....	133
7.	Antes del primer uso	134
7.1.	Colocación del aparato	134
7.2.	Calentamiento del aparato vacío	135
7.3.	Colocación de los accesorios	135
8.	Manejo.....	136
8.1.	Ajuste de la hora.....	137
8.2.	Bloqueo infantil	137
8.3.	Configuración del reloj de cocina (cuenta atrás)	138
8.4.	Fin del proceso de cocción	138
8.5.	Interrupción del programa	138
8.6.	Cocinar y cocer con energía microondas	139
8.7.	Inicio rápido	139
8.8.	Modo grill.....	139
8.9.	Modo combi microondas y grill	140
8.10.	Descongelación según el peso	141
8.11.	Descongelación según el tiempo.....	141
8.12.	Uso de varios programas.....	141
8.13.	Cocinar y cocer automáticamente	142

9.	Consejos para ahorrar energía	144
10.	Limpieza y mantenimiento	144
11.	Periodo prolongado sin uso y transporte.....	145
12.	Solución.....	146
13.	Eliminación.....	146
14.	Datos técnicos.....	147
15.	Información de conformidad UE	148
16.	Informaciones de asistencia técnica	148
17.	Aviso legal	149

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



Este símbolo le ofrece información adicional útil sobre el montaje o el funcionamiento.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas UE.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Símbolo de corriente alterna



¡ATENCIÓN!

Peligro por superficies calientes.



Símbolo de puesta a tierra de protección (clase de protección I)

Los aparatos eléctricos de la clase de protección I son aparatos que disponen al menos de un aislamiento básico continuo y un enchufe con contacto de puesta a tierra o un cable de conexión fijo con conductor de puesta a tierra.



Los números de posición detrás del correspondiente componente del aparato en el texto hacen referencia a la figura en el capítulo «6. Vista general del aparato» en la

página 130.

2. Uso conforme a lo previsto

El microondas solo debe utilizarse para calentar comida apta para ello en vajilla y recipientes apropiados. ¡El aparato no debe utilizarse a la intemperie!

Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

En caso de uso comercial o uso para otros fines distintos a los indicados arriba, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los posibles daños.

- Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

¡INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA SU FUTURO USO!

- Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de conexión a los niños menores de 8 años.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Después de cada uso y también antes del primero, compruebe si hay daños en el microondas y en el cable de alimentación.
- No ponga en marcha el microondas si este o el cable de alimentación presentan daños visibles.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado y de que no pase por debajo del microondas ni sobre superficies calientes o aristas vivas.
- Desenrolle el cable de alimentación por completo.
- No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.

-
- Conecte el microondas solo a una toma de corriente debidamente instalada, conectada a tierra y protegida eléctricamente. La tensión de alimentación debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
 - Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar rápidamente el microondas en un momento dado.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones a causa de la radiación de microondas.

- La radiación de microondas puede escaparse al exterior por una fuga debida a daños en el aparato. Si hay daños en el cable de alimentación, puede producirse una descarga eléctrica.
- ¡ADVERTENCIA! En caso de daños en la carcasa, las cubiertas, la puerta del espacio de cocción, las juntas de la puerta o el cierre, no ponga en marcha el microondas en ninguna circunstancia. En estos casos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente con puesta a tierra tirando de la clavija de enchufe. No vuelva a poner en marcha el microondas antes de que una persona con la debida formación lo haya reparado.
- ¡ADVERTENCIA! Es peligroso para cualquier persona, excepto para las que estén debidamente capacitadas, realizar trabajos de mantenimiento o reparación que exijan retirar una cubierta de protección contra la carga de radiación producida por la energía de microondas.
- Nunca modifique el microondas por cuenta propia, ni abra o repare ningún componente del aparato. Encargue la reparación del microondas y del cable de alimentación solo a un taller cualificado para ello o diríjase a nuestro servicio de asistencia técnica para evitar peligros.

-
- No retire ninguna cubierta del interior del microondas ni la lámina interior de la ventana, ya que puede escaparse la radiación de microondas.
 - Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.

El microondas no se debe sumergir en agua ni otros líquidos, enjuagarse con agua ni utilizarse en espacios húmedos, dado que se podría producir una descarga eléctrica.

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato,
 - cuando monte o desmonte el aparato,
 - cuando el aparato se haya mojado o esté húmedo,
 - cuando ya no necesite el aparato,
 - cuando no lo esté vigilando;
 - en caso de tormenta.
- Proteja el microondas de gotas y salpicaduras de agua. Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos. Mantenga el aparato, el cable de alimentación y la clavija de enchufe alejados de lavabos, fregaderos y lugares similares. En caso de que haya penetrado líquido en el aparato, extraiga inmediatamente la clavija de enchufe de la toma de corriente con puesta a tierra. Encargue la comprobación del aparato a un taller cualificado para ello.
- Nunca toque el aparato o el cable de alimentación con las manos mojadas.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por una colocación inadecuada.

- Coloque el microondas en una superficie plana y estable que pueda soportar el peso propio del aparato junto con el peso máximo de la cantidad de alimentos preparados en su interior.

-
- No coloque el microondas cerca de fuentes de calor.

Los aditivos químicos en revestimientos para muebles pueden dañar el material de las patas del aparato y dejar residuos en la superficie del mueble.

- En caso necesario, coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.

3.1. Superficies calientes



¡PELIGRO!

¡Peligro de explosión!

Las mezclas de aceite y agua pueden incendiarse e incluso explotar.

- No caliente ninguna mezcla de agua con aceite o grasa en el microondas.
- No descongele grasa o aceite congelados en el microondas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Durante el funcionamiento, el aparato y sus partes accesibles se calientan. Existe peligro de sufrir lesiones por quemaduras a causa de superficies calientes.

- No toque la carcasa.
- Evite tocar los elementos de calentamiento en el interior del horno.
- Mantenga alejados a los niños menores de 8 años del aparato, a menos que estén vigilados constantemente.
- En el modo combi o en el modo grill, los niños solo deben utilizar el aparato bajo supervisión de un adulto debido a las temperaturas que se producen.
- ¡El plato giratorio se calienta mucho tras el proceso de cocinado con el grill! Utilice siempre agarradores de cocina o manoplas resistentes al calor cuando saque el plato giratorio del espacio de cocción.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato a temperaturas muy altas/superficies calientes del aparato.

- No coloque objetos sobre el microondas. Para garantizar una ventilación suficiente debe dejarse un espacio libre de 30 cm por arriba y de 20 cm por ambos lados. La superficie de apoyo del aparato debería encontrarse como mínimo a una altura de 85 cm. Los orificios del aparato no se deben cubrir ni obstruir.
- El aparato debe colocarse con la parte trasera mirando hacia una pared.
- El microondas está diseñado como aparato de ubicación independiente. No lo ponga en funcionamiento dentro de un mueble empotrado ni en un armario.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.
- El microondas no está diseñado para ponerse en funcionamiento con un temporizador externo o un control a distancia.
- Vigile a menudo el microondas si va a calentar o cocinar alimentos en materiales inflamables, como recipientes de papel o plástico, debido a la posibilidad de inflamación.
- Este aparato solo debe utilizarse para calentar comida en vajillas y recipientes apropiados. No utilice papel de horno para el modo combi o grill.
- No caliente ni intente secar objetos inflamables (alimentos no aptos para microondas o ropa, almohadillas eléctricas, zapatillas, esponjas, trapos húmedos o similares).
- No prepare alimentos que contengan alcohol. ¡No utilice el aparato para calentar aceite o freír!
- Cargue homogéneamente el plato giratorio de modo que, durante el funcionamiento, no toque la pared metálica interna del aparato con el fin de evitar chispas.

-
- En caso de formación de humo, mantenga cerrada la puerta del espacio de cocción para evitar la formación de llamas o para extinguir las llamas existentes. Apague de inmediato el aparato desenchufándolo de la corriente.
 - Utilice solo paquetes de palomitas convencionales aptos para la preparación de palomitas en el microondas.
 - No exceda los tiempos de cocción indicados por el fabricante.
 - No almacene alimentos ni otros objetos en el espacio de cocción.

3.2. Indicaciones especiales de seguridad para el uso del microondas



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones por recipientes que pueden reventar.

- ¡No caliente alimentos ni bebidas en recipientes herméticamente cerrados! Estos pueden explotar en el aparato o causar lesiones al abrirlos. En recipientes con tapa, como biberones, retire siempre la tapa.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones por quemaduras.

- En algunos casos, los alimentos preparados en el microondas se calientan irregularmente. Antes de la ingesta, compruebe la temperatura de los alimentos calentados. En caso de alimentos para bebés o biberones, remueva bien o agite los alimentos antes de comprobar la temperatura para evitar quemaduras.
- No caliente en el microondas huevos con cáscara o huevos duros, ya que pueden explotar durante la cocción o al sacarlos. Caliente huevos solo en vajillas para microondas diseñadas especialmente para ello.

- Realice un corte en los alimentos con piel cerrada, p. ej., tomates, salchichas, berenjenas o similares, antes de su cocción para evitar que revienten.
- Al abrir recipientes de cocción (p. ej., bolsas de palomitas, botes) sale vapor caliente. Al abrirlos, mantenga siempre la abertura alejada del cuerpo.
- Al abrir la puerta del espacio de cocción sale vapor caliente. Mantenga cierta distancia.
- Durante el proceso de cocción, las superficies del microondas, los accesorios y los recipientes para cocinar se calientan mucho. Utilice manoplas de cocina. Antes de proceder a su limpieza, espere a que las piezas se enfríen.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- Nunca ponga en funcionamiento el aparato sin el plato giratorio o sin alimentos en el interior.
- Utilice solo los accesorios suministrados con el aparato o descritos como adecuados en este manual de instrucciones.
- Nunca utilice el modo microondas con vajilla que contenga adornos metálicos o con vajilla metálica, ya que se producen chispas que podrían dañar el aparato o la vajilla.
- Utilice vajillas adecuadas para microondas. Cuando compre una vajilla, compruebe si presenta alguna indicación como «apto para microondas» o «para microondas».
- No mueva el aparato mientras esté funcionando.

3.3. Indicaciones de seguridad para el calentamiento de líquidos



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones por quemaduras.

- Al calentar líquidos en el microondas se puede producir la llamada «ebullición retardada», es decir, el líquido ha alcanzado la temperatura de ebullición pero aún no han aparecido las típicas burbujas de ebullición. Al agitar el líquido, p. ej., cuando se saca del interior, puede producirse de repente la ebullición del mismo. El líquido puede salpicar de golpe, por lo que se ha de proceder con sumo cuidado al manejar el recipiente.
- No utilice recipientes estrechos y altos.
- Al calentar líquido, introduzca una varilla de cristal o cerámica en el recipiente para evitar una ebullición retardada. Espere brevemente después del calentamiento, toque con cuidado el recipiente y remueva el líquido antes de extraerlo del interior.

3.4. Limpieza y conservación del aparato

- Al limpiar el espacio de cocción, así como las piezas contiguas, tenga en cuenta las indicaciones de limpieza, véase «10. Limpieza y mantenimiento» en la página 144.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
 - No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.
 - Microondas MD 14482
 - Plato giratorio, incl. aro giratorio
 - Rejilla del grill
 - Guía breve

5. Cocinado y cocción en el microondas

- ▶ Para colocar los alimentos de forma que se cocinen por igual, ponga los trozos más grandes en el margen exterior.
- ▶ Tenga en cuenta el tiempo de cocción exacto.
- ▶ Elija el tiempo de cocción más breve y prolonguelo después si es necesario.
- ▶ Cubra los alimentos durante la cocción o el calentamiento con una cubierta adecuada para microondas. Al tapar la comida se evitan salpicaduras y la comida se cocina de manera más homogénea.
- ▶ Dé la vuelta una vez a ciertos alimentos (como trozos de pollo o hamburguesas) durante el tiempo de elaboración para acelerar su cocción. Los trozos más grandes (como pollo asado u otros tipos de asados) deben girarse al menos una vez para garantizar una cocción homogénea.
- ▶ También es importante recolocar la comida, p. ej., en el caso de las albóndigas: transcurrida la mitad del tiempo de cocción, intercalar los alimentos de arriba a abajo y de adentro hacia afuera.
- ▶ Después de calentar la comida, remuévala bien si es posible con el fin de obtener una distribución homogénea de la temperatura o déjela reposar un poco.

5.1. Tamaño y forma de los recipientes adecuados para el microondas

Los recipientes anchos y planos son mejores que los estrechos y altos. La comida colocada en «plano» se cocina más homogéneamente.

Son mejores los recipientes redondos y ovalados que los cuadrados. Existe peligro de sobrecalentamiento puntual en las esquinas.

5.2. Materiales aptos para el microondas

En el microondas puede utilizar los siguientes utensilios:

- recipientes para dorar
- platos
- recipientes de vidrio sin tapa
- bandejas de vidrio para horno
- bolsas para horno
- platos y vasos de cartón (solo para calentar brevemente)
- servilletas de papel (solo para cubrir alimentos y absorber grasa)
- recipientes de plástico aptos para microondas
- envases de plástico aptos para microondas
- termómetros aptos para microondas
- papel de cera (solo para cubrir alimentos)

Observe siempre las indicaciones del fabricante.



¡AVISO!


¡Posibles daños materiales!

El uso de materiales no adecuados puede provocar daños en el aparato o en el propio material.

- Nunca utilice recipientes que tengan adornos metálicos o que sean metálicos.
- No utilice recipientes de cristal o vidrio de plomo, ya que podrían romperse y, si son de color, desteñirse.
- No utilice ningún material que no sea resistente al calor, ya que puede deformarse e incluso quemarse.



Para comprobar si un recipiente es apto para el microondas, ponga un poco de agua en él e introdúzcalo en el microondas.


- ▶ Pulse la tecla  dos veces. El aparato funcionará ahora en modo microondas durante 1 minuto. Si nota que el recipiente está más caliente que la comida, es que no está indicado para microondas. Los recipientes aptos para microondas solo se calientan a través del calor de la comida.



¡ADVERTENCIA!

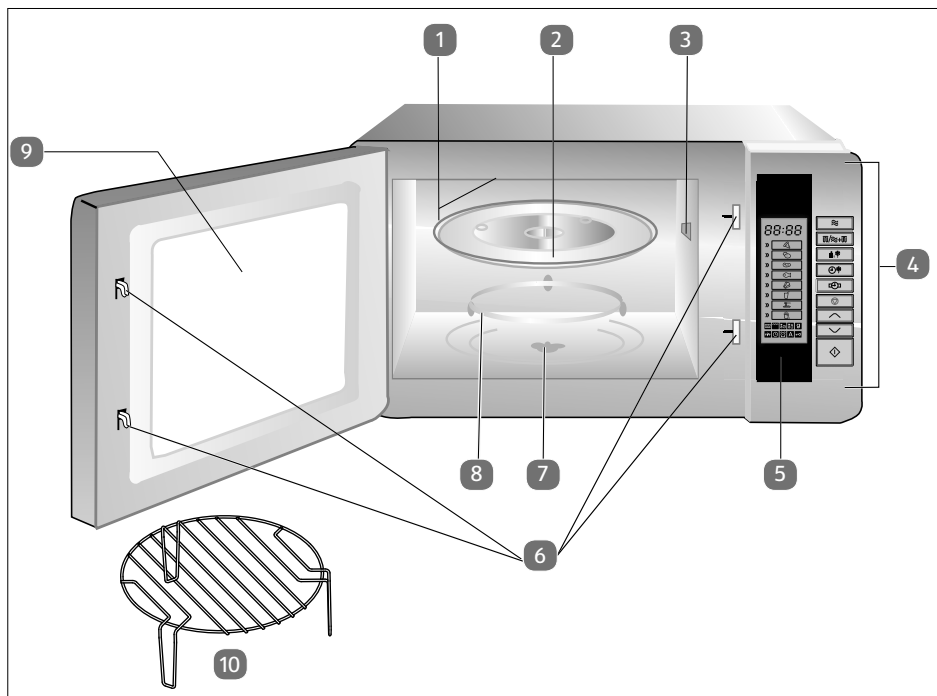
¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- En cuanto vea chispas, destellos o fuego, apague inmediatamente el microondas pulsando la tecla  y desenchúfelo.

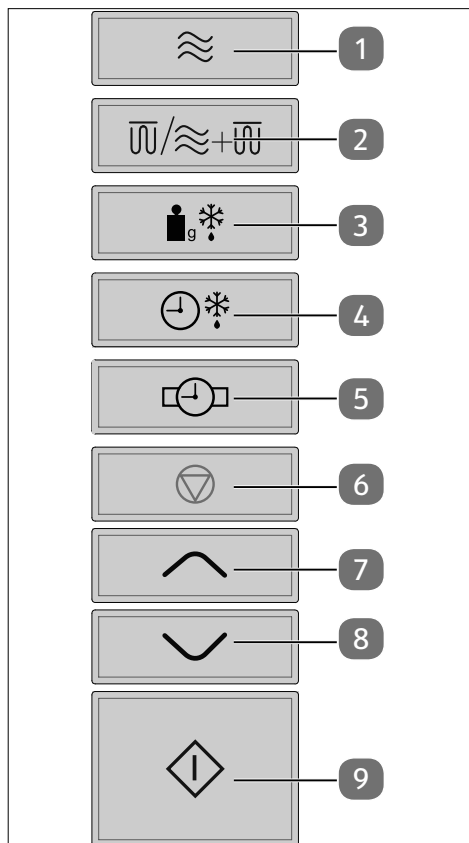
6. Vista general del aparato

6.1. Nombre de las piezas



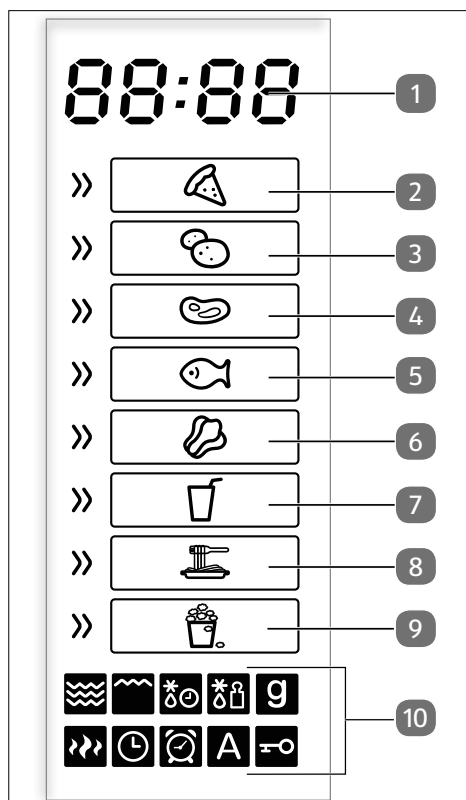
1. Grill superior
2. Plato giratorio
3. Cubierta del magnetrón. ¡NO RETIRAR!
4. Panel de control
5. Pantalla
6. Bloqueo de la puerta
7. Eje de accionamiento
8. Aro giratorio
9. Ventana
10. Rejilla del grill

6.2. Elementos de control













1. Ajustar el modo microondas
2. Ajustar el modo combi microondas/grill
3. Ajustar el modo de descongelación según el peso
4. Ajustar el modo de descongelación según la duración
5. Ajustar la hora/el formato de la hora/el inicio del tiempo de cocción
6. Cancelar entrada; pulsar una vez: interrumpir brevemente el programa, pulsar dos veces: finalizar el programa antes de tiempo; pulsar de forma prolongada: activar el bloqueo infantil
7. Aumentar el valor de entrada
8. Disminuir el valor de entrada
9. Poner en marcha el aparato; confirmar entrada; iniciar los programas automáticos

6.3. Pantalla



1. Indicación de la hora/duración del programa de cocción o del peso
2. Programa automático A-1: Pizza
3. Programa automático A-2: Patatas
4. Programa automático A-3: Carne
5. Programa automático A-4: Pescado
6. Programa automático A-5: Verdura
7. Programa automático A-6: Bebidas
8. Programa automático A-7: Pasta
9. Programa automático A-8: Palomitas de maíz
10. Indicaciones de servicio

6.4. Indicaciones de servicio

Pantalla	Función
	Modo microondas
	Modo grill
	Modo de descongelación según el tiempo
	Modo de descongelación según el peso
	El peso está ajustado
	Indicación de servicio
	Se ajusta la hora
	El temporizador está activado
	Modo de programa automático
	Bloqueo infantil en funcionamiento

7. Antes del primer uso

7.1. Colocación del aparato

- ▶ Asegúrese de que todos los materiales de embalaje hayan sido retirados del aparato y del interior de la puerta del espacio de cocción.

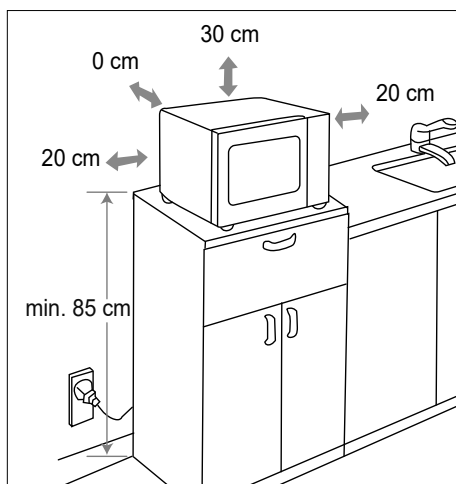


¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Peligro de daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo.

- ¡La cubierta (3) que hay en el interior del espacio de cocción no es parte del embalaje y no debe retirarse!
 - El microondas está destinado al uso doméstico y no debe utilizarse a la intemperie.
- ▶ No instale el microondas en los siguientes lugares:
 - cerca de fuentes de calor;
 - cerca de aparatos de radio o televisión;
 - cerca de materiales combustibles;
 - en un lugar con una elevada humedad del aire o humedad en general.



- ▶ Para que la ventilación sea suficiente, deben respetarse las distancias indicadas en la figura anterior. El distanciador de la pared posterior del aparato debe tocar la pared. Este garantiza que se mantiene la distancia correcta al colocar el microondas.
- ▶ No se deben retirar las patas.

- ▶ Conecte el microondas a una toma de corriente con puesta a tierra de libre acceso a la que se pueda llegar con facilidad.

7.2. Calentamiento del aparato vacío

Antes de usar el microondas, primero hay que calentar el aparato vacío para poder evaporar los restos que hayan podido quedar de la fabricación. Para ello encienda el aparato sin alimentos y sin accesorios en el modo de funcionamiento de grill tal y como se describe a continuación:

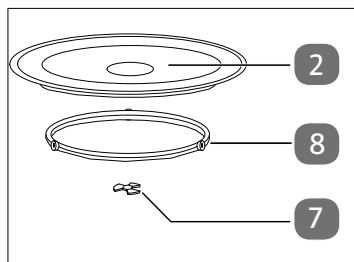
- ▶ Abra la puerta y retire el material de embalaje y los accesorios del espacio de cocción.
Cierre la puerta.
- ▶ Pulse la tecla $\overline{\text{G}}$ / \approx + $\overline{\text{G}}$ hasta que en la pantalla se muestre $\overline{\text{G}}$.
- ▶ Pulse la tecla \diamond y, a continuación, la tecla \wedge tantas veces como sea necesario hasta que se haya ajustado el tiempo de cocción de 10 minutos.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla \diamond para iniciar el proceso de calentamiento.



Durante el primer calentamiento puede desprenderse un ligero olor. Estos vapores son inofensivos y desaparecen al cabo de poco tiempo. Procure que haya suficiente ventilación dejando, por ejemplo, una ventana abierta.

- ▶ Después de aproximadamente 10 minutos, el aparato se apagará automáticamente. Espere hasta que se haya enfriado por completo.
- ▶ Desenchufe la clavija de enchufe de la toma de corriente y después vuelva a limpiar el aparato por dentro con un paño húmedo y seque bien el microondas.

7.3. Colocación de los accesorios



Si el microondas se ha calentado vacío como se describe anteriormente, ya no se podrá poner en funcionamiento sin haber colocado correctamente el plato giratorio.

- ▶ Compruebe que el eje de accionamiento (7) se inserta correctamente en la ranura de la base del espacio de cocción y que se halla plano sobre la base con sus hojas. En caso necesario, gire el eje de accionamiento (7) hasta que baje a la posición correcta.

-
- Introduzca el aro giratorio (8) en el espacio de cocción y, a continuación, coloque el plato giratorio de cristal (2) centrado sobre el eje de accionamiento (7) (véase la figura superior) de modo que las barras del plato giratorio de cristal (2) se sitúen entre las hojas del eje de accionamiento (7).

8. Manejo



¡PELIGRO!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones por descarga eléctrica o radiación de microondas. La radiación de microondas puede escaparse al exterior por una fuga debida a daños en el aparato. Si hay daños en el cable de alimentación, puede producirse una descarga eléctrica.

- En caso de daños en la carcasa, las cubiertas, la puerta del espacio de cocción o el cierre de la puerta, no ponga en marcha el microondas en ninguna circunstancia. En estos casos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de corriente con puesta a tierra tirando de la clavija de enchufe.
- No ponga en marcha el microondas si hay algún objeto atrapado en la puerta o si la puerta no cierra bien.
- En caso de que detecte algún daño, no utilice el microondas y diríjase al servicio de asistencia técnica.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir quemaduras, ya que los alimentos y los recipientes pueden calentarse mucho.

- Utilice siempre paños o manoplas resistentes al calor cuando extraiga la comida del espacio de cocción.




Durante el funcionamiento, se puede condensar agua en las paredes internas y en la puerta del espacio de cocción. Esto es normal durante la cocción y no significa que haya un mal funcionamiento. Si se acumula agua de condensación, seque la superficie con un paño suave.

- ▶ Prepare los alimentos:
en el microondas se puede preparar carne de ave y de cerdo, carne picada y pescados de todo tipo. En cambio, para la carne de ternera y de caza el microondas no es apropiado porque queda dura.
Para la preparación de verduras, carne y pescado, divida los alimentos en trozos lo más homogéneos posible.
- ▶ Tire de la manilla para abrir la puerta del espacio de cocción.
- ▶ Coloque los alimentos en un recipiente apto para microondas en el centro del plato giratorio de cristal.
- ▶ Cubra los alimentos durante la cocción o el calentamiento con una cubierta adecuada para microondas. Al tapar la comida se evitan salpicaduras y la comida se cocina de manera más homogénea.
- ▶ Cierre la puerta del espacio de cocción, que debe encajar de forma audible.







Siempre que se pulsa una tecla, se oye una señal acústica que confirma que se ha pulsado.

8.1. Ajuste de la hora

Cuando se utiliza por primera vez el microondas o en caso de que se haya cortado la alimentación de corriente, aparecerá «0:00» en la pantalla y se deberá ajustar la hora (en formato de 24 horas).





- ▶ Pulse una vez la tecla .

La indicación de las horas parpadea.

- ▶ Pulse la tecla  y/o  para ajustar la hora.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla .
- ▶ Pulse la tecla  y/o  para ajustar los minutos.
- ▶ Pulse de nuevo la tecla .

Así quedará ajustada la hora.



8.2. Bloqueo infantil

- ▶ Para activar el bloqueo infantil, mantenga pulsada la tecla  durante unos 3 segundos. Sonará un pitido y en la pantalla aparecerá el icono . Ahora ya no se podrán accionar las teclas del microondas.
- ▶ Para desactivar el bloqueo infantil, mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos hasta que escuche un pitido y se apague el icono . Todas las funciones volverán a estar disponibles.

8.3. Configuración del reloj de cocina (cuenta atrás)


▶ Pulse dos veces la tecla .

En la pantalla se mostrará el símbolo .




▶ Pulse la tecla  o  para ajustar el tiempo deseado en minutos y segundos (00:00).

- Pulsación múltiple: Ajuste en intervalos de 5, 10 y 30 segundos o de 1 o 5 minutos.
- Pulsación larga: secuencia rápida de las opciones de ajuste

El tiempo más largo de ajuste es de 95 minutos.

▶ Pulse la tecla . Se iniciará la cuenta atrás.



Para interrumpir brevemente la cuenta atrás, pulse la tecla  una vez; para reanudarla, pulse la tecla . Para finalizarla, pulse dos veces la tecla .

8.4. Fin del proceso de cocción

Una vez terminado cada proceso de cocción suenan avisos acústicos y aparece de nuevo la hora. Con ello habrá terminado el proceso de cocción. Tras un breve tiempo, se apaga también la indicación de la pantalla. La iluminación interior del microondas se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar la puerta.



¡ATENCIÓN!




¡Peligro de lesiones!

Existe peligro de sufrir quemaduras, ya que los alimentos y los recipientes pueden calentarse mucho.

- Utilice siempre paños o manoplas resistentes al calor cuando extraiga la comida del espacio de cocción.


8.5. Interrupción del programa


Para, por ejemplo, dar la vuelta a la comida a la mitad del tiempo de cocción o para removerla, suele ser necesario interrumpir el programa.





- ▶ Abra la puerta o pulse  para interrumpir el programa. El tiempo de cocción restante seguirá apareciendo en la pantalla.
- ▶ Una vez que haya cerrado la puerta, pulse la tecla  para continuar con el proceso de cocción.
- ▶ Pulse dos veces la tecla  para cancelar definitivamente el programa antes de tiempo.

8.6. Cocinar y cocer con energía microondas


Proceda como se indica a continuación para cocinar solo con energía microondas:

- ▶ Pulse la tecla  una o varias veces para seleccionar el nivel de potencia según la siguiente tabla:


Pulsar la tecla 	Indicación en pantalla	Potencia en vatios
1 veces	P100	800
2 veces	P80	640
3 veces	P50	400
4 veces	P30	240
5 veces	P10	80

- ▶ Confirme la selección pulsando la tecla .
- ▶ Pulse la tecla  o  para ajustar el tiempo de cocción deseado en minutos y segundos (**00:00**).
- ▶ Inicie el proceso de cocción pulsando la tecla .

8.7. Inicio rápido

Si pulsa la tecla  sin ajustar previamente un nivel de potencia, se iniciará el programa de cocción con el nivel máximo de energía (800 vatios) en el modo microondas.

El tiempo de cocción más largo es de 95 minutos.

- ▶ Pulse la tecla  varias veces hasta que aparezca el tiempo de cocción deseado (cada pulsación prolonga el tiempo de cocción en 30 segundos).

El proceso de cocción se iniciará de inmediato.

8.8. Modo grill

La función de grill es especialmente útil con rodajas finas de carne o filetes, carne picada, kebabs, salchichas o trozos de pollo. También es ideal para sándwiches y platos gratinados.

En el modo grill, se puede usar la parrilla suministrada siempre y cuando lo permitan los alimentos.

El tiempo máximo de grill es de 95 minutos.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- No coloque objetos sobre el microondas. Para una ventilación suficiente, debe haber una distancia de como mínimo 30 cm por arriba y de 20 cm por ambos lados. Los orificios del aparato no se deben cubrir ni obstruir.

- ▶ Pulse una vez la tecla $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ para seleccionar el modo grill:
- ▶ Confirme la selección pulsando la tecla \diamond .
- ▶ Pulse la tecla \wedge o \vee para ajustar el tiempo de cocción deseado en minutos y segundos (**0:00**).
- ▶ Inicie el proceso de cocción pulsando la tecla \diamond .



Una vez ha transcurrido la mitad del tiempo, se recomienda girar el alimento para optimizar su cocción (véase «8.5. Interrupción del programa» en la página 138).





- ▶ Abra la puerta y dé la vuelta a la comida.
- ▶ Vuelva a pulsar después la tecla \diamond para reanudar el programa.

8.9. Modo combi microondas y grill

El aparato permite ejecutar simultáneamente el modo microondas y grill.

El tiempo máximo de cocción es de 95 minutos en todos los programas.

- ▶ Pulse la tecla $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$ dos y/o tres veces para seleccionar la variante de programa. Están disponibles las siguientes variantes de programa:

Pulsar la tecla $\overline{\text{M}}/\approx+\overline{\text{M}}$	Función/potencia en %	Indicación en pantalla
2 veces	Microondas (55 %) y grill (45 %)	C-1 +  + 
3 veces	Microondas (36 %) y grill (64 %)	C-2 +  + 


- ▶ Pulse la tecla \diamond para confirmar la selección de programa.
- ▶ Pulse la tecla \wedge o \vee para ajustar el tiempo de cocción deseado en minutos y segundos (**0:00**).
- ▶ Inicie el proceso de cocción pulsando la tecla \diamond .






Una vez haya transcurrido más o menos la mitad del tiempo de cocción ajustado, en caso necesario abra la puerta y dé la vuelta a la comida para garantizar una cocción uniforme.

8.10. Descongelación según el peso

El programa de descongelación se puede ajustar en función del peso del alimento. Se puede ajustar un peso de entre 100 g y 2000 g.

- ▶ Ponga el alimento congelado en un recipiente adecuado, introdúzcalo en el espacio interior de cocción y cierre la puerta.
- ▶ Pulse la tecla  para ejecutar el modo de descongelación según el peso.

En la pantalla se mostrará **dEF1**,  y .


- ▶ Pulse la tecla  y/o  para ajustar el peso del alimento.
- ▶ Pulse la tecla . El programa se inicia.








Una vez haya transcurrido más o menos la mitad del tiempo ajustado, en caso necesario abra la puerta y dé la vuelta al alimento para garantizar un proceso uniforme de descongelación.

8.11. Descongelación según el tiempo

Cambien se puede ajustar el tiempo de duración del programa de descongelación. El tiempo máximo de descongelación es de 95 minutos.

- ▶ Ponga el alimento congelado en un recipiente adecuado, introdúzcalo en el espacio interior de cocción y cierre la puerta.
- ▶ Pulse la tecla  para ejecutar el modo de descongelación según el tiempo.

En la pantalla se mostrará **dEF2**,  y .


- ▶ Pulse la tecla  o  para ajustar el tiempo de cocción deseado en minutos y segundos (**00:00**).
- ▶ Pulse la tecla . El programa se inicia.



Una vez haya transcurrido más o menos la mitad del tiempo ajustado, en caso necesario abra la puerta y dé la vuelta al alimento para garantizar un proceso uniforme de descongelación.



8.12. Uso de varios programas

El aparato puede ejecutar varios programas de cocción sucesivamente. Pueden transcurrir automáticamente 2 secuencias.

Ajuste los programas de cocción como se describe y, tras el ajuste del último programa, pulse la tecla .

Ejemplo:

Usted desea descongelar un alimento con un programa de descongelación y, a continuación, iniciar el programa de grill.

- ▶ Ajuste el programa de descongelación como se describe en «8.10. Descongelación según el peso» en la página 141 sin pulsar la tecla  al final.
- ▶ A continuación, ajuste el programa de grill tal y como se describe en «8.8. Modo grill» en la página 139.
- ▶ Pulse ahora la tecla  para iniciar los programas.

Los dos programas se ejecutarán uno detrás del otro.

8.13. Cocinar y cocer automáticamente



¡ADVERTENCIA!

Peligro de incendio.

Peligro de incendio por un uso inadecuado del aparato.

- Si va a usar programas en los que se activa la función de grill, no utilice bajo ningún concepto cubiertas o vajillas que no sean resistentes al calor, ya que pueden derretirse o quemarse.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones!

Como el plato giratorio se puede calentar mucho tras un proceso de cocción con grill, existe riesgo de sufrir quemaduras.

- Por eso siempre hay que usar paños o manoplas resistentes al calor al extraer la comida del microondas.



Tenga en cuenta que el tamaño, la forma y los tipos de alimentos influyen en el resultado de cocción.

Para cocinar y cocer automáticamente no es necesario introducir el tiempo de cocción ni el nivel de potencia. El microondas determina automáticamente los valores en función del tipo de alimento introducido y del peso.

En la tabla verá una sinopsis de los programas automáticos con su indicación en la pantalla y las fases de funcionamiento correspondientes.

Indicación en pantalla	Programa	Modos de funcionamiento	
		Microondas	Grill
A-1	Pizza	■	■
A-2	Patatas	■	
A-3	Carne	■	
A-4	Pescado	■	
A-5	Verdura	■	
A-6	Bebidas	■	
A-7	Pasta	■	
A-8	Palomitas de maíz	■	

8.13.1. Ajuste de un programa automático

- ▶ En el modo standby pulse la tecla \wedge . En la pantalla aparecerá un número de programa (p. ej., «**A-1**» para el programa automático 1) y el icono para el programa de cocción correspondiente.


Escoja un programa automático del 1 al 8.

El icono correspondiente parpadeará.

- ▶ Pulse la tecla \diamond para confirmar la selección.
- ▶ Seleccione ahora el peso o volumen deseado. Para ello, pulse la tecla \wedge o \vee hasta que aparezca el tamaño de ración deseado. En la pantalla se mostrará el peso/la cantidad. Las cantidades se pueden ajustar según la tabla:

Programa	Intervalos de peso		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Patatas (g)	200	400	600
A-3 Carne (g)	250	350	450
A-4 Pescado (g)	250	350	450
A-5 Verdura (g)	200	300	400

Programa	Intervalos de peso		
A-6 Bebidas (envase de 120 ml)	1 envase	2 envases	3 envases
A-7 Pasta (g)	50 (+ 450 ml de agua)	100 (+ 800 ml de agua)	
A-8 Palomitas de maíz (g)	50	85	100

- ▶ Pulse la tecla  para iniciar el proceso de cocción.
- ▶ El programa de cocción finalizará automáticamente y sonarán cinco avisos acústicos.

Si la comida no ha quedado bien hecha, cocínela un par de minutos más con el programa microondas o grill. Cuando se dejan reposar los alimentos con la función de grill también aumenta el grado de tostado de los mismos.

9. Consejos para ahorrar energía

- ▶ Elija el tiempo de cocción más breve y prolonguelo después si es necesario.
- ▶ Cocine porciones pequeñas cada vez. Si las cantidades de comida van a ser grandes, el uso de un horno o fogón resultará más eficiente.
- ▶ Distribuya los alimentos de manera homogénea en un recipiente apto para microondas y remuévalos o deles la vuelta a mitad del tiempo de cocción.

10. Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Apague el microondas y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de la limpieza.

Una limpieza deficiente del aparato puede dañar las superficies del mismo, lo cual, a su vez, influye en la vida útil del aparato y puede provocar situaciones peligrosas. Por tanto, limpie periódicamente el microondas y elimine todos los restos de comida.

- ▶ Apague el microondas y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de la limpieza.

- ▶ Mantenga limpio el interior del microondas. Pase un paño húmedo para eliminar las salpicaduras y los derrames adheridos a las paredes del aparato. En caso de mucha suciedad se puede utilizar un producto de limpieza suave. No utilice limpiadores abrasivos agresivos ni raspadores de metal afilados para limpiar la ventana de la puerta del aparato, ya que pueden rayar la superficie y destruir el cristal.
- ▶ No use limpiadores de vapor. Las superficies pueden dañarse.
- ▶ Las superficies externas se deben limpiar con un paño húmedo. Para evitar dañar los componentes internos del microondas, se debe evitar que entre agua en los orificios de ventilación.
- ▶ Las partes de la puerta, la ventana y el mecanismo de cierre deben limpiarse cuidadosamente con una solución jabonosa suave. Ponga especial atención en no dañar estos componentes.
- ▶ No moje el panel de control. Límpielo con un paño suave y húmedo. Cuando limpie el panel de control, deje abierta la puerta del microondas para evitar que se active el aparato sin querer.
- ▶ Si se acumula vapor en el interior o en las superficies exteriores, séquelo con un paño suave.
- ▶ Puede formarse vapor si el microondas se utiliza con una humedad elevada: esto es normal.
- ▶ De vez en cuando hay que sacar el plato giratorio para limpiarlo. Lave el plato con agua caliente y una solución jabonosa suave o en el lavavajillas.
- ▶ A continuación, seque bien el plato giratorio con un paño suave.
- ▶ Limpie la base del microondas simplemente con un detergente suave.
- ▶ Se pueden eliminar restos de olores dentro del microondas vertiendo una taza de agua con el zumo y la piel de un limón en un recipiente profundo apto para microondas y calentándola en el microondas durante 5 minutos. Limpie a fondo y seque con un paño suave.
- ▶ Si es necesario sustituir la iluminación del microondas, diríjase a un taller cualificado o al servicio de asistencia técnica.

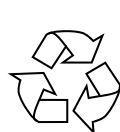
11. Periodo prolongado sin uso y transporte

- ▶ Si no va a utilizar el microondas durante un tiempo prolongado, desenchúfelo de la corriente y guárdelo en un lugar seco, limpio y sin polvo.
- ▶ Para evitar daños en el producto durante el transporte, le recomendamos utilizar el embalaje original.

12. Solución

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se pone en marcha.	La clavija no está bien enchufada.	Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo después de unos 10 segundos.
	Se ha quemado el fusible o se ha activado la interrupción de corriente.	Cambie el fusible o resuelva la interrupción de corriente (para ello póngase en contacto con nuestro servicio técnico).
	La toma de corriente está defectuosa.	Compruebe la toma de corriente enchufando otro aparato.
El aparato no calienta.	La puerta no está cerrada.	Cierre la puerta.

13. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente **indicación de los materiales** de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):
1-7: plásticos/20-22: **papel y cartón**/80-98: **materiales compuestos**



(Solo para Francia)

El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

14. Datos técnicos

Dirección del proveedor:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen ALEMANIA
Identificación del modelo:	MD 14482
Tensión nominal:	230 V~ 50 Hz
Potencias nominales del microondas:	1250 W
Potencias nominales del grill:	1000 W
Potencia de salida nominal (microondas):	800 W
Frecuencia de microondas:	2450 MHz
Dimensiones del aparato (An × Al × Pr)	46 × 29 × 37 cm
Peso neto:	13 kg

15. Información de conformidad UE



Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/UE de baja tensión
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

Este producto cumple las especificaciones de la norma europea EN 55011. Conforme a la norma, el producto se clasifica como aparato del grupo 2, clase B. Grupo 2 significa que el aparato genera intencionadamente energía de alta frecuencia en forma de radiación electromagnética para calentar alimentos. Clase B significa que el aparato es apto para el uso en áreas domésticas.

16. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center ENAME, S.A Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 São João de Lourosa 3500-618 VISEU Portugal	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

17. Aviso legal

Copyright © 2024

Versión: 16.01.2024

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice dei contenuti

1.	Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso	153
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	153
2.	Utilizzo conforme	154
3.	Indicazioni di sicurezza	155
3.1.	Superfici molto calde.....	158
3.2.	Indicazioni di sicurezza specifiche per i forni a microonde	160
3.3.	Indicazioni di sicurezza relative al riscaldamento di liquidi.....	162
3.4.	Pulizia e cura dell'apparecchio	163
4.	Contenuto della confezione.....	163
5.	Riscaldamento e cottura con il forno a microonde	164
5.1.	Dimensione e forma dei recipienti adatti al forno a microonde.....	164
5.2.	Materiali idonei al forno a microonde	164
6.	Panoramica dell'apparecchio	166
6.1.	Definizione dei componenti	166
6.2.	Elementi di comando.....	167
6.3.	Display.....	168
6.4.	Indicatori di funzionamento	169
7.	Prima del primo utilizzo	170
7.1.	Posizionamento dell'apparecchio.....	170
7.2.	Riscaldamento dell'apparecchio vuoto.....	171
7.3.	Inserimento degli accessori.....	171
8.	Funzionamento.....	172
8.1.	Impostazione dell'ora	173
8.2.	Sistema di sicurezza per bambini.....	173
8.3.	Impostazione del timer (conto alla rovescia).....	173
8.4.	Fine del ciclo di cottura.....	174
8.5.	Interruzione del programma.....	174
8.6.	Cottura e riscaldamento con l'energia delle microonde.....	175
8.7.	Avvio rapido.....	175
8.8.	Modalità grill.....	175
8.9.	Modalità combinata microonde e grill.....	176
8.10.	Scongelamento in base al peso	177
8.11.	Scongelamento in base al tempo	177
8.12.	Utilizzo di più programmi	177
8.13.	Riscaldamento e cottura automatici	178

9.	Consigli per il risparmio di energia	180
10.	Pulizia e manutenzione	181
11.	Inutilizzo prolungato e trasporto.....	182
12.	Risoluzione dei problemi	182
13.	Smaltimento.....	183
14.	Dati tecnici	184
15.	Informazioni sulla conformità UE.....	184
16.	Informazioni relative al servizio di assistenza	185
17.	Note legali	186

1. Informazioni relative a queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che ne sia soddisfatto.

Prima della messa in funzione, leggere attentamente queste istruzioni e le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo di morte immediato!



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari utili per l'assemblaggio o per il funzionamento.



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



Marchio CE

I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE.



AVVISO!

Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!



Simbolo della corrente alternata



ATTENZIONE!

Pericolo a causa di superfici molto calde!



Simbolo del collegamento a terra (per la classe di protezione I)

Gli apparecchi elettrici della classe di protezione I possiedono almeno un isolamento di base permanente e hanno un connettore con contatto di terra o un cavo di alimentazione fisso con conduttore di terra.



I numeri tra parentesi riportati nel testo dietro ai rispettivi componenti dell'apparecchio rimandano alla figura al capitolo "6. Panoramica dell'apparecchio" a pagina 166.

2. Utilizzo conforme

Il forno a microonde deve essere utilizzato soltanto per scaldare alimenti idonei all'interno di recipienti di cottura e stoviglie adeguati. L'apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto!

L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

In caso di uso commerciale o per scopi diversi da quelli sopra descritti, il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni.

- L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Prima e dopo ogni utilizzo, verificare che il forno a microonde e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di danni evidenti al forno a microonde o al cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che non passi sotto il forno a microonde, su superfici calde o spigoli vivi.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.

-
- Collegare il forno a microonde esclusivamente a una presa installata, messa a terra e protetta a regola d'arte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
 - La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente il forno a microonde dalla rete elettrica in caso di emergenza.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni causate dall'emissione di radiazioni a microonde.

- In caso di danni all'apparecchio potrebbe verificarsi una fuoriuscita di radiazioni a microonde. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare per nessun motivo il forno a microonde se l'involucro, i rivestimenti, lo sportello, le guarnizioni o il meccanismo di chiusura dello sportello risultano danneggiati. In tal caso, staccare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica con messa a terra. Non mettere in funzione il forno a microonde finché non sarà stato riparato da un tecnico qualificato.
- **AVVERTENZA!** Eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione o di riparazione che richieda la rimozione di un rivestimento protettivo è pericoloso per chiunque, tranne che per il personale qualificato. Tali rivestimenti garantiscono infatti la protezione dalle radiazioni a microonde.
- Non apportare in nessun caso modifiche all'apparecchio e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente del forno a microonde. Per evitare situazioni pericolose, affidare le riparazioni del forno a microonde e del cavo di alimentazione esclusivamente a un centro specializzato oppure rivolgersi al servizio di assistenza.

-
- Non rimuovere i rivestimenti del vano del forno a microonde o la pellicola interna della finestrella per evitare che fuoriescano radiazioni a microonde.
 - Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.

Non immergere il forno a microonde in acqua o altri liquidi, non tenerlo sotto acqua corrente e non collocarlo in ambienti umidi in quanto così facendo si possono generare scosse elettriche.

- Scollegare la spina dalla presa di corrente:
 - quando l'apparecchio viene sottoposto a pulizia o manutenzione,
 - quando si monta o smonta l'apparecchio,
 - quando l'apparecchio è umido o bagnato,
 - quando non si utilizza più l'apparecchio,
 - quando l'apparecchio è incustodito,
 - in caso di temporale.
- Proteggere il forno a microonde da gocce o spruzzi d'acqua. Proteggerlo dal contatto con acqua o altri liquidi. Tenere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina lontani da lavandini, lavabi e simili. Qualora nell'apparecchio sia penetrato del liquido, staccare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa con messa a terra. Fare controllare l'apparecchio da un centro di riparazione specializzato.
- Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.



AVVISO!

Pericolo di danni!

Un posizionamento scorretto può causare danni al dispositivo.

- Posizionare il forno a microonde su una superficie piana e stabile in grado di sostenere il peso dell'apparecchio insieme al peso massimo degli alimenti in esso contenuti.
- Non posizionare il forno a microonde vicino a fonti di calore.

Gli additivi chimici dei rivestimenti dei mobili possono intaccare il materiale dei piedini dell'apparecchio, che quindi possono lasciare residui sul mobile.

- Eventualmente posizionare l'apparecchio su una base resistente al calore.

3.1. Superfici molto calde



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Le miscele di acqua e olio possono infiammarsi o addirittura esplodere.

- Non scaldare nel forno a microonde miscele di acqua e olio o grasso.
- Non scongelare grasso o olio all'interno del forno a microonde.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Durante l'utilizzo, l'apparecchio e le parti accessibili si scaldano. Pericolo di scottature causate da superfici molto calde.

- Non toccare l'involucro dell'apparecchio.
- Evitare di toccare gli elementi riscaldanti all'interno del forno.
- Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- In modalità combinata o in modalità grill l'apparecchio può raggiungere temperature elevate: in questo caso, l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini è consentito solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Dopo un ciclo di cottura con il grill, il piatto girevole diventa rovente! Utilizzare sempre presine o guanti resistenti alle alte temperature per estrarre il piatto girevole dal vano di cottura.

**AVVERTENZA!****Pericolo d'incendio!**

Sussiste il pericolo di incendio a causa di operazioni improprie con temperature molto alte e/o superfici molto calde.

- Non appoggiare oggetti sul forno a microonde. Per garantire una ventilazione sufficiente, posizionare il forno a microonde lasciando 30 cm di spazio libero verso l'alto e 20 cm su entrambi i lati. La superficie d'appoggio dell'apparecchio dovrebbe trovarsi a un'altezza di almeno 85 cm. Non coprire o ostruire le aperture dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere posizionato con il lato posteriore contro una parete.
- Il forno a microonde è un apparecchio indipendente. Non utilizzare l'apparecchio all'interno di un mobile a incasso o di un armadio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare il forno a microonde con un timer esterno o con un sistema di controllo a distanza separato.
- Controllare di frequente il forno a microonde quando viene utilizzato per riscaldare o cuocere alimenti all'interno di contenitori infiammabili, ad esempio recipienti di plastica o carta, a causa della possibilità che prendano fuoco.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto per riscaldare alimenti idonei all'interno di recipienti e stoviglie adeguati. Non utilizzare carta da forno durante la cottura in modalità grill o combinata.
- Non riscaldare o asciugare oggetti infiammabili (alimenti, capi d'abbigliamento, termofori, pantofole, spugne, stracci bagnati e simili) all'interno dell'apparecchio.

-
- Non utilizzare il forno a microonde per preparare pietanze contenenti alcool. Non utilizzare l'apparecchio per friggere o riscaldare olio!
 - Per evitare la formazione di scintille, distribuire il peso sul piatto girevole uniformemente, in modo che durante la cottura gli alimenti non tocchino le pareti interne metalliche dell'apparecchio.
 - In presenza di fumo nel forno a microonde, mantenere rigorosamente chiuso lo sportello per evitare che si sviluppino fiamme e/o per soffocare le fiamme già presenti. Spegnerne immediatamente l'apparecchio staccando la spina.
 - Utilizzare esclusivamente le confezioni di popcorn reperibili in commercio, idonee alla preparazione di popcorn nel forno a microonde.
 - Non superare mai i tempi di cottura indicati dal produttore.
 - Non conservare alimenti o altri oggetti all'interno del vano di cottura.

3.2. Indicazioni di sicurezza specifiche per i forni a microonde



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Sussiste il pericolo di lesioni causate dall'esplosione di contenitori.

- Non riscaldare pietanze o liquidi in contenitori sigillati! Questi potrebbero esplodere all'interno dell'apparecchio o causare lesioni all'apertura dello sportello. Togliere sempre coperchi o tappi dai contenitori che ne sono provvisti, ad esempio i biberon.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

Pericolo di scottature.

- Le pietanze preparate nel forno a microonde spesso non si riscaldano in modo uniforme. Prima di consumare le pietanze riscaldate nel forno a microonde, verificarne la temperatura. Per evitare scottature, gli alimenti per la prima infanzia e il contenuto dei biberon vanno sempre mescolati o agitati prima di controllarne la temperatura.
- Non riscaldare nel forno a microonde uova con il guscio o uova sode intere, in quanto potrebbero esplodere durante la preparazione o dopo essere state estratte dal vano di cottura. Riscaldare le uova esclusivamente all'interno di stoviglie appositamente concepite per il forno a microonde.
- Prima di cuocere alimenti con la buccia, come pomodori, salicce, melanzane o simili, bucherellarli per evitare che scoppino.
- All'apertura dei contenitori di cottura (per es. buste di popcorn, scatolette) fuoriesce vapore molto caldo. Aprire tali contenitori tenendoli sempre lontano dal corpo.
- All'apertura dello sportello fuoriesce vapore molto caldo. Mantenersi a distanza.
- Durante la cottura le superfici del forno a microonde, gli accessori e le stoviglie si scaldano notevolmente. Utilizzare guanti da cucina. Prima della pulizia lasciare raffreddare i componenti.

**AVVISO!****Pericolo di danni!**

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Non utilizzare mai l'apparecchio senza il piatto girevole o senza alimenti all'interno del vano di cottura.

-
- Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione oppure quelli descritti come idonei nelle presenti istruzioni per l'uso.
 - In modalità a microonde non utilizzare mai stoviglie metalliche o con inserti metallici poiché causano scintille che possono danneggiare l'apparecchio e/o le stoviglie stesse.
 - Utilizzare stoviglie idonee al forno a microonde. Quando si acquistano le stoviglie, assicurarsi che presentino l'indicazione di idoneità all'uso in forno come "adatto al forno a microonde" o "per il forno a microonde".
 - Non muovere l'apparecchio durante il funzionamento.

3.3. Indicazioni di sicurezza relative al riscaldamento di liquidi



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di scottature.

- I liquidi riscaldati nel forno a microonde possono presentare una cosiddetta ebollizione ritardata, ossia possono raggiungere la temperatura di ebollizione senza che si formino le bolle di vapore. Se il recipiente viene scosso, ad esempio quando lo si estrae dal vano, il liquido inizia improvvisamente a bollire. Il liquido può schizzare all'esterno improvvisamente; maneggiare pertanto il contenitore con cautela.
- Non utilizzare recipienti alti e stretti.
- Prima di riscaldare un liquido, inserire nel recipiente una bacchetta di vetro o ceramica per evitarne l'ebollizione ritardata. Al termine del riscaldamento, prima di estrarre il recipiente dal vano di cottura, attendere qualche secondo, picchiettare delicatamente il recipiente con le dita e mescolare il liquido.

3.4. Pulizia e cura dell'apparecchio

- Per la pulizia del vano di cottura e delle parti adiacenti tenere presenti le indicazioni riportate nel capitolo "10. Pulizia e manutenzione" a pagina 181.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
 - Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - Forno a microonde MD 14482
 - Piatto girevole con anello girevole
 - Griglia
 - Guida rapida

5. Riscaldamento e cottura con il forno a microonde

- ▶ Per disporre correttamente gli alimenti da cuocere, sistemare i pezzi più grandi verso l'esterno.
- ▶ Rispettare il tempo di preparazione o cottura con precisione.
- ▶ Scegliere il tempo di preparazione o di cottura più breve tra quelli indicati e prolungarlo se necessario.
- ▶ Durante il ciclo di riscaldamento o cottura coprire le pietanze con un materiale adatto al forno a microonde. Coprendole si evitano schizzi; inoltre gli alimenti vengono cotti in modo più uniforme.
- ▶ Durante la preparazione nel forno a microonde, girare le pietanze come hamburger e pezzi di pollo una volta per accelerarne la cottura. Pietanze di grandi dimensioni come un arrosto o un pollo intero devono essere girati almeno una volta per garantire una cottura uniforme.
- ▶ È importante anche ridistribuire le pietanze, per es. nel caso in cui si preparino le polpette di carne: a metà del tempo di cottura, ridistribuire le pietanze spostandole dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno.
- ▶ Se possibile, dopo avere riscaldato le pietanze mescolarle oppure lasciarle nel forno ancora per qualche minuto per ottenere una distribuzione uniforme del calore.

5.1. Dimensione e forma dei recipienti adatti al forno a microonde

I recipienti piatti e larghi sono più adatti di quelli stretti e alti, in quanto consentono di cuocere le pietanze non molto spesse in modo più uniforme.

I recipienti tondi o ovali sono più adatti di quelli angolari perché gli angoli possono surriscaldarsi.

5.2. Materiali idonei al forno a microonde

Utilizzare nel forno a microonde i seguenti utensili:

- Piatti crisp
- Stoviglie in vetroceramica, ceramica e porcellana
- Recipienti di vetro senza coperchio
- Stoviglie in vetro termoresistente
- Sacchetti forno
- Piatti e bicchieri di carta (solo per il riscaldamento di breve durata)
- Carta da cucina (solo per coprire gli alimenti o per assorbire il grasso)
- Contenitori di plastica per microonde
- Confezioni di plastica adatte al microonde
- Termometri da microonde

- Carta cerata (solo per coprire gli alimenti)
Osservare sempre le indicazioni del produttore.



AVVISO!


Possibili danni materiali!

L'utilizzo di materiali non idonei può causare danni all'apparecchio o al materiale stesso.

- Non usare mai stoviglie in metallo o con decorazioni metalliche.
- Non utilizzare vetro di cristallo o cristallo di Boemia, perché potrebbero esplodere. Il vetro colorato, invece, può cambiare colore.
- Non utilizzare materiali non resistenti alle temperature, in quanto potrebbero deformarsi o addirittura incendiarsi.



Per verificare se un recipiente è idoneo all'uso in forno a microonde versarvi un po' d'acqua e inserirlo nel forno a microonde.


- ▶ Premere due volte il tasto . L'apparecchio in modalità microonde funzionerà per 1 minuto. Se al termine del tempo impostato si riscontra che il recipiente è più caldo del contenuto, tale recipiente non è idoneo al forno a microonde. Le stoviglie adatte al forno a microonde vengono scaldate dal calore delle pietanze.



AVVERTENZA!

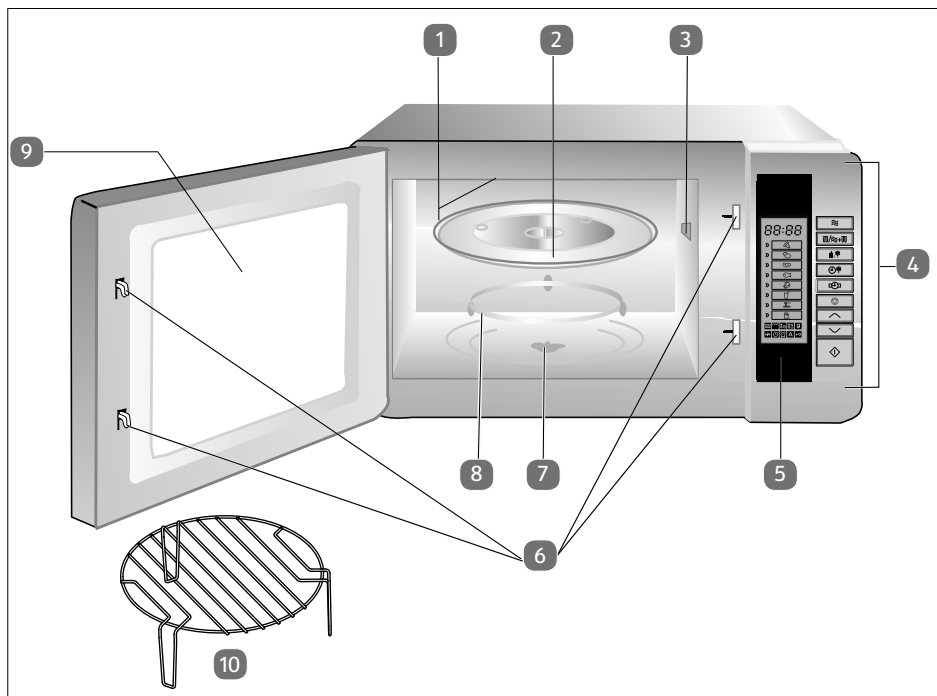
Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.

- Se si notano scintille, lampi o addirittura fiamme, spegnere immediatamente il forno a microonde premendo il tasto  e staccare la spina dalla presa elettrica.

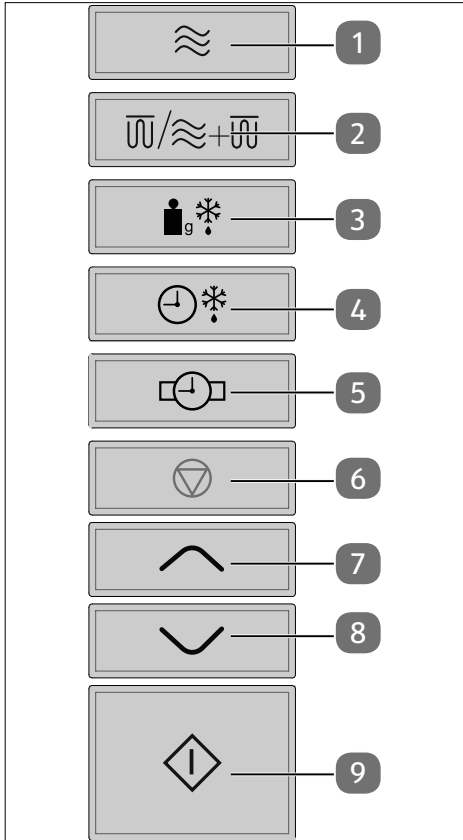
6. Panoramica dell'apparecchio

6.1. Definizione dei componenti



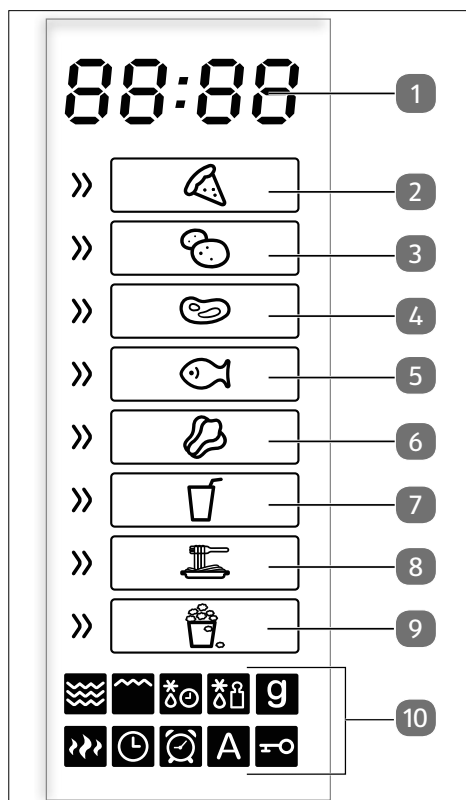
1. Grill superiore
2. Piatto girevole
3. Rivestimento del magnetron, DA NON RIMUOVERE!
4. Pannello di controllo
5. Display
6. Meccanismo di chiusura dello sportello
7. Asse di azionamento
8. Anello girevole
9. Finestrella
10. Griglia

6.2. Elementi di comando




1. Impostazione della cottura a microonde
2. Impostazione della modalità combinata microonde/grill
3. Impostazione modalità di scongelamento in base al peso
4. Impostazione modalità di scongelamento in base alla durata
5. Impostazione ora/formato ora/inizio tempo di cottura
6. Annullamento immissione; una pressione: breve interruzione del programma, due pressioni: arresto anticipato del programma; pressione prolungata: attivazione del sistema di sicurezza per bambini
7. Aumento del valore immesso
8. Diminuzione del valore immesso
9. Avvio apparecchio; conferma immissione; avvio programmi automatici

6.3. Display



1. Visualizzazione dell'orario/durata del programma di cottura o del peso
2. Programma automatico A-1: Pizza
3. Programma automatico A-2: Patate
4. Programma automatico A-3: Carne
5. Programma automatico A-4: Pesce
6. Programma automatico A-5: Verdura
7. Programma automatico A-6: Bevande
8. Programma automatico A-7: Pasta
9. Programma automatico A-8: Popcorn
10. Indicatori di funzionamento

6.4. Indicatori di funzionamento

Display	Funzione
	Modalità microonde
	Modalità grill
	Modalità di scongelamento in base al tempo
	Modalità di scongelamento in base al peso
	Peso impostato
	Indicatore di funzionamento
	Impostazione dell'ora
	Timer attivato
	Modalità programma automatico
	Sistema di sicurezza per bambini attivato

7. Prima del primo utilizzo

7.1. Posizionamento dell'apparecchio

- ▶ Assicurarsi che tutti i materiali dell'imballaggio siano stati rimossi dall'apparecchio e dalla parte interna dello sportello.

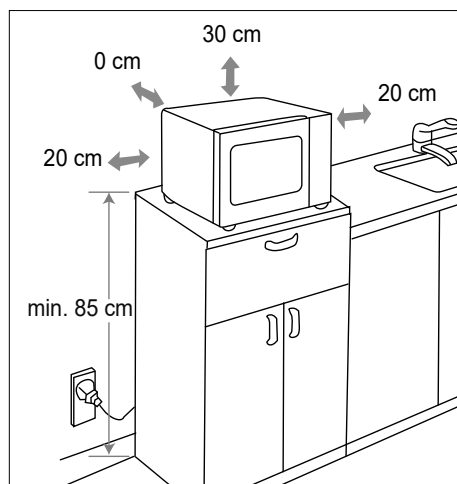


AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Il rivestimento (3) del vano di cottura interno non fa parte dell'imballaggio e non deve essere rimosso!
 - Il forno a microonde è destinato all'uso domestico e non deve essere utilizzato all'aperto.
- ▶ Non posizionare il forno a microonde:
 - in prossimità di fonti di calore,
 - nelle vicinanze di televisori o radio,
 - in prossimità di materiali infiammabili,
 - in un luogo bagnato o in cui l'umidità sia elevata.



- ▶ Per una ventilazione sufficiente, devono essere rispettate le distanze indicate nella figura precedente. Il distanziatore sulla parte posteriore dell'apparecchio deve poggiare contro la parete per garantire la corretta distanza tra parete e forno a microonde al momento del posizionamento.
- ▶ I piedini di appoggio non devono essere rimossi.

- ▶ Collegare il forno a microonde a una presa con messa a terra ben raggiungibile e sempre accessibile.

7.2. Riscaldamento dell'apparecchio vuoto

Prima di utilizzare il forno a microonde riscaldare l'apparecchio vuoto per permettere ai residui di fabbricazione di evaporare. Per farlo accendere l'apparecchio in modalità grill senza alimenti e senza accessori, come descritto di seguito:

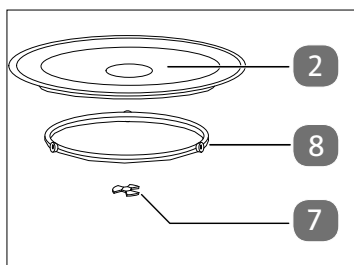
- ▶ Aprire lo sportello e togliere dal vano di cottura eventuali imballaggi o accessori. Chiudere lo sportello.
- ▶ Premere il tasto $\text{☰}/\approx+\text{☰}$ finché sul display viene visualizzato G .
- ▶ Premere prima il tasto ⏵ e poi ripetutamente il tasto ^ fino a impostare un tempo di cottura di 10 minuti.
- ▶ Premere di nuovo il tasto ⏵ per avviare la procedura di riscaldamento.



Durante questo primo riscaldamento si può avvertire un lieve odore. Tali vapori sono innocui e spariscono dopo breve tempo. Provvedere a una sufficiente aerazione, ad esempio aprendo una finestra.

- ▶ Dopo 10 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente. Attendere che si sia completamente raffreddato.
- ▶ Togliere la spina dalla presa elettrica e pulire ancora una volta l'interno dell'apparecchio con un panno umido, quindi asciugarlo con cura.

7.3. Inserimento degli accessori



Dopo che il forno a microonde è stato riscaldato una volta a vuoto come descritto sopra, non deve più essere utilizzato senza avere posizionato correttamente il piatto girevole al suo interno.

- ▶ Verificare che l'albero di trasmissione (7) sia inserito correttamente nella rientranza nel fondo del vano di cottura e che le alette appoggino in piano sul fondo. Se necessario, ruotare l'albero di trasmissione (7) finché non scende nella posizione corretta.
- ▶ Inserire l'anello girevole (8) nell'incavo del vano di cottura, quindi posizionare il piatto girevole in vetro (2) sopra l'albero di trasmissione (7) in posizione centrata (vedere la figura sopra), in modo che le barre del piatto girevole in vetro (2) poggino tra le alette dell'albero di trasmissione (7).

8. Funzionamento



PERICOLO!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni a causa di scosse elettriche o emissioni di radiazioni a microonde. In caso di danni all'apparecchio potrebbe verificarsi una fuoriuscita di radiazioni a microonde. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare scosse elettriche.

- Non utilizzare per nessun motivo il forno a microonde se l'involucro, i rivestimenti, lo sportello, le guarnizioni o il meccanismo di chiusura dello sportello risultano danneggiati. In tal caso, staccare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica con messa a terra.
- Non utilizzare il forno a microonde quando vi sono oggetti incastrati nello sportello o se lo sportello non si chiude perfettamente.
- In presenza di danni non mettere in funzione il forno a microonde e contattare il servizio di assistenza.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di ustioni a causa delle pietanze e/o dei recipienti molto caldi.

- Non dimenticare di utilizzare sempre presine o guanti resistenti alle alte temperature quando si estraggono le pietanze dal vano di cottura.



Durante il funzionamento dell'apparecchio si può riscontrare la formazione di condensa sulle pareti interne del vano di cottura e sullo sportello. Durante la cottura è del tutto normale e non sta a indicare un malfunzionamento dell'apparecchio. In caso di accumulo di condensa, asciugarla con un panno morbido.







- ▶ Preparazione delle pietanze:
Il forno a microonde è adatto per la preparazione di carne di pollo e di maiale, carne macinata e qualsiasi tipo di pesce. Per manzo e selvaggina è invece meno adatto poiché la carne si indurisce velocemente.
Per cuocere verdure, carne e pesce preparare pezzi possibilmente uniformi.
 - ▶ Aprire lo sportello tirando la maniglia.
 - ▶ Collocare al centro del piatto girevole in vetro un recipiente idoneo al forno a microonde contenente le pietanze.
 - ▶ Durante il ciclo di riscaldamento o cottura coprire le pietanze con un materiale adatto al forno a microonde. Coprendole si evitano schizzi; inoltre gli alimenti vengono cotti in modo più uniforme.
 - ▶ Chiudere lo sportello facendolo inserire in posizione con un clic.
- Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico che ne conferma la pressione.

8.1. Impostazione dell'ora

Quando il forno a microonde viene messo in funzione per la prima volta, o se l'alimentazione è stata interrotta, sul display viene visualizzato il valore **00:00** e occorre impostare l'ora (formato a 24 ore).





- ▶ Premere una volta il tasto .

L'indicazione delle ore lampeggia.

- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare le ore.
- ▶ Premere di nuovo il tasto .
- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare i minuti.
- ▶ Premere di nuovo il tasto .


A questo punto l'ora è impostata.



8.2. Sistema di sicurezza per bambini

- ▶ Per attivare il sistema di sicurezza per bambini, premere il tasto  e tenerlo premuto per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato il simbolo . Ora i tasti del microonde non funzionano.
- ▶ Per disattivare il sistema di sicurezza per bambini, premere il tasto  e tenerlo premuto per 3 secondi finché viene emesso un segnale acustico e sul display si spegne il simbolo . Tutte le funzioni sono nuovamente disponibili.

8.3. Impostazione del timer (conto alla rovescia)


- ▶ Premere due volte il tasto .

Sul display viene visualizzato il simbolo .




- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare il tempo di cottura desiderato in minuti e secondi (**00:00**).
 - Pressione ripetuta del tasto: Impostazione a intervalli di 5, 10, 30 secondi o di 1 o 5 minuti.

-
- Pressione prolungata del tasto: scorrimento rapido delle impostazioni possibili.

Il tempo massimo impostabile è di 95 minuti.

- ▶ Premere il tasto . Si avvierà il conto alla rovescia.



Per interrompere brevemente il conto alla rovescia premere una volta il tasto , per farlo proseguire premere il tasto . Per terminare il conto alla rovescia, premere due volte il tasto .

8.4. Fine del ciclo di cottura

Al termine di ogni ciclo di cottura vengono emessi diversi segnali acustici e viene nuovamente visualizzata l'ora. A questo punto il ciclo di cottura è terminato. Dopo breve tempo si spegne anche l'indicazione sul display. La luce interna del forno a microonde si accende e si spegne automaticamente all'apertura e alla chiusura dello sportello.



ATTENZIONE!




Pericolo di lesioni!

Pericolo di ustioni a causa delle pietanze e/o dei recipienti molto caldi.

- Non dimenticare di utilizzare sempre presine o guanti resistenti alle alte temperature quando si estraggono le pietanze dal vano di cottura.


8.5. Interruzione del programma


A metà del ciclo di cottura è spesso necessario interrompere il programma, ad esempio per girare o mescolare i cibi.





- ▶ Per interrompere il programma aprire lo sportello oppure premere . Il tempo residuo rimane visualizzato sul display.
- ▶ Dopo avere richiuso lo sportello, premere il tasto  per proseguire il ciclo di cottura.
- ▶ Premere due volte il tasto  per arrestare definitivamente il programma.

8.6. Cottura e riscaldamento con l'energia delle microonde


Per cuocere con la sola energia delle microonde procedere nel modo seguente:

- ▶ Premere il tasto  una o più volte per selezionare un livello di potenza in base alla tabella seguente:


Premere il tasto 	Indicazione sul display	Potenza in watt
1 x	P100	800
2 x	P80	640
3 x	P50	400
4 x	P30	240
5 x	P10	80

- ▶ Confermare la selezione premendo il tasto .
- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare il tempo di cottura desiderato in minuti e secondi (**00:00**).
- ▶ Avviare il ciclo di cottura premendo il tasto .

8.7. Avvio rapido

Se si preme il tasto  senza avere prima impostato un livello di potenza, il programma di cottura viene avviato con il livello di energia massimo (800 Watt) in modalità microonde.

Il tempo di cottura/riscaldamento massimo è di 95 minuti.

- ▶ Premere ripetutamente il tasto  finché viene visualizzato il tempo di cottura desiderato (a ogni pressione del tasto il tempo di cottura aumenta di 30 secondi).

Il ciclo di cottura inizia immediatamente.

8.8. Modalità grill

La funzione grill è particolarmente utile per cuocere fette di carne sottili, bistecche, carne macinata, kebab, salsicce o pezzi di pollo. È anche adatta per ripassare in forno i panini e preparare piatti gratinati.

Con la modalità grill si può utilizzare la griglia fornita in dotazione, a condizione che i cibi siano adatti a tale preparazione.

Il tempo di cottura massimo con la modalità grill è di 95 minuti.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.

■ Non appoggiare oggetti sul forno a microonde. Per garantire una ventilazione sufficiente, posizionare il forno a microonde lasciando almeno 30 cm di spazio libero verso l'alto e 20 cm su entrambi i lati. Non coprire o ostruire le aperture dell'apparecchio.

- ▶ Premere una volta il tasto /≈+ per selezionare la modalità grill:
- ▶ Confermare la selezione premendo il tasto .
- ▶ Premere il tasto oppure per impostare il tempo di cottura desiderato in minuti e secondi (**00:00**).
- ▶ Avviare il ciclo di cottura premendo il tasto .



A metà del tempo impostato girare le pietanze per ottimizzarne la cottura (vedere "8.5. Interruzione del programma" a pagina 174).

- ▶ Aprire lo sportello e girare le pietanze sull'altro lato.
- ▶ Premere di nuovo il tasto per proseguire il programma.

8.9. Modalità combinata microonde e grill

L'apparecchio consente di eseguire insieme la modalità microonde e la modalità grill.

Per ogni programma il tempo di cottura massimo è pari a 95 minuti.

- ▶ Premere il tasto /≈+ due o tre volte e selezionare il tipo di programma. Sono disponibili i tipi di programma seguenti:

Premere il tasto /≈+	Funzione/potenza in %	Indicazioni sul display
2X	Microonde (55%) e grill (45%)	C-1 + +
3X	Microonde (36%) e grill (64%)	C-2 + +


- ▶ Premere il tasto per confermare il programma selezionato.
- ▶ Premere il tasto oppure per impostare il tempo di cottura desiderato in minuti e secondi (**00:00**).
- ▶ Avviare il ciclo di cottura premendo il tasto .








Circa a metà del tempo di cottura impostato può essere necessario aprire lo sportello e girare le pietanze sull'altro lato per garantire una cottura uniforme.

8.10. Scongelamento in base al peso

È possibile impostare il programma di scongelamento in base al peso delle pietanze. Si possono impostare pesi da 100 g a 2000 g.

- ▶ Mettere il cibo congelato in un contenitore idoneo, inserirlo nel vano di cottura interno e chiudere lo sportello.
- ▶ Premere il tasto  per richiamare la modalità di scongelamento in base al peso.

Sul display viene visualizzato **dEF1**,  e .


- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare il peso delle pietanze.
- ▶ Premere il tasto . Il programma si avvia.








Circa a metà del tempo impostato può essere necessario aprire lo sportello e girare le pietanze sull'altro lato per garantire uno scongelamento uniforme.

8.11. Scongelamento in base al tempo

È possibile impostare la durata del programma di scongelamento. Il tempo di scongelamento massimo è di 95 minuti.

- ▶ Posizionare le pietanze congelate in un contenitore idoneo, inserirlo nel vano di cottura e chiudere lo sportello.
- ▶ Premere il tasto  per richiamare la modalità di scongelamento in base al tempo.

Sul display viene visualizzato **dEF2**,  e .


- ▶ Premere il tasto  oppure  per impostare il tempo di cottura desiderato in minuti e secondi (**00:00**).
- ▶ Premere il tasto . Il programma si avvia.



Circa a metà del tempo impostato può essere necessario aprire lo sportello e girare le pietanze sull'altro lato per garantire uno scongelamento uniforme.

8.12. Utilizzo di più programmi

L'apparecchio può eseguire diversi programmi di cottura in successione. È possibile impostare 2 sequenze che l'apparecchio esegue automaticamente.

Impostare i singoli programmi di cottura come descritto e, dopo avere impostato l'ultimo programma, premere il tasto .

Esempio:

si desidera scongelare una pietanza con il programma di scongelamento, quindi avviare la modalità grill.

- ▶ Impostare il programma di scongelamento come descritto in "8.10. Scongela-mento in base al peso" a pagina 177 senza premere il tasto ◊ alla fine.
- ▶ Impostare quindi il programma grill come descritto in "8.8. Modalità grill" a pagina 175.
- ▶ Premere ora il tasto ◊ per avviare i programmi.

I due programmi verranno eseguiti uno dopo l'altro.

8.13. Riscaldamento e cottura automatici



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di utilizzo improprio dell'apparecchio.

- Con i programmi che prevedono l'attivazione della funzione grill non utilizzare mai coperchi o stoviglie non resistenti alle alte temperature, perché possono fondersi o incendiarsi.



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Dopo un ciclo di cottura con il grill il piatto girevole diventa molto caldo pertanto sussiste il pericolo di ustioni.

- Utilizzare quindi sempre presine o guanti resistenti alle alte temperature quando lo si estrae dal vano di cottura.



Il risultato della cottura dipende dalle dimensioni, dalla forma e dal tipo di alimento.

Con il riscaldamento e la cottura automatici non è necessario inserire il tempo di cottura e il livello di potenza. Il forno a microonde rileva automaticamente i valori in funzione dell'alimento inserito e del peso.

La tabella riporta un riepilogo dei programmi automatici con la relativa indicazione sul display e le modalità di volta in volta attivate.

Indicazione sul display	Programma	Modalità di funzionamento	
		Forno a microonde	Grill
A-1	Pizza	■	■
A-2	Patate	■	
A-3	Carne	■	
A-4	Pesce	■	
A-5	Verdura	■	
A-6	Bevande	■	
A-7	Pasta	■	
A-8	Popcorn	■	

8.13.1. Impostazione del programma automatico

- ▶ In stand-by premere il tasto \wedge . Sul display viene visualizzato il numero di un programma (ad es. "A-1" per il programma automatico 1) e il simbolo del rispettivo programma di cottura.


Selezionare un programma automatico da 1 a 8.

Il simbolo corrispondente lampeggia.

- ▶ Premere il tasto \diamond per confermare il valore selezionato.
- ▶ Selezionare il peso o il volume desiderato. A questo scopo, premere il tasto \wedge o \vee finché non viene visualizzata la quantità della porzione desiderata. Sul display vengono visualizzati il peso o la quantità. È possibile impostare le quantità come indicato nella tabella:

Programma	Intervalli di peso		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Patate (g)	200	400	600
A-3 Carne (g)	250	350	450
A-4 Pesce (g)	250	350	450

Programma	Intervalli di peso		
A-5 Verdura (g)	200	300	400
A-6 Bevande (recipiente da 120 ml)	1 recipiente	2 recipienti	3 recipienti
A-7 Pasta (g)	50 (+ 450 ml di acqua)	100 (+ 800 ml di acqua)	
A-8 Popcorn (g)	50	85	100

- ▶ Premere il tasto  per avviare il ciclo di cottura.
- ▶ Il programma di cottura termina automaticamente e vengono emessi cinque segnali acustici.

Se la pietanza non è pronta, proseguire la cottura per alcuni minuti con il programma microonde o grill. Proseguendo la cottura con la funzione grill si aumenta anche il grado di doratura degli alimenti.

9. Consigli per il risparmio di energia

- ▶ Scegliere il tempo di cottura più breve tra quelli indicati e prolungarlo se necessario.
- ▶ Cuocere porzioni piccole. Per la cottura di quantità più grandi, l'uso del forno o dei fornelli è più efficiente dal punto di vista energetico.
- ▶ Distribuire gli alimenti in maniera uniforme all'interno di un recipiente di cottura idoneo al forno a microonde e, a metà cottura, mescolare o girare gli alimenti.

10. Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica.

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Spegnerne il forno a microonde e staccare la spina dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia.

La scarsa pulizia può rovinare le superfici dell'apparecchio, diminuendone la durata; inoltre può causare situazioni di pericolo. Pulire pertanto periodicamente il forno a microonde e rimuovere tutti i residui di alimenti.

- ▶ Spegnerne il forno a microonde e staccare la spina dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia.
- ▶ Tenere pulito il vano interno del forno a microonde. Rimuovere con un panno umido gli spruzzi o i liquidi rovesciati che aderiscono alle pareti del vano di cottura. Se i componenti sono molto sporchi, utilizzare un detergente delicato. Non utilizzare detersivi aggressivi, abrasivi oppure raschietti per pulire la finestrella dello sportello in quanto potrebbero graffiarne la superficie e rovinare il vetro.
- ▶ Non utilizzare pulitori a vapore. Le superfici potrebbero danneggiarsi.
- ▶ Le superfici esterne dovrebbero essere pulite con un panno umido. Per non danneggiare i componenti interni del forno a microonde, fare in modo che l'acqua non penetri nelle prese di aerazione.
- ▶ Pulire con cautela le parti dello sportello, della finestrella e del meccanismo di chiusura utilizzando un detersivo delicato. Prestare particolare attenzione a non danneggiare questi componenti.
- ▶ Non bagnare i comandi. Pulirli con un panno morbido precedentemente inumidito. Quando si puliscono i comandi, lasciare aperto lo sportello dell'apparecchio per evitare di accendere inavvertitamente il forno a microonde.
- ▶ Rimuovere con un panno morbido l'eventuale vapore formatosi all'interno o sulle superfici esterne del forno a microonde.
- ▶ Quando il forno a microonde viene messo in funzione in presenza di un'umidità elevata, può formarsi del vapore; tale circostanza è del tutto normale.
- ▶ Di tanto in tanto è necessario estrarre il piatto girevole per pulirlo. Lavare il piatto con acqua calda e un detersivo delicato oppure in lavastoviglie.
- ▶ In seguito asciugare accuratamente il piatto girevole con un panno morbido.
- ▶ Pulire la base del forno a microonde con un detergente delicato.
- ▶ Per eliminare gli odori residui dal forno a microonde, inserire al suo interno un recipiente basso resistente alle microonde contenente il quantitativo di una tazza d'acqua più il succo e la scorza di un limone, quindi riscaldare il tutto a microonde per 5 minuti. Lavare accuratamente e asciugare con un panno morbido.
- ▶ Per sostituire la lampadina del forno a microonde rivolgersi a un centro specializzato oppure al servizio di assistenza.

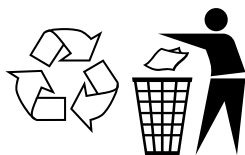
11. Inutilizzo prolungato e trasporto

- ▶ Se si prevede di non utilizzare il forno a microonde per lungo tempo, staccare la spina, quindi riporre il forno in un luogo asciutto, pulito e privo di polvere.
- ▶ Per evitare danni al prodotto durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

12. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
Non si riesce a mettere in funzione l'apparecchio.	La spina di alimentazione non è inserita correttamente.	Staccare la spina e reinserirla dopo ca. 10 secondi.
	Il fusibile è bruciato oppure è in corso un'interruzione di corrente.	Sostituire il fusibile o ripristinare la corrente (contattare la nostra assistenza).
	La presa elettrica è guasta.	Controllare la presa elettrica collegandovi un altro apparecchio.
L'apparecchio non riscalda.	Lo sportello non è chiuso.	Chiudere lo sportello.

13. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Attenersi alla seguente **Etichettatura dei materiali di imballaggio** per la separazione dei rifiuti con le abbreviazioni (a) e i numeri (b):

1-7: plastiche / 20-22: **carta e cartone**/80-98: **materiali compositi**



(Solo per la Francia)

Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



APPARECCHIO

Tutti i prodotti usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine della sua vita utile l'apparecchio deve essere smaltito correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

14. Dati tecnici

Indirizzo del fornitore:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen GERMANIA
Modello:	MD 14482
Tensione nominale	230 V~ 50 Hz
Potenze nominali microonde:	1250 W
Potenze nominali grill:	1000 W
Potenza nominale di uscita (microonde):	800 W
Frequenza delle microonde:	2450 MHz
Dimensioni dell'apparecchio (La x A x P)	46 x 29 x 37 cm
Peso netto:	13 kg

15. Informazioni sulla conformità UE



MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti vigenti in materia:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Questo prodotto soddisfa i requisiti dello standard europeo EN 55011. Ai sensi di tale standard, il prodotto è classificato come apparecchio del gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 designa gli apparecchi che producono energia ad alta frequenza sotto forma di radiazioni elettromagnetiche per il riscaldamento di alimenti. La classe B designa gli apparecchi idonei a essere impiegati in ambito domestico.

16. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

17. Note legali

Copyright © 2024

Ultimo aggiornamento: 16.01.2024

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Table of contents

1.	Information about this user manual	189
1.1.	Explanation of symbols.....	189
2.	Proper use	190
3.	Safety instructions	191
3.1.	Hot surfaces	194
3.2.	Safety instructions relating specifically to the use of microwaves..	196
3.3.	Safety instructions on the heating of liquids	197
3.4.	Cleaning and maintaining the appliance	198
4.	Package contents.....	198
5.	Cooking in the microwave	199
5.1.	Size and shape of microwave-safe containers.....	199
5.2.	Microwave-suitable materials	199
6.	Device overview.....	201
6.1.	Parts designation	201
6.2.	Controls.....	202
6.3.	Display.....	203
6.4.	Operating lights.....	204
7.	Before using the appliance for the first time.....	205
7.1.	Setting up the appliance.....	205
7.2.	Heating up the empty appliance	206
7.3.	Using accessories	206
8.	Operation	207
8.1.	Setting the time	208
8.2.	Safety lock.....	208
8.3.	Set the kitchen timer (countdown)	208
8.4.	End of the cooking process	209
8.5.	Interrupting a programme.....	209
8.6.	Cooking with microwave energy	209
8.7.	Quick start.....	210
8.8.	Grill mode	210
8.9.	Combination mode microwave and grill.....	211
8.10.	Weight defrost.....	211
8.11.	Time defrost	212
8.12.	Using multiple programmes	212
8.13.	Automatic cooking	212

9.	Energy-saving tips	214
10.	Cleaning and care	215
11.	Prolonged non-use and transport.....	216
12.	Troubleshooting	216
13.	Disposal	217
14.	Technical specifications	218
15.	EU declaration of conformity.....	218
16.	Service information	219
17.	Legal Notice.....	220

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



Follow the instructions in the user manual!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives.



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



Symbol for alternating current (AC)



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the appliance!



Protective earthing symbol (for protection class I)

Electrical appliances in protection class I are electrical appliances that permanently have at least basic insulation and either have a plug with earth contact or a fixed power cable with protective earth.



CAUTION!

Danger due to hot surfaces!



This symbol provides useful additional information for assembling or operating the appliance.



The position numbers after the corresponding appliance components in the text refer to the illustration in section “6. Device overview” on page 201.

2. Proper use

The microwave may only be used for heating up suitable food in suitable cooking containers and dishes. Do not use the appliance outdoors!

This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as

- in kitchens for staff in retail outlets, offices and other commercial areas
- on agricultural estates
- by customers in hotels, motels and other accommodation facilities
- in bed-and-breakfast establishments.

The manufacturer accepts no liability for damages if the appliance is used for commercial purposes or for any purpose other than the purpose specified above.

- Please note that we shall not be liable in cases of improper use.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- This appliance may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those with limited experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the associated risks.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Children younger than 8 must be kept away from the appliance and the mains cable.



WARNING!

Warning: risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Before using for the first time and after each use, check the microwave and the mains cable for damage.
- Do not operate the microwave if there appears to be any damage to the microwave or to the mains cable.
- Make sure that the mains cable is not damaged and does not run underneath the microwave or over hot surfaces or sharp edges.
- Completely unwind the mains cable.
- Do not kink or crush the mains cable.
- Contact our Service team without delay if the appliance has been damaged during transport.

-
- Only connect the microwave to a properly installed, earthed and fused socket. The mains voltage must match the technical specifications for the appliance.
 - The power socket must be easily accessible so that you can unplug the microwave appliance from the mains quickly if necessary.



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury as a result of microwave radiation.

- Microwave radiation may leak outside if the appliance is damaged. Damage to the mains cable may cause an electric shock.
- **WARNING!** If the housing, covers, door, door seals or the door catch are damaged then do not use the microwave oven under any circumstances. Immediately remove the plug from the earthed mains socket in this case. Do not use the microwave again until it has been repaired by a person trained for this purpose.
- **WARNING!** It is dangerous for untrained persons to carry out repair or maintenance work which requires the removal of a cover which is in place to prevent the escape of microwave radiation.
- Do not, under any circumstances, make any unauthorised modifications to the microwave or try to open a component and/or repair it yourself. Only allow the microwave and mains cable to be repaired by a professional workshop or contact the customer service team in order to avoid risks.
- Do not remove any of the microwave's internal covers or the inner coating of the viewing window as this could lead to microwave radiation leakage.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.

The microwave must not be submerged in water or other liquids, nor exposed to running water or used in damp rooms, as this may result in an electric shock.

- Pull the mains plug out of the socket
 - when you are cleaning or maintaining the appliance
 - when you are assembling or disassembling the appliance
 - if the appliance is damp or wet
 - if you are no longer using the appliance
 - when the appliance is unattended
 - during thunderstorms.
- Protect the microwave from water in droplet and spray form. Do not let the appliance come into contact with water or other liquids. Keep the appliance, the mains cable and the mains plug away from wash basins, sinks or similar. Should liquid ever penetrate into the appliance, disconnect the plug from the earthed mains socket immediately. Have the appliance checked by a qualified specialist workshop.
- Never touch the appliance or the mains cable with wet hands.

**NOTICE!****Risk of damage!**

Risk of damage to the appliance if installed incorrectly.

- Place the microwave on a level, stable surface which is able to carry the weight of the appliance as well as the maximum weight of the food which will be cooked in it.
- Do not place the microwave near heat sources.

Chemical additives in furniture coatings may corrode the material of the appliance feet and cause residue on the furniture surface.

- Place the appliance on a heat-resistant surface if necessary.

3.1. Hot surfaces



DANGER!

Risk of explosion!

Mixtures of water and oil can ignite or even explode.

- Do not heat water mixed with oil or fat in the microwave.
- Do not defrost frozen fat or oil in the microwave.



WARNING!

Risk of injury!

The appliance and the parts you can touch are hot during use. There is a risk of injury due to burns caused by hot surfaces.

- Do not touch the housing.
- Avoid touching heating elements inside the oven.
- Keep children under the age of 8 away from the appliance unless they are continuously supervised.
- In combination mode or grill mode, children may only use the appliance if supervised by an adult, owing to the high temperatures.
- The turntable plate will become very hot after a cooking process with the grill! Always use a protective cloth or heatproof oven gloves when removing the turntable plate from the cooking compartment.



WARNING!

Risk of fire!

There is a risk of fire due to improper use at very high temperatures/hot appliance surfaces.

- Do not place objects on top of the microwave. To ensure adequate ventilation, a minimum safe clearance of 30 cm to the top and 20 cm on both sides must be observed. The base of the appliance should be at a height of at least 85 cm. Do not cover or obstruct the vents on the appliance.

-
- The appliance must be positioned with the rear panel against a wall.
 - The microwave is designed as a free-standing appliance. Do not operate in fitted cabinets or a cupboard.
 - Never leave the appliance unattended during operation.
 - The microwave is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
 - If heating or cooking food in flammable materials such as plastic or paper containers, check the microwave frequently on account of the risk of ignition.
 - The appliance may only be used for heating up appropriate food in suitable containers and dishes. Do not use baking paper in grill or combination mode.
 - Do not heat up or attempt to dry combustible objects in the appliance (food or clothes, little heating cushions, slippers, sponges, wet cleaning cloths, etc.).
 - Do not prepare food containing alcohol. Do not use the appliance to deep-fry or to heat oil!
 - To avoid sparks, load the turntable plate evenly ensuring that it does not touch the metal internal wall of the appliance when the appliance is in use.
 - If smoke starts to emerge, keep the door closed in order to prevent fire from breaking out or to smother any flames. Immediately switch off the appliance by disconnecting the mains plug.
 - Always use standard popcorn packaging that is designed for making popcorn in a microwave.
 - Never exceed the cooking times specified by the manufacturer.
 - Do not store any food or other objects in the microwave.

3.2. Safety instructions relating specifically to the use of microwaves



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of injury from exploding containers.

- Do not heat up food or liquids in sealed or tightly closed containers! These can explode in the appliance and cause injuries on opening. Remove the lids from containers which close, such as feeding bottles for babies.



CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of burns.

- Food prepared in the microwave may heat up unevenly. Check the temperature of food before eating. When preparing baby food and bottles, always stir the food or shake the bottle before checking the temperature in order to avoid burns.
- Do not heat eggs in their shells or prepare whole hard-boiled eggs in the microwave as they can explode while cooking and even after removal. Eggs may only be cooked in microwave dishes designed specifically for this purpose.
- Prick or score food which has a tough skin, e.g. tomatoes, sausages, aubergines etc. before cooking in order to prevent it from bursting.
- Hot steam will escape when you open cooking containers (e.g. popcorn bags, food storage containers). Always hold the opening away from your body as you open the container.
- Hot steam will escape when you open the microwave door. Do not stand too close.
- The surfaces of the microwave, the accessory parts, as well as the dishes will become very hot during the cooking process. Use oven gloves. Allow parts to cool down before cleaning.

**NOTICE!****Risk of damage!**

Risk of damage to the appliance due to improper use of the appliance.

- Never operate the appliance without the turntable plate and never operate it without food in the cooking compartment.
- Only use the accessories supplied or accessories which are described as suitable in this user manual.
- Never use dishes with metal trimmings or metal dishes in microwave mode, as this may lead to sparks that could damage the appliance and/or the dishes.
- Use microwave-safe dishes. Look for markings such as “Microwave-safe” or “For microwave appliances” when purchasing dishes.
- Do not move the appliance during operation.

3.3. Safety instructions on the heating of liquids

**CAUTION!****Risk of injury!**

There is a risk of burns.

- When warming up liquids in the microwave, so-called “delayed boiling” can occur, i.e. the liquid has reached boiling temperature without beginning to bubble as boiling liquids normally do. Movements, such as those generated when removing the liquid from the microwave, can then cause a sudden reaction, causing boiling liquid to spurt out, which is why caution is required when handling the container.
- Do not use tall, narrow containers.
- Place a glass rod or ceramic rod in the container when heating liquids in order to prevent delayed boiling. After heating up, wait for a short while, carefully tap the container and stir the liquid before removing the container from the microwave.

3.4. Cleaning and maintaining the appliance

- Observe the instructions for cleaning when cleaning the cooking compartment as well as the adjacent parts, see “10. Cleaning and care” on page 215.

4. Package contents



DANGER!

Risk of injury!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep all packaging materials used (bag, pieces of polystyrene etc.) out of the reach of children.
 - Do not allow children to play with the packaging material.
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase.
 - Microwave MD 14482
 - Turntable plate, incl. roller ring
 - Grill rack
 - Short manual

5. Cooking in the microwave

- ▶ In order to correctly arrange the food to be cooked, place the thickest pieces on the outside.
- ▶ Note the exact cooking or heating times.
- ▶ Choose the shortest available cooking or heating time and extend it if necessary.
- ▶ Cover food during cooking or heating with a microwave-safe cover. Covering the food helps avoid splashes; furthermore, the food is more evenly cooked.
- ▶ Turn foods such as chicken pieces or hamburgers once when cooking in the microwave in order to speed up cooking. Larger pieces such as joints or roasting chickens must be turned at least once to ensure that the food is cooked evenly.
- ▶ It is also important to reposition food, e.g. if cooking meatballs: After half of the cooking time has elapsed, reposition the food from top to bottom and from the inside to the outside.
- ▶ After heating, stir the food thoroughly, if possible, to ensure even temperatures, otherwise let the food stand for a short time.

5.1. Size and shape of microwave-safe containers

Flat, broad containers are better than narrow, tall ones. "Flat" foods can be cooked more evenly.

Round or oval containers are more suitable than angular ones. There is a danger of local overheating in the corners.

5.2. Microwave-suitable materials

Use the following utensils in the microwave:

- Browning dishes
- Crockery
- Glass containers without a lid
- Oven-safe glassware
- Oven-safe cooking bags
- Paper bags and cups (only for brief warming up)
- Paper towel (only for covering foods and for soaking up grease)
- Microwave-safe plastic containers
- Microwave-safe plastic packaging
- Microwave-safe thermometer
- Wax paper (only for covering foods)

Always note the manufacturer's instructions.



NOTICE!


Possible material damage!

The use of unsuitable materials can cause damage to the appliance or the material itself.

- Never use metal dishes or dishes with metal trimmings.
- Do not use crystal or lead crystal glass. It can shatter, and coloured glass may become discoloured.
- Do not use materials that are not heat-proof. They may warp or may even catch fire.



In order to test whether a dish is suitable for use in the microwave, put some water in it and place it in the microwave.


- ▶ Press the  button twice. The appliance will now operate in microwave mode for 1 minute. If you ascertain that the container is hotter than the food, then it is not suitable for the microwave. Microwave-safe dishes are only warmed by the heat of the food.



WARNING!

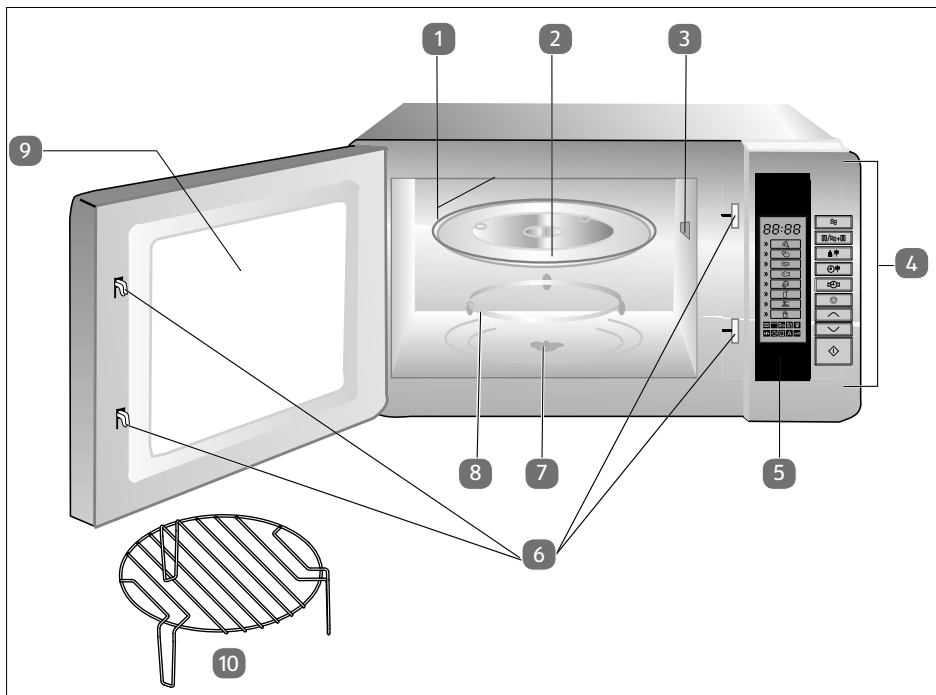
Risk of fire!

There is a risk of fire due to improper use of the appliance.

- As soon as you notice sparks, flashes or even fire, turn off the microwave immediately by pressing the  button and pull the power plug.

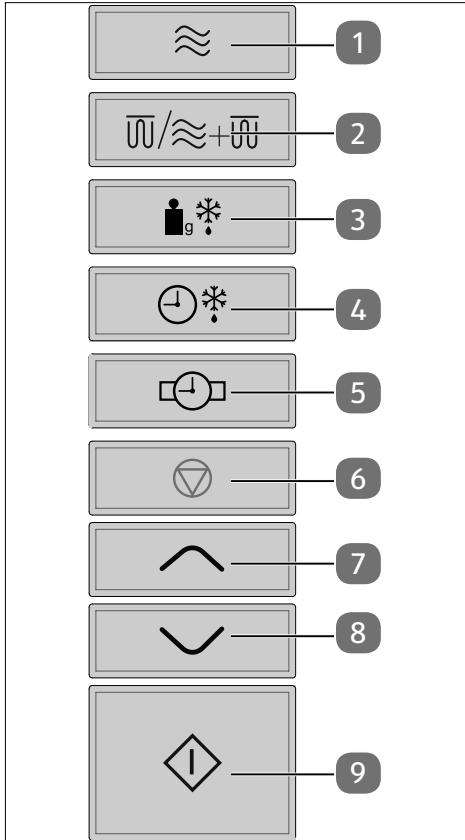
6. Device overview

6.1. Parts designation



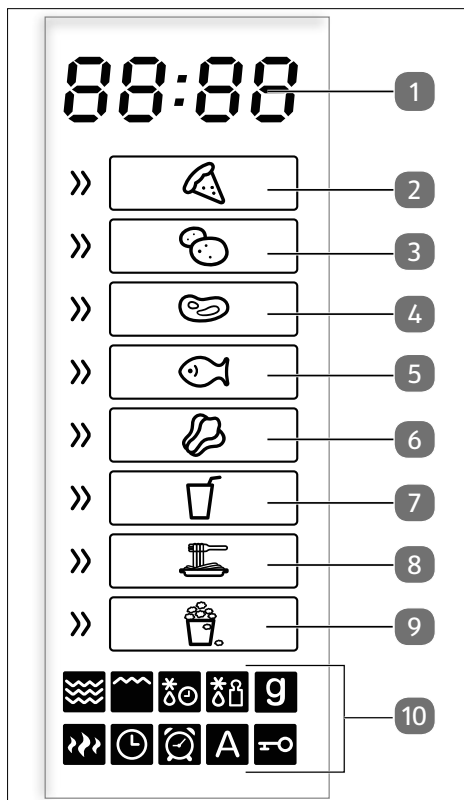
1. Upper grill
2. Turntable plate
3. Magnetron cover: DO NOT REMOVE!
4. Control panel
5. Display
6. Door lock
7. Drive axis
8. Roller ring
9. Viewing window
10. Grill rack

6.2. Controls













1. Set microwave mode
2. Set combination microwave/grill mode
3. Set defrosting mode according to weight
4. Set defrosting mode according to time
5. Set time/time format/start of cooking time
6. Cancel input; press once: briefly interrupt the programme; press twice: end programme prematurely; press and hold: activate safety lock
7. Increase input value
8. Decrease input value
9. Start appliance; confirm input; start automatic programmes

6.3. Display



1. Display time/duration of cooking programme or weight
2. Automatic programme A-1: Pizza
3. Automatic programme A-2: Potatoes
4. Automatic programme A-3: Meat
5. Automatic programme A-4: Fish
6. Automatic programme A-5: Vegetables
7. Automatic programme A-6: Drinks
8. Automatic programme A-7: Noodles
9. Automatic programme A-8: Popcorn
10. Operating lights

6.4. Operating lights

Display	Function
	Microwave mode
	Grill mode
	Defrosting mode by time
	Defrosting mode by weight
	Weight is set
	Operating light
	Time is set
	Timer is activated
	Automatic programme mode
	Safety lock in operation

7. Before using the appliance for the first time

7.1. Setting up the appliance

- ▶ Ensure that all packaging materials have been removed from inside the appliance and the interior of the door.

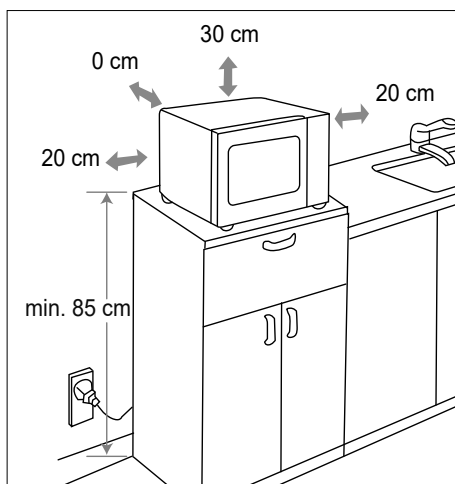


NOTICE!

Risk of damage!

Risk of damage to the appliance due to improper use of the appliance.

- The cover (3) in the cooking compartment is not part of the packaging and must not be removed!
 - The microwave has been designed for household use and may not be used outside.
- ▶ Do not place the microwave:
 - near sources of heat
 - near radios or televisions
 - in the immediate vicinity of inflammable materials
 - in a location prone to wetness or high humidity.

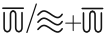






- ▶ To ensure adequate ventilation, the clearances shown in the illustration above must be maintained. The spacer at the back of the appliance must touch the wall. It ensures that the correct clearance is maintained when positioning the microwave.
- ▶ Do not remove the feet.

-
- ▶ Connect the microwave to a convenient and easily accessible, earthed mains socket.

7.2. Heating up the empty appliance

Before using the microwave, the appliance must be heated up so that residues left over from production can evaporate. To do this, switch on the appliance in grill mode without food or accessories inside as described below:

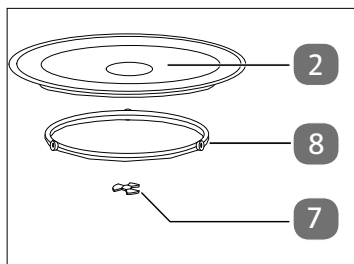
- ▶ Open the door and remove any packaging or accessory parts from the cooking compartment.
Close the door.
- ▶ Press the  button until  is shown on the display.
- ▶ Press the  button and then the  button repeatedly until the cooking time of 10 minutes is set.
- ▶ Press the  button again to start the heating process.



During this initial heating period you may notice faint odours. These smells are not dangerous and will disappear after a short time. Ensure adequate ventilation, e.g. by opening a window.

- ▶ The appliance switches off automatically after 10 minutes. Wait until it has completely cooled down.
- ▶ Pull the mains plug out of the mains socket and then clean the appliance once again using a damp cloth from inside and dry the microwave carefully.

7.3. Using accessories



Once the microwave has been completely heated in an empty state as described above, it must not be operated without properly inserted turntable plate.

- ▶ Check that the drive shaft (7) is correctly inserted in the recess on the base of the cooking compartment and that its wings rest flat on the base. If necessary, turn the drive shaft (7) until it sinks into its correct position.
- ▶ Place the roller ring (8) in the recess in the cooking compartment and then place the glass turntable plate (2) centrally on the drive shaft (7) (see figure above) so that the webs of the glass turntable (2) lie between the wings of the drive shaft (7).

8. Operation



DANGER!

Risk of injury!

There is a risk of injury from electric shock or microwave radiation. Microwave radiation may leak outside if the appliance is damaged. Damage to the mains cable may cause an electric shock.

- If the housing, covers, door or the door catch are damaged, do not use the microwave under any circumstances. Immediately remove the plug from the earthed mains socket in this case.
- Do not operate the microwave if objects are jammed in the door or the door does not close properly.
- If you discover any damage, do not use the microwave. Instead, please contact the Service Centre.



CAUTION!

Risk of injury!

As the food or containers may be very hot, there is a risk of scalding.

- Always use a protective cloth or heatproof oven gloves when removing food from the cooking compartment.




When the appliance is in use, condensation may form on the inner walls and microwave door. This is normal when cooking and does not indicate a malfunction. If condensation forms, wipe it off with a soft cloth.







-
- ▶ Prepare the food:
Poultry, pork, minced meat and all types of fish are suitable for preparing in the microwave. In contrast, beef and game meats quickly become tough in the microwave and are therefore not suitable.
When preparing vegetables, meat and fish, cut the food into as evenly sized pieces as possible.
 - ▶ Pull the door handle to open the microwave door.
 - ▶ Place the food in a microwave-safe container in the centre of the glass turntable plate.
 - ▶ Cover food during cooking or heating with a microwave-safe cover. Covering the food helps avoid splashes; furthermore, the food is more evenly cooked.
 - ▶ Close the microwave door until you hear it click into place.
- Every time a button is pressed you will hear a tone to confirm.

8.1. Setting the time

When the microwave is used for the first time or the power supply is interrupted, the display will show **0:00** and the time (24-hour display) needs to be set.





- ▶ Press the  button once.

The hour display flashes.


- ▶ Press the  or  button to set the hour.
- ▶ Press  again.
- ▶ Press the  or  button to set the minute.
- ▶ Press  again.

The time is now set.



8.2. Safety lock

- ▶ In order to activate the child lock, press and hold the  button for approximately 3 seconds. A beep sounds and the  symbol is shown on the display. The microwave buttons will now not work.
- ▶ In order to deactivate the child lock, press and hold the  button for approximately 3 seconds again, until a beep sounds and the  symbol goes out. All functions are available again.


8.3. Set the kitchen timer (countdown)

- ▶ Press the  button twice.




The  symbol is shown on the display.

- ▶ Press the  or  button to set the desired time in minutes and seconds (**00:00**).
 - Multiple presses: setting in 5, 10, 30-second intervals or 1 or 5-minute intervals.
 - Long press: quickly cycle through the setting options

The longest time that can be set is 95 minutes.

- ▶ Press the  button. The countdown begins.



To interrupt the countdown briefly, press the  button once, and to resume it, press the  button. To end it, press the  button twice.

8.4. End of the cooking process

At the end of each cooking process, acoustic signals sound and the time is displayed again. The cooking process is finished. After a short time, the display also goes out. The interior lighting of the microwave switches on and off automatically when the door is opened and closed.



CAUTION!




Risk of injury!

As the food or containers may be very hot, there is a risk of scalding.

- Always use a protective cloth or heatproof oven gloves when removing food from the cooking compartment.


8.5. Interrupting a programme


If you want to turn or stir the food, for instance midway through the cooking process, it is often necessary to interrupt the programme.


- ▶ Open the door or press  to interrupt the programme. The remaining running time is still shown on the display.
- ▶ Once you have closed the door again, press the  button to resume the cooking process.
- ▶ Press the  button twice in order to prematurely stop the programme completely.





8.6. Cooking with microwave energy

To cook with microwave energy only, proceed as follows:


- ▶ Press the  button once or several times to select one of the power levels shown in the following table:

Press the  button	Readout on display	Output in watts
1 x	P100	800
2 x	P80	640
3 x	P50	400


Press the  button	Readout on display	Output in watts
4 x	P30	240
5 x	P10	80

- ▶ Press the  button to confirm the selection.
- ▶ Press the  or  button to set the desired cooking time in minutes and seconds (**00:00**).
- ▶ Start the cooking process by pressing the  button.

8.7. Quick start

If you press the  button without previously setting a power level, the cooking programme will start in microwave mode at maximum power (800 watts).

The longest cooking time is 95 minutes.

- ▶ Press the  button several times until the desired cooking time is shown (the cooking time is increased by 30 seconds each time the button is pressed).

The cooking process starts immediately.

8.8. Grill mode

The grill function is especially suitable for thin slices of meat, steaks, minced meat, kebabs, sausages or chicken pieces. It is also suitable for grilled cheese sandwiches and other au gratin dishes.

You can use the rack provided in grill mode, as long as the food is suitable for this.

The longest grill time is 95 minutes.








WARNING!

Risk of fire!

There is a risk of fire due to improper use of the appliance.

- Do not place objects on top of the microwave. To ensure adequate ventilation, a minimum safe clearance of 30 cm to the top and 20 cm on both sides must be observed. Do not cover or obstruct the vents on the appliance.

- ▶ Press the  button once to select grill mode:
- ▶ Press the  button to confirm the selection.
- ▶ Press the  or  button to set the desired cooking time in minutes and seconds (**0:00**).
- ▶ Start the cooking process by pressing the  button.



Halfway through the cooking time, you should turn the food to optimise cooking (see “8.5. Interrupting a programme” on page 209).

- ▶ Open the door and turn the food onto the other side.
- ▶ Now press the button again to continue the programme.

8.9. Combination mode microwave and grill

The appliance allows you to use the microwave and grill together.

All programmes have a maximum cooking time of 95 minutes.

- ▶ Press the button two or three times and select the programme variant. The following programme variants are available to you:

Press the button	Function/power in %	Display
2X	Microwave (55%) and grill (45%)	C-1 + +
3X	Microwave (36%) and grill (64%)	C-2 + +

- ▶ Press the button to confirm the programme selection.
- ▶ Press the or button to set the desired cooking time in minutes and seconds (**0:00**).
- ▶ Start the cooking process by pressing the button.



If necessary, open the door halfway through the set cooking time and turn the food onto the other side to ensure even cooking.

8.10. Weight defrost

You can set the defrosting programme based on the weight of the food. Weights from 100 g to 2000 g can be set.


- ▶ Place the frozen food in a suitable container in the cooking compartment and close the door.
- ▶ Then press the button to select the desired defrosting mode by weight. The display shows **DEF1**, and .
- ▶ Press the or button to set the weight of the food.
- ▶ Press the button. The programme starts.








If necessary, open the door after approximately half the time has elapsed and turn the food over to guarantee even defrosting.

8.11. Time defrost

You can set the duration of the defrosting programme. The longest defrosting time is 95 minutes.

- ▶ Place the frozen food in a suitable container in the cooking compartment and close the door.
- ▶ Then press the  button to select the desired defrosting mode by time.

The display shows **DEF2**,  and .


- ▶ Press the  or  button to set the desired cooking time in minutes and seconds (**00:00**).
- ▶ Press the  button. The programme starts.



If necessary, open the door after approximately half the time has elapsed and turn the food over to guarantee even defrosting.



8.12. Using multiple programmes

The appliance can carry out multiple cooking programmes consecutively. Two sequences can be programmed to run automatically.

Set each cooking programme as described and press the  button when the last cooking programme has been set.

Example:

You would like to defrost some food using a defrosting programme and then start the grill programme.

- ▶ Set the defrosting programme as described in “8.10. Weight defrost” on page 211 without subsequently pressing the  button.
- ▶ Then set the grill programme as described in “8.8. Grill mode” on page 210.
- ▶ Now press the  button to start the programme.

Both programmes run one after another.

8.13. Automatic cooking



WARNING!

Risk of fire.

There is a risk of fire due to improper use of the appliance.

- For programmes that activate the grill function, do not use covers or non-heat-resistant dishes under any circumstances, as they may melt or catch fire!

**CAUTION!****Risk of injury!**

Since the turntable plate can get very hot after cooking with a grill, there is a risk of scalding.

- Therefore, make sure to use potholders or heat-resistant gloves when you remove the turntable plate from the cooking compartment.




Please note that the size, shape and types of food also determine the cooking result.

In automatic cooking, it is not necessary to enter the cooking time or power level. The microwave automatically determines the values depending on the food and weight entered.




In the table you can see an overview of the automatic programmes with their readout on the display as well as the respective operating stages activated.

Readout on display	Programme	Modes of operation	
		Microwave	Grill
A-1	Pizza	■	■
A-2	Potatoes	■	
A-3	Meat	■	
A-4	Fish	■	
A-5	Vegetables	■	
A-6	Drinks	■	
A-7	Noodles	■	
A-8	Popcorn	■	


8.13.1. Setting an automatic programme

- ▶ In standby mode, press the  button. A programme number (e. g. "A-1" for automatic programme 1) and the symbol for the corresponding cooking programme appears on the display.
Select automatic programme 1 to 8.

The corresponding symbol flashes.

- ▶ Press the  button to confirm the selection.
- ▶ Now select the desired weight or volume. To do this, press the  or  button until the desired portion size is shown. The weight/quantity is shown on the display. The amount can be set according to the table:

Programme	Weight ranges		
A-1 Pizza (g)	200	400	
A-2 Potatoes (g)	200	400	600
A-3 Meat (g)	250	350	450
A-4 Fish (g)	250	350	450
A-5 Vegetables (g)	200	300	400
A-6 Drinks (120 ml container)	1 container	2 containers	3 containers
A-7 Pasta (g)	50 (+ 450 ml water)	100 (+ 800 ml water)	
A-8 Popcorn (g)	50	85	100

- ▶ Then press the  button to start the cooking process.
- ▶ The cooking process ends automatically and five acoustic signals sound.

If the food is not fully cooked through, cook it for a few minutes more with the microwave or the grill programme. Additional cooking with the grill function also increases the degree of browning of the food.

9. Energy-saving tips

- ▶ Choose the shortest available cooking time and extend it as required.
- ▶ Cook small portions at a time. When cooking large quantities of food, it is more energy-efficient to use a cooker/oven.
- ▶ Distribute the food evenly in a microwave-safe cooking dish and stir and/or turn the food halfway through the cooking time.

10. Cleaning and care



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Switch the microwave off and disconnect the plug from the mains socket before cleaning.

Failure to clean the appliance properly can damage the surfaces, which can in turn reduce the service life of the appliance and may lead to hazardous situations. Therefore, clean the microwave regularly and remove all food residues.

- ▶ Switch the microwave off and disconnect the plug from the mains socket before cleaning.
- ▶ Keep the interior of the microwave clean. Wipe away splashes or spilled liquids that are stuck to the inside walls with a damp cloth. A mild cleaning solution can be used for serious dirt. Do not use aggressive abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the viewing window of the appliance door, as they can scratch the surface and destroy the glass.
- ▶ Do not use steam cleaners. The surfaces may be damaged.
- ▶ The external surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the microwave's internal operating parts, avoid allowing water to penetrate into the ventilation openings.
- ▶ Gently clean parts of the door, the viewing window and the locking mechanism with a mild soap solution. Take great care not to damage these parts.
- ▶ The control panel must not become wet. Clean with a soft, damp cloth. When you clean the control panel, leave the microwave door open to prevent the appliance from being switched on accidentally.
- ▶ If steam accumulates inside or on the outside, wipe it off with a soft cloth.
- ▶ Steam can be present when the microwave is operated in high humidity; this is normal.
- ▶ The turntable plate must be removed occasionally for cleaning. Wash the turntable plate in warm water with a mild soap solution or in the dishwasher.
- ▶ Then dry the turntable plate thoroughly with a soft cloth.
- ▶ Simply wipe the floor of the microwave with a mild detergent.
- ▶ Lingering odours in the microwave can be removed by placing a glass of water with the juice and rind of a lemon into a deep container that is suitable for microwave use and heating for 5 minutes. Wipe out thoroughly and dry with a soft cloth.
- ▶ If you have to replace the light in the microwave, please contact a qualified specialist workshop or the customer service team.

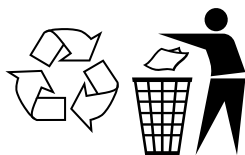
11. Prolonged non-use and transport

- ▶ If you do not plan to use the microwave for a long period of time, disconnect the mains plug and store the microwave in a dry, clean and dust-free place.
- ▶ To avoid damaging the product during transport, we recommend that you use the original packaging.

12. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance will not start.	The mains plug is not properly inserted.	Disconnect the mains plug, wait about 10 seconds and then plug it back in again.
	The fuse is blown or the power interruption is active.	Replace the fuse or reset the power interruption (contact our service).
	The mains socket is faulty.	Check the mains socket by connecting another appliance.
The appliance does not heat up.	The door is not closed.	Close the door.

13. Disposal



PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage during transport. The packaging is made of materials that can be disposed of in an environmentally friendly manner and recycled properly.



Observe the following **labels on the** packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and numbers (b):
1–7: plastics/20–22: **paper and cardboard**/80–98: **composite materials**



(France only)

The “Triman” symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer’s responsibility and must be sorted by material type in France.



APPLIANCE

Old appliances that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the appliance must be disposed of correctly at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old appliances to an electrical scrap collection point or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

14. Technical specifications

Supplier's address:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen GERMANY
Model identifier:	MD 14482
Rated voltage	230 V~ 50 Hz
Microwave rated power:	1250 W
Grill rated power:	1000 W
Rated power output (microwave):	800 W
Microwave frequency:	2450 MHz
Appliance dimensions (W x H x D)	46 × 29 × 37 cm
Net weight:	13 kg

15. EU declaration of conformity



MEDION AG hereby declares that this appliance complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

This product meets the requirements of European standard EN 55011. The product is classed as standard-compliant as a group 2, class B appliance. Group 2 means that the appliance intentionally generates high-frequency energy in the form of electromagnetic rays for the heat-treatment of foodstuffs. Class B means that the appliance is suitable for domestic use.

16. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

17. Legal Notice

Copyright © 2024

Date: 16.01.2024

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Prodotto in Cina

